

POGODA
Dzisiaj będzie lekkie zachmurzenie, ale rano możliwość przejściowego deszczu, temperatura w granicach od 80 do 85 F (26.7 do 29.3 C).
Jutro pochmurnie, możliwość deszczu, temperatura do 86 F (30 C).
Wschód słońca o godz. 6:19 rano, zachód o godz. 7:19 wieczorem.

KALENDARZYK
Dzisiaj piątek, 4 września — Rozalii i Julianny.
Jutro sobota, 5 września — Doroty i Teodora.
Pojutrze niedziela, 6 września — Beaty i Eugeniusza.

No. 173 Rok (Vol.) LXXX

CHICAGO, IL, Piątek-Sobota, 4-5 Września (September 4-5), 1987

Telefon wszystkich biur 286-0141. 50¢

ATAK NA TERYTORIUM KUWEJTU

Groźba Strajku Nauczycieli

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Zyski demokracji (str. 13)
- * Przygotowania zakończone, 40 Sejm ZNP już za tydzień! (str. 4)
- * T. Nowakowski — "Papież Jan Paweł II leci do Ameryki" (str. 6)
- * W. Włodarczyk — Labor Day, Dzień Pracy (str. 4)
- * Dobre stosunki Gorbaczowa z KGB (str. 5)
- * Ucieczka przed bankructwem (str. 4)
- * Kilka uwag o wywiadzie płk. Kuklińskiego (str. 1, cz. II)
- * PRL wyciąga rękę do emigrantów (str. 7)
- * Psychopaci są wśród nas (str. 16)
- * Otyłość u dzieci, a odżywianie (str. 8)
- * Zamknięty krąg (str. 8)

Szkół Publicznych w Chicago

Władze Szkolne Nie Mają Zamiaru Pójść Na Ustępstwa

Chicago (UPI, CT) — Trzej członkowie przedstawicielstwa chicagoskiego szkolnictwa potwierdzili w czwartek, iż są bardziej skłonni zaakceptować nawet długotrwały strajk, niż wyrazić zgodę na zmianę pensji nauczycieli.

Superintendent Szkolnictwa Manfred Byrd Jr. oraz dwu członków Rady Szkolnej, Frank Gardner i Clark Burrus stwierdzili, iż przeciwstawiać się będą wszelkim próbom zmniejszenia budżetu na cele szkolne o \$13.5 mln, które to pieniądze umożliwiłyby przywrócenie 3 dni nauki wyeliminowanych z budżetu w 1987-88 r. Skrócenie roku szkolnego o 3 dni zmniejszyłoby nauczycielskie pobory o 1.7%.

Przedstawiciele władz szkolnych kolejny raz podkreślili, iż nie ma żadnych funduszy na podwyżkę płac pracowników szkolnictwa. Byrd dodał, iż gotów byłby przywrócić 3 dni pracy dla nauczycieli tylko pod warunkiem gdyby Legislatura (Ciąg dalszy na str. 19-aj)

Najgorszy Pożar Lasów w Historii US

(UPI) — Już 5 dzień walczą strażacy z pożarami lasów, jakie wybuchły w zachodniej części kraju, przeważnie na skutek uderzenia piorunów.

Do tej pory, w 1,600 niezależnych pożarach uległo zniszczeniu 436 tys. akrów lasu, w tym 342 tys. w Kalifornii, 67 tys. w Oregonie i 27 tys. w Idaho.

Mniejsze pożary zanotowano w Arizonie, Nowadzie, w stanie Waszyngton i Wyoming.

Sytuację strażaków utrudniają suche burze (pioruny bez deszczu) i temperatury przekraczające 100 stopni F.

Gubernator Kalifornii George Deukmejian ogłosił stan pogotowia w 22 powiatach, udostępnił sumę \$22 mln na pomoc ofiarom i podjął starania o uzyskanie dla stanu pomocy rządu federalnego.

Przedstawiciele Boise Interagency Fire Center, organizacji kierującej działaniami 6 agencji d/s zwalczania pożarów, twierdzą, iż tegoroczny kataklizm jest najgorszym tego typu, notowanym w historii kraju.

Jeden strażnik poniósł śmierć, 45 zostało rannych, w tym jeden bardzo poważnie.

Walka z ogniem kosztuje ok. \$4 mln dziennie. Straty spowodowane przez ogień są nieobliczalne. Władze zmuszone były ewakuować ponad 8 tys. mieszkańców z zagrożonych okolic.

Nie udało się opanować do tej pory żadnego z większych pożarów. Zamknięta została autostrada łącząca południową część Lake Tahoe z Sacramento oraz autostrady w rejonie Zatoki San Francisco.

Piloci Gwardii Narodowej przelatują nad płonącymi lasami samolotami C-130 i rozpylają specjalne środki chemiczne w nadziei stłumienia pożaru.

"Dzień Pracy"



W poniedziałek obchodzić będziemy "Dzień Pracy". Rysunek Kazimierza Majewskiego, który ukazał się w "Dzienniku" po raz pierwszy przed ponad 30-tu laty.

Jacek Kalabiński

LOT Wynajęł Samolot Od Linii Która Wozila Żołnierzy USA

(Inf. własna) — Wycarterowany przez Polskie Linie Lotnicze LOT samolot pasażerski DC-8 rozpoczął we wtorek loty na trasie Warszawa — Nowy Jork, zastępując wycofane ze służby, po majowej katastrofie pod Warszawą, ILjuszyny 62.

Zwróciło jednak moją uwagę, że krajowe środki przekazu podały tylko, że samolot ów został wynajęty od jednej firmy w Miami na Florydzie, skrzętnie przemilczając nazwę tej firmy. Posperałem więc w rejestrach lotniczych i oto czego się dowiedziałem.

Wynajęty przez LOT DC-8 należy do przedsiębiorstwa International Air Leases, będącego filią firmy Arrow Air, która w styczniu tego roku ogłosiła bankructwo.

Arrow Air zajmowała się głównie przewożeniem żołnierzy amerykańskich do baz na całym świecie. W roku 1984 firma musiała zapłacić grzywny federalnej administracji lotniczej za wykryte zaniedbania w konserwacji samolotów.

Zaniedbania te jakoby naprawiono, ale w rok później samolot również typu DC-8, należący do Arrow Air, a wiozący 248 żołnierzy sto pierwszej dywizji powietrzno-desantowej roztrzaskał się przy starcie z lotniska Gander w Nowej Fundlandii, grzebiąc wszystkich pasażerów i załogę pod swoimi szczątkami.

Podczas dochodzenia wyszły na jaw dawniejsze i nowsze zaniedbania stanu technicznego samolotów tak Arrow jak International Air Leases. Raport federalnej administracji lotniczej głosił, że w warsztatach remontowych obsługujących samoloty Arrow Air w Miami "należąca była porzucana w nieładzie, linia nie prowadziła odpowiednich zapisów dokonywanych prac, a szkolenie mechaników odbywało się po prostu na szykowanych do lotu samolotach".

Arrow nie miało żadnego jednolitego programu napraw i przeglądów. W rezultacie Arrow Air przestało otrzymywać zamówienia rządowe na transportowanie żołnierzy, a po kilku latach walki o utrzymanie się na powierzchni musiało ogłosić bankructwo, w styczniu tego roku.

International Air Leases, będące własnością założyciela i właściciela Arrow Air, George Batchelora, posiada 50 samolotów, z których 11 wynajmowało Arrow Air. Kroniki lotnictwa informują, że raz już, w roku 1974 federalna administracja lotnicza musiała skonfiskować, jako niebezpieczny samolot należący do International Air Leases. Batchelor jest zresztą również współwłaścicielem firmy w Teksasie produkującej tzw. zestawy wyciszające dla starych silników lotniczych, które nie mieszczą się w nowych normach ochrony przed hałasem. Wynajęty przez LOT samolot ma taki właśnie zestaw, którego koszt wynosi ok. 3 miliony dolarów.

Samolot DC-8 wycarterowany przez LOT wyprodukowany wiosną 1969 roku przez zakłady MC Donnell Douglas dla wielkich linii lotniczych United. Po 13 latach użytkowania United sprzedało maszynę Arrow Air. Jednakże w styczniu 1984 roku samolot został ponownie odprędzony z Arrow do United, a w czerwcu tegoż roku z powrotem kupił go Arrow.

Żadna z linii lotniczych nie chce udzielić komentarza na temat tych transakcji. Z danych producenta wynika, że w chwili ostatniej zmiany właściciela maszyna ta miała za sobą 35 tysięcy godzin lotu i 10.700 lądowań, a było to latem 1984 roku.

Maszyna ma jednak potrzebną dokumentację z federalnego zarządu lotnictwa, a więc została uznana za bezpieczną.

Próbny Rozruch Silników Wahadłowca

Washington (Reuter) — Agencja astronautyczna NASA podała do wiadomości, iż rozpoczęto próbny rozruch silników wahadłowca, który w czerwcu przyszłego roku uda się w podróż kosmiczną.

Pierwsza próba pracy trzech głównych silników statku kosmicznego podjęta w środę nie wykazała żadnych odchyśleń od normy.

Jednak na pełną ocenę ich pracy trzeba będzie poczekać jeszcze kilka tygodni. Każdy z silników będzie włączony przynajmniej przez 770 sekund. Wyniki tych prób podane będą w grudniu.

Nowa Definicja AIDS

Atlanta (UPI) — Ośrodek Epidemiologiczny w Atlancie wprowadził w bieżącym tygodniu nową definicję AIDS, nabytego zespołu zaniku odporności, w celu ustaleniu jaki zasięg ma ta choroba w społeczeństwie amerykańskim.

Naukowcy z ośrodka przewidują, iż nowa, poszerzona definicja AIDS spowoduje wzrost zarejestrowanych w USA przypadków tej choroby o 10 do 15%, czyli do 45 tys.

Za chorych zostaną uznani pacjenci cierpiący na chroniczne wyniszczenie organizmu, demencję (otępienie umysłowe) i gruźlicę, w których krwi znaleziono przeciwciała wirusa AIDS.

Leo Kazaniwskyj Szeffem Agencji d/s Imigracyjnych

Chicago. (inf. wł.) — Gubernator Thompson mianował Leo Kazaniwskiego na stanowisko przewodniczącego specjalnej agencji stanowej mającej na celu pomagać nielegalnym imigrantom w skorzystaniu z tzw. amnestii—prawa imigracyjnego jakie weszło w życie w listopadzie 1986 r. i pozwala wszystkim tym, którzy przebywają na terenie US nielegalnie, a przybyli tu przed 1 stycznia 1982 r., o staranie się o prawo stałego pobytu w US.

Leo Kazaniwskyj stoi na czele specjalnej stanowej grupy zadaniowej pod nazwą "Immigration Reform Task Force." Objął to stanowisko po Paulu O'Connor, który został mianowany na inną pozycję w administracji stanowej.

W czasie specjalnej konferencji prasowej na której ogłoszono nominację, obecny był również dyrektor Biura Imigracyjnego w Chicago A. D. Moyer, który gratulując nowemu szefowi, zwrócił uwagę, że dzięki harmonijnej współpracy władz stanowych, szeregu organizacji etnicznych takich jak np. Kongres Polonii Amerykańskiej Wydz. Illinois, Polska Opieka Społeczna i innych—duża grupa nielegalnych imigrantów osiedlonych w metropolii złożyła już dokumenty o legalizację.

Jak wynika z informacji przekazanych przez A. D. Moyera, Chicago znalazło się w czołówce miast i biur regionalnych, jeśli chodzi o ilość załatwionych spraw. Do ubiegłego poniedziałku przyjęto ponad 30,000 spraw i codziennie wpływa ich coraz więcej. Na naszym terenie, w porównaniu z około 20 dużymi miastami w US, złożono 55% wszystkich podań o legalizację.

Nowy przewodniczący, Leo Kazaniwskyj—adwokat, który sam jest imigrantem, bo przybył do US z rodzicami z Ukrainy w 1949 r. podkreślił jak ważne jest, aby wspólnie pracować ułatwiając tysiącom imigrantów z różnych krajów uzyskanie stałego pobytu.

Zwrócił uwagę, że zaangażowanie w proces legalizacji organizacji społecznych zainteresowanych grup etnicznych, gwarantuje wielu imigrantom świadomość, że są bezpieczeni.

Nowy przewodniczący zapewnił, że nadal utrzymywać będzie ścisły kontakt z przedstawicielami zainteresowanych grup etnicznych, starać się o jeszcze powszechniejsze informowanie zainteresowanych możliwościami otrzymania stałego pobytu, aby ułatwić go jak największej liczbie ludzi. Apelowal do przedstawicieli prasy etnicznej o współpracę.

Przyjacielowi Polonii, przewodniczącemu Leo Kazaniwskiemu życzymy powodzenia i obiecujemy jak najdalej idącą współpracę.

Niejasna Rola Iranu

Belgia i Holandia Chcą Wysłać Trałowce Do Zatoki

Bahrain (UPI) — Jak informowaliśmy, w ostatnią sobotę Irak wznowił działania wojenne w Zatoce Perskiej. Decyzję tę, mimo wcześniejszego przyjęcia rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, podjął uważając, że nieprzyjaciel korzysta z okresu ciszy na eksport swej ropy. Pieniądże ze sprzedaży ropy przeznaczał na wzmocnienie swych sił i uzbrojenia.

Wobec tego, postanowiono przeprowadzać ataki na irańskie cele, aż do chwili, gdy kraj ten zaakceptuje rezolucję. W ostatnią sobotę wznowiono walki. Od tego czasu Irak zniszczył 12 jednostek pływających w Zatoce, a Iran — osiem.

Irańscy gwardziści rewolucyjni grozili napaściami na cele przyjaźniaków Iraku. Oświadczyli, iż nie będą oszczędzać nikogo, kto niesie pomoc ich wrogom.

(Ciąg dalszy na str. 19-aj)

Gubernator Popiera Ustawę o "EVD"

Chicago (inf. wł.) — Gubernator stanu Illinois James Thompson wysłał do ustawodawców, reprezentujących nasz stan w Kongresie Stanów Zjednoczonych list, w którym apeluje o poparcie ustawy, zaproponowanej w Senacie przez sen. Paula Simona i w Izbie Reprezentantów przez kongr. Williama Lipińskiego, na mocy której uregulowanooby status wszystkich Polaków, którzy obecnie korzystają z przywileju znanego pod nazwą "EVD" — Extended Voluntary Departure.

Gubernator stwierdza w swym liście, że należy koniecznie uregulować prawnie sytuację tych ludzi, tym bardziej, że przebywając na terenie USA od szeregu już lat, schroniwszy się tu przed przesłaniami, na jakie mogli być narażeni w ojczyźnie, ułożyli sobie już życie i powinno się pozwolić im pozostać.

Gubernator przypomina, że ustawa: S. 1424 (w Senacie) i H.R. 2692 (w Izbie) popiera wielu ustawodawców, a Illinois ma szczególne powiązania z polskimi imigrantami, bo w Chicago mają swe siedziby takie wpływowe organizacje polonijne, jak: Związek Narodowy Polski, Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie, Związek Polek w Ameryce i wiele innych.

"Nie wolno nam nigdy zapomnieć roli, jaką odegrali imigranci w rozwoju naszego stanu i kraju. Ustawa ta pomoże w jednoczeniu rodzin i będzie jeszcze jednym dowodem na to, że doceniamy rolę imigrantów..." — stwierdził gubernator Thompson.

Świętujemy "Dzień Pracy"

Dzisiaj rozpoczynamy trzydniowy weekend. W poniedziałek przypada święto obchodzone w całym Stanach Zjednoczonych — "Dzień Pracy."

W związku z tym świętem wszystkie urzędy: federalne, stanowe, powiatowe, i miejskie będą zamknięte. Nieczynna będzie biblioteka miejska; zamknięte będą wszystkie banki i zakłady pracy.

"Dziennik Związkowy" nie ukaze się w poniedziałek; następnego wydanie ukaze się jak zawsze, we wtorek, 8 września. Zamknięte będą biura Związku Narodowego Polskiego.

Wskaźnik Bezrobocia Bez Zmian

Washington (UPI) — Jak poinformował Departament Pracy, wskaźnik bezrobocia wśród pracowników cywilnych utrzymał się w sierpniu na poziomie z poprzedniego miesiąca i wyniósł 6%.

PIJĄC ZIOŁA ZAKONNIKA - CHORÓB SIĘ UNIKA
Zbawienne są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znane w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy NOWY zestaw ziółowych herbat, tabletek oraz naturalnych witamin i kosmetyków. — Nr. 1 „HERBOVIT” na artretyzm, wzdęcia, żółć, serce paczka \$3.80; Nr. 2 „GASOL” na niestrawność, zgagę, gazy \$3.50; Nr. 3 „HERBOLAX” łagodnie przeczyszczające \$3.50; Nr. 4 „NERVOL” na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.50; Nr. 5 „UROL” na nerki, pęcherz \$3.25; Nr. 10 „REUMOL” na reumatyzm, serce \$3.50; Nr. 11 „FIGOL” ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 „HERBATA ZDROWIA”, aromatyczna, ziołowa na co dzień \$3.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 „FIGOL” 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$4.25; Nr. 25 „CHOLECOL” 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wzdęcia, woreczek żółciowy \$4.00; Nr. 27 „RELEX” na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.50; Nr. 51 „CONSTRIP” 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 „KROPLE WALERIANA” na nerwy, serce, but. \$2.90; Nr. 57 „REUMOLIN” 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$4.25; Nr. 59 „UROLIN” 80 kaps. zioł. na nerki i pęcherz \$4.25; Nr. 13 „MULTIVIT” wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 „GERIATRIC VIT” komplet naturalnych witamin dla starszych, 100 tabl. \$5.00; „GINSENG” słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 „DZIURAWIEC” nalewka na wątrobę, żółtek, but. \$4.50; Nr. 47 „ZYWKOST” nalewka but. \$4.50; Nr. 37B „WITAMINA E” na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.00; Nr. 157 „PADMA 28” słynny zbiór ziół tybetańskich, 60 tabl. \$19.00. Ceny są w dolarach USA.

POLECAMY PONADTO: na ziele i słabe krążenie oraz bóle przy skurczach żyłkach zapobiegające skrzepowi krwi „CIRCU CAPS” 48 kaps. \$8.95.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę „JAK UŻYWAĆ ZIOŁA!” Wyślijcie zaraz numery wybranych leków naturalnych; załączyc M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15 centów w USA a w Kanadzie 25 centów US od każdego dolara US nie mniej niż \$1.50 US. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy. Prosimy wyciąć i zachować nasz adres:

MONKS' HERB CENTER, 2928 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618

PRAWO JAZDY
pod kierownictwem
S. Jaworskiego

Jeśli nawet nie umiesz mówić po angielsku — w krótkim czasie przygotujesz się do zdania egzaminu pisemnego, aby otrzymać tzw. „INSTRUCTION PERMIT”.

Po zdaniu egzaminu pisemnego jeśli umiesz prowadzić auto — możesz natychmiast zdać egzamin drogowy i otrzymać prawo jazdy Stanu Illinois.

PO BLIŻSZE INFORMACJE DZWOŃ 622-7765 — 622-6980

Po co ponizac się i błażać krewnych lub przyjaciół o łaskę, lub płacić pokątnym doradcą grube pieniądze za wątpliwą pomoc, jeśli za stosunkowo niską opłatą możesz nauczyć się JAZDY i zdać egzamin bez żadnych trudności.

OPLATA NAJNIŻSZA W CHICAGO, SATYSFAKCJA ZAPEWNIONA
WAWEL DRIVING SCHOOL, 5621 W. FULLERTON AVE.

“Zatelefonuj do mnie i porównaj”

Ubezpieczenia: **LECH DĄBROWSKI**
DOMU **259-4585**
SAMOCHODU **827-4188**
FIRMY
LODZI
ZYCIA
POJAZDÓW TURYSTYCZNYCH
POZYCZKI NA ZAKUP SAMOCHODU

Allstate®
Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Company
Sears Consumer Financial Corporation
and Subsidiaries

Leave it to The
Good Hands People

Chińczycy Tworzą Nielegalne Kartele

Pekin (Reuter) — Oficjalna gazeta chińska, Dziennik Ludowy, wyraziła w poniedziałek opinię, że przedsiębiorstwa państwowe tworzą nielegalne kartele, naruszając system cen i sprzedające zły towar, co powoduje dalsze zadłużenie państwa.

Dziennik stwierdził, że 17-miesięczne badania ujawniły prawie 34 tys. nadużyć związanych ze sprzedażą surowców na ogólną sumę \$90 mln. Jego zdaniem przedsiębiorstwa państwowe, zamiast służyć rządowi, sprzedawały swoje wyroby po cenach wyższych niż ustalone przez państwo.

Ceny podbijane były przez nielegalnie zatrudnionych pośredników, wymuszających dodatkowe opłaty podczas zawierania kontraktów z kupującymi.

W Chinach istnieją co najmniej dwie ceny na wszystkie surowce; niskie ustanowione przez państwo i o wiele wyższe, obowiązujące w sprzedaży wolnorynkowej.

Zastępca ministra finansów, Chi Haibin, powiedział, że deficyt narodowy Chin spowodowany jest właśnie przez takie praktyki. Chi zaatakował również zły sposób zarządzania, wysokie koszty produkcji, niską jakość wyrobów i „szokujące” marnotrawstwo w wielu przedsiębiorstwach państwowych.

UBEZPIECZENIA

ZADZWOŃ, PORÓWNAJ,
ZAOSZCZĘDZ
677-2323

ZENON BRANDYS
Ubezpieczamy: auta, domy,
interesy. Ubezpieczenia na
życie, szpitalne.

Obsługa 7 Dni
Telefoniczna 24 Godz.
AMERICAN FAMILY
INSURANCE
AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

MOWIMY
PO
POLSKU

Czy Stateczniki Były Przyczyną Katastrofy?

Romulus, Mich. (UPI) — Federalna komisja badająca przyczyny katastrofy samolotu pasażerskiego należącego do Northwest Airlines, znalazła dowody, iż w momencie startu stateczniki odrzutowca nie znajdowały się we właściwej pozycji.

Ustalenia te potwierdziły informacje uzyskana w wyniku analizy zapisu tzw. czarnej skrzynki. Samolot osiągnął jedynie wysokość 48 stóp. Komisja stara się ustalić czy pozycja stateczników mogła być przyczyną katastrofy.

Alan Pollock, rzecznik Krajowej Rady Bezpieczeństwa Transportu, w Washingtonie, powiedział, iż ostateczne wnioski komisja wyciągnie po zebraniu większej liczby informacji i dokładnym przeanalizowaniu zapisów urządzeń rejestrujących samolotu.

WOJEWNIK TRAVEL AGENCY

WYCIECZKI
HAWAJE —
LAS VEGAS — FLORYDA

Przegląd Do Polski
CHARTEREM Lotu oraz
regularnymi liniami
KLM, Lufthansa,
SAS, Swissair
PAN AM

Wysłał Dolar
na konto "A" i do ręki
Przyjmuje wpłaty na
SAMOCHODY

Pakowane PACZKI
Lotnicze i Morskie

5809 W. Fullerton 889-1641

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom I Wianek

88

Nikt już nie zważał na burzę. W świetle błyskawic widać było w dolinie ludzi wybiegających z domów. Sira Eirik biegł już na kościelne wzgórze, za nim jego czeladź. W dole zagrzmięły kopyta końskie na moście, kilku ludzi przejechało pędem; blade, przerażone twarze zwracały w stronę płonącego kościoła.

Lekki wiatr wiał z południowego wschodu. Ogień nadwreżył już mocno północną ścianę kościoła; wrota po zachodniej stronie były niedostępne. Ale strona południowa i prezbiterium były jeszcze nienaruszone.

Krystyna i kobiety z Jörund weszły od południowej strony na cmentarz przez wylamany w tym miejscu płot.

Olbrzymia, czerwona luna oświetlała las na północ od kościoła i łąkę z kłodami do uwiązania koni. Tam nikt już nie mógł się dostać z powodu gorąca — i tylko samotny krzyż stał skąpany w blasku płomieni. Zdawał się ożywać i poruszać.

Wśród trzasku i syku ognia słychać było stuk toporów, uderzających w belki południowej ściany. W krużganku stali ludzie rąbiący i walący co sił, inni tymczasem usiłowali zerwać sam krużganek. Niektórzy wołali do kobiet z Jörund, że Lavrans i jeszcze paru mężów weszło wraz z sira Eirikiem do kościoła; oni zaś muszą wyrąbać otwór w ścianie, już bowiem małe, ogniste języki pełzały i tutaj pomiędzy gontami dachu. Gdyby wiatr ustał lub zmienił kierunek, wtedy ogień objąłby cały kościół.

Nie mogło być mowy o gaszeniu; nie było czasu, aby ustawić się w łańcuchu do rzeki, ale na wezwanie Ragnfridy kobiety ustawiły się i podawały wiadrami wodę z małego strumyka płynącego nieco na zachód równoległe do drogi, w ten sposób mogły przynajmniej oblewać południową ścianę kościoła i ludzi pracujących przy niej. Wiele kobiet szlochało w głos ze wzruszenia i obawy o ludzi, którzy wdarli się do płonącego budynku, i ze zmartwienia o kościół.

Krystyna stała jako jedna z pierwszych w szeregu kobiet i podawała wiadra; bez tchu wpatrywała się w kościół, gdzie trudzili się mężczyźni, ojciec i zapewne też Erlend.

Teraz zburzone filary krużganka spiętrzyły się w bezładny stos razem z belkami i gontami dachu. Ludzie walili z całych sił w belkowanie kościoła, cała gromada podniosła wielki pień i uderzyła nim w ścianę.

Erlend i jeden z jego ludzi wyszli przez małe drzwi na południowej stronie koło prezbiterium; dźwigali z trudem wielką skrzynię z zakrystii — tę samą, na której siadywał sira Eirik słuchając spowiedzi. Erlend i pacholek wynieśli skrzynię na cmentarz.

Krystyna nie słyszała, co wołał, kiedy biegł z powrotem do krużganka. Był zwinny jak kot; zrzucił z siebie wierzchnią szatę i został tylko w koszuli, spodniach i pończochach.

Inni posłyszeli jego wołanie: paliło się w zakrystii i w prezbiterium; nie można już było się dostać z głównej nawy do drzwi w południowej ścianie, ogień zagroził teraz oba wejścia. Parę belek w ścianie było już strzaskanych. Erlend pochwycił osekę, rwał i szarpał co sił; udało mu się zrobić wylom w ścianie. Tymczasem inni wołali, aby się mieć na baczności, bo dach może runąć na tych, którzy są wewnątrz; płonęła już teraz ta jego strona, a żar był nie do wytrzymania.

Erlend wszedł przez wylom i pomógł sirze Eirikowi wydostać się z kościoła. Kapłan niósł w polach sutanny święte naczynia z ołtarza.

Za nim szedł młody chłopiec przysłaniając sobie twarz ręką i pchając przed sobą wysoki krzyż używany podczas procesji. Za nim Lavrans. Dla ochrony przed dymem miał zamknięte oczy i chwiały się pod ciężkim krucyfiksami niesionym w ramionach; krzyż był o wiele wyższy od niego.

Podbiegli ludzie, pomogli im zejść na ziemię. Sira Eirik potknął się, upadł na kolana, a święte naczynia potoczyły się po wzgórze. Srebrna gołębicą otwarta się i hostia wypadła — kapłan podniósł ją, obtarł i ucałował lkając głośno; potem ucałował poślaczoną męską główkę, która stała nad ołtarzem i zawierała trochę włosów i paznokci świętego Olafa.

Lavrans syn Björgulfa ciągle jeszcze trzymał krucyfiks. Ramiona jego leżały na ramionach krzyża, a głowę pochylał na barki Chrystusowego wizerunku; zdawało się, że Zbawiciel skłaniał swą piękną, cierpiącą twarz pocieszając człowieka.

Na północnej stronie zapadał się teraz kawałkami dach dzwonnicy stojącej przy parkanie; płonąca belka spadając uderzyła z mocą w wielki dzwon. Dzwon zabrzmiął głębokim lłkającym tonem, który zamarł w przewlekłym jęku, zgłuszonym trzaskiem ognia.

Nikt nie zwracał przez cały czas uwagi na burzę — nie trwała długo, ale i tego ludzie nie dostrzegli. Teraz błysnęło się i grzmiało dużo niżej w dolinie, deszcz padający od jakiegoś czasu wzmógł się, a wiatr uspokoił.

Ale naraz jakby rozwinięto płomienne żagle — jedno mgnienie oka i ogień z rykiem objął cały kościół od jednego krańca po drugi.

Ludzie rozbiegli się przed buchającym żarem. Erlend znalazł się nagle przy Krystynie i pociągnął ją za sobą na dół. Pachniał spalenizną; gdy przesunęła ręką po jego głowie i twarzy, pełno spalonych włosów zostało jej w dłoni.

W trzasku pożaru nie słyszeli nawet własnych głosów, lecz Krystyna widziała, że Erlend ma spalone aż do korzonków brwi, oparzeliny na twarzy i koszulę w kilku miejscach spaloną. Ze śmiechem pociągnął ją za innymi.

Ludzie postępowali za płaczącym starym kapłanem i za Lavranssem synem Björgulfa, dźwigającym krucyfiks.

Na skraju cmentarza postawił Lavrans krzyż i oparł go o drzewo, potem upadł na szczątki płotu. Sira Eirik już tam siedział — teraz wyciągnął ramiona w stronę płonącego kościoła:

— Bądź zdrow, bądź zdrow, kościółku Olafa. Bóg niech cię błogosławi za każdą godzinę, w której śpiewałem i odprawiałem mszę w twoich ścianach. Dobranoc, dobranoc, kościele Olafa.

Cała gmina szlochała głośno wraz z nim. Deszcz lał na stojącą gromadę, ale nikt nie myślał o odejściu. Nie liczone na to, aby w nasyconym smolą belkowaniu deszcz mógł uśmierzyć ogień; naokoło spęły się płonące główne i do czerwoności rozżarzone gonty. Potem runęła w ogień sygnaturka i snop iskier prysnął ku niebu.

JESIEŃ W POLSCE JEST CHŁODNA
CIEPŁE RZECZY DLA RODZINY
WYŚLIJ PRZEZ:



POLAMER

BEZPŁATNIE
dodajemy do każdej
paczki LOTNICZEJ lub
MORSKIEJ - 2 torebki
mleka czekoladowego
w proszku.

DROGĄ MORSKĄ I LOTNICZĄ

1\$
NA WYBRANYCH PACZKACH
TELEGRAFICZNYCH

| | | |
|---|-------------------------------------|------|
| TE-21 - \$25.00 POMARAŃCZE-Oranges | 22.00 lbs. 8.00 lbs. | -1\$ |
| TE-23 - \$26.00 POMARAŃCZE-Oranges BANANY-Bananas | 11.00 lbs. 8.00 lbs. | -1\$ |
| TE-24 - \$26.50 GRE-PPRYTY-Grappfruits POMARAŃCZE-Oranges | 12.20 lbs. 8.00 lbs. | -1\$ |
| TE-25 - \$22.10 POMARAŃCZE-Oranges CITRYNY-Lemons BANANY-Bananas | 8.00 lbs. 4.00 lbs. 6.00 lbs. | -1\$ |
| TE-27 - \$23.80 POMARAŃCZE-Oranges CITRYNY-Lemons BANANY-Bananas | 6.00 lbs. 4.00 lbs. 8.00 lbs. | -1\$ |

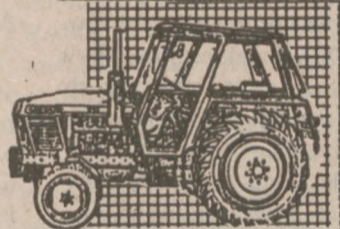
**POLAMER JEST
NAJWIEKszym
DEALEREM PKO**

* DOLAROWE WPŁATY NA KONTA,
* ATRAKCYJNE PACZKI ŻYWNOŚCIOWE,
* POSZUKIWANE TRAKTORY TYP URUSUS:
12 TYPÓW OD 3.900 \$ do 12.000 \$
* KOMBAJNY ZBOŻOWE OD 11.950 \$

* ROZWIEWACZE DO NAWOZÓW OD 250 \$

WSZYSTKO BEZ CLA I Z GWARANCJĄ!!

Nr BL122 10,80 lbs \$26.00
SZYNKA KONSERWOWA 1 can
SZYNKA KONSERWOWA 1 can
PARÓWKI - frankfurters x5 cans
LUNCHEON MEAT x5 cans



**DO POLSKIEGO
LOT-EM**

LEĆ Z NAMI DO POLSKIEJ LINIAMI LOT:
CENY OD 769 \$ w obie strony
i 450 \$ w jedną - LECISZ AMERYKAŃSKIM SAMOLOTEM DC-8

PRZELOTY DO POLSKI OD 859 \$
W OBIE STRONY A 578 \$ W JEDNĄ LINIAMI:
Lufthansa, KLM, Swiss Air, Sabena, Pan Am, SAS, British Airways.
PRZELOTY DO EUROPY JUŻ OD 239\$

PIEC BIUR POLAMERU NA TERENIE CHICAGO CZYNNYCH 7 DNI W TYGODNIU.

INFORMACJE - dzwonić GŁÓWNE BIURO

685-8222

7 dni w tygodniu od 9-9 3094 N. MILWAUKEE

1113 N ASHLAND AVE TEL: 342-9851

4425 S. ARCHER AVE TEL.: 523-2008

5508 W. BELMONT AVE TEL.: 794-0200

5246 W. FULLERTON TEL: 637-7737

Czynne od poniedz. do piatku 10-8

Sobota 10-5 Niedziela 10-3



SPECJALNOŚCIĄ KLINIKI DOKTORA WILKA SĄ USZKODZENIA UNERWIENIA, MIĘŚNI I STAWÓW, BÓLE W PLECACH I KOŃCZYNACH, BÓLE GŁOWY I CHOROBY NA TLE NERWOWYM. Zabiegi Chiropraktyczne Na Uszkodzone Mięśnie i Stawy

DR. CHESTER WILK jest autorem, wykładawcą i praktykującym lekarzem-chiropraktykiem od 30 lat. Biura jego mieszczą się w północno-zachodniej części Chicago. 5130 W. Belmont Ave., oraz drugie biuro w Park Ridge, IL. Wizyty można sobie u niego zamówić, telefonując 725-4878. Dr. Wilk mówi po polsku. Wybrany został "Chiropraktykiem Roku" na zjeździe krajowym w r. 1981. Napisał on książkę w języku polskim na temat leczenia sposobem chiropraktycznym zrominął dla przeciętnego czytelnika.

Przeciętna osoba dorosła naraża się stale na wiele ruchów połączonych z pewnym wysiłkiem — schylenie, praca w ogrodzie, podnoszenia ciężarów, sięganie po rzeczy i t.p. Oprócz tego narażeni jesteśmy stale z powodu upadku, poślizgnięcia, wypadku samochodowego, przeciągów oraz wielu innych nieszczęść.

Każdy z powyższych wypadków może spowodować wiele bólu i niewygodę. A można łatwo temu zaradzić przez zastosowanie bezpiecznej i przyjemnej metody manipulacyjnej Chiropraktora.

Manipulacje chiropraktyczne pomagają w usunięciu zatkania, pobudzają krążenie krwi i uwalniają podrażnione nerwy. Poradźcie się chiropraktora.

Komputery Do Polski

| | | | |
|------------------------------|-------|-----------------|-------|
| ZX Spectrum + | \$145 | Atari 130XE | \$147 |
| ZX Spectrum 128 | \$176 | XC12 Dataorder | \$ 50 |
| Interface + Joystick | \$ 22 | 1050 Disc Drive | \$191 |
| Spectrum 128+2 | \$225 | Atari 520 ST-FM | \$590 |
| Commodore 64 Compendium Pack | \$295 | | |
| Commodore 64C | \$369 | Commodore 128-D | \$849 |

Ceny z pakowaniem, transportem i dostawą do domu. Na ubezpieczenie dodać \$0.60 za każde \$50 wartości.

Polex Ltd (Export)
23 Sherbrooke Rd. London SW6 7QJ, England

KURSY KOMPUTEROWE KURSY KOMPUTEROWE

Polski Uniwersytet na Obczyźnie PUNO organizuje 3 kursy komputerowe:

Kurs 1. Obsługa komputera typu IBM PC oraz DATA PROCESSING.
Kurs trwał będzie 10 tygodni, 4 godz. w tygodniu (piątki, soboty lub niedziele). Koszt kursu \$200.00

Kurs 2. Programowanie w języku Pascal lub C.
Kurs trwał będzie 10 tygodni, 3 godz. w tygodniu (soboty lub niedziele). Koszt kursu \$165.00

Kurs 3. Skomputeryzowana księgowość na IBM PC.
Kurs trwał będzie 10 tygodni, 3 godz. w tygodniu (soboty). Koszt kursu \$165.00

Zajęcia komputerowe prowadzone będą po polsku, przy czym na zajęciach podawane będzie fachowe słownictwo w języku angielskim. Uczestnicy kursów mają możliwość samodzielnych ćwiczeń przy komputerze w ciągu tygodnia.

Kurs 4. Język angielski dla zaawansowanych.
Kurs trwał będzie 10 tygodni, 4 godz. w tygodniu. Koszt kursu \$100.00

Informacje udzielane są pod nr. telefonów: 589-9427 oraz 334-8145; zaś zapisy będą 5 oraz 12 i 13 września 1987 (sobota, niedziela) w godz. 10:00 — 1:00 po południu w sali PUNO w placówce SWAP (6005 W. Irving Pk., Chicago).

KURSY KOMPUTEROWE KURSY KOMPUTEROWE

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy i Spotkania

Taste of Polonia — piątek, sobota, niedziela, poniedziałek, u zbiegu Milwaukee Ave. i Lawrence Ave. piątek, 4 września

Gr. 2514 Tow. Giewont — zebranie — godz. 7:30 wiecz., w sali Domu Młodzieży Okr. 13, przy 6038 N. Cicero Ave.

Gr. 2727 Tow. Białego Orła — zebranie — godz. 7:30 wiecz., w sali weteranów, przy 4800 S. Wood St.

Gr. 1532 ZNP — zebranie — godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Klub Par. Dąbrowa — zebranie — godz. 8 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

sobota, 5 września

Zapraszamy Do Biblioteki ZNP

Zapraszamy do korzystania z księgozbioru biblioteki ZNP. Biblioteka ta czynna jest we: wtorki, środy i czwartki, w godzinach od 10 rano do 2 po poł., a mieści się przy 6100 N. Cicero Ave.

ART GALLERY JERRY & ANN

- Obrazy • Miniatury
- Sztuka Ludowa
- Kryształ • Gobeliny

Wyroby ze Złota z Kamieniami Naturalnymi (brylanty, szafiry, rubiny) Ceny Okazyjne 50% Wartości

5757 W. Irving Pk. Rd. 282-2012

Polska pielgrzymka do Rzymu od 26 października do 4 listopada

W czasie 10-dniowej pielgrzymki zwiedzimy Rzym, Watykan, Asyż, Florencję, Pizę Sienę. 1 listopada udamy się do Monte Cassino. Na specjalnej audyencji spotkamy się z Ojcem św. Janem Pawłem II.

Koszt pielgrzymki \$1350.00 (obejmuje przelot Włoskimi Liniami Lotniczymi, noclegi, posiłki dwa razy dziennie oraz wszelkie inne opłaty).

Pielgrzymka organizowana jest w współpracy z Domem Polskim Jana Pawła II Rzymie. Kapelanem pielgrzymki będzie ks. Mieczysław Niepsuj.

Stockbridge, MA 01262 Pielgrzymka do Rzymu tel. (413) 274-6125

1987 Rok MARYJNY 1988

JAN PAWEŁ II, rozmiłowany od dzieciństwa w pielgrzymowaniu do miejsc świętych łaskami i modlitwą, dzieli się swoim doświadczeniem i zachęca cały KOŚCIÓŁ, aby szedł z wiarą i czcią do MATKI BOŻEJ w JEJ sanktuariach.

PIELGRZYMKĄ DO SANKTUARIUM MATKI BOŻEJ W GUADALUPE MEXICO CITY

OD 24-GO DO 31-GO PAŹDZIERNIKA 1987 R.

- PRZELOT Z CHICAGO — DWA STRONY
- 7 NOCLEGÓW: 3 NOCE — MEXICO CITY
- 1 NOC — TAXCO
- 3 NOCE — ACAPULCO
- ZWIEDZANIE: Tura po Mexico City, wyjazd i czynny udział w uroczystościach w Guadalupe, zwiedzanie Piramidy Słońca i Księżycy, tura w miasteczku, kop. srebra, plynymy statkiem po Zatoce Acapulco.

\$699

MEDJUGORJE JUGOSŁAWIA

OD 7-GO DO 16-GO LISTOPADA 1987 R.

- Przelot z Chicago, Liniami KLM
- 4 Noclegi w MEDJUGORJE
- 3 Noclegi w DUBROWNIKU
- 1 Nocleg w AMSTERDAMIE
- Program: MEDJUGORJE, czynny udział w mszach św. i rozmowa z dziećmi z MATKĄ BOŻĄ. Prywatne spotkanie z dziećmi. Tura po starym mieście Dubrownik, zwiedzanie Amsterdamu.
- 2 Posiłki dziennie.

\$989

Pod Duch. Kier. Ks. Antoni Dziorek
Pod Duch. Kier. Ks. Tadeusz Włodarczyk

HOLIDAYS INTERNATIONAL TRAVEL
6259 N. MILWAUKEE AVE. 60646 TEL. 763-8850

INWESTYCJE, INWESTYCJE, INWESTYCJE!!!

Zainwestuj pieniądze w firmie John Hancock Distributors. Porównaj nasze procenty z procentami w banku. Proszę dzwonić i pytać o Mirosława Kwieka

Dom: 296-4816 — Praca: 825-4060

Oferujemy ubezpieczenia oraz udzielamy pożyczki na kupno domu.

UŻYWAJCIE SŁYNNYCH ZIOŁ KS. FRANCISZKA

Skutecznych Przy Następujących Niedomaganiach:

NO. 1 (\$5) — na żołądek i kiszkę — delikatnie i skutecznie rozwalniają NO. 2 (\$5) — na watrobie i żółć, pomagają trawić i polepszają Przemianę Materii; NO. 3 (\$5) — pomocne przy cukrzycy; NO. 4 (\$5.00) — świetne na nerki i pęcherz, działają moczopędnie i pomocne są przy prostacie; NO. 5 (\$5) — na zaziębienie, kaszel, zapalenie oskrzeli, astmę; NO. 6 (\$5) — na dolegliwości reumatyczne-artretyczne, podagra; NO. 7 (\$5) — na uspokojenie i wzmocnienie systemu nerwowego i na dobry sen; NO. 8 (\$5) — znakomity środek przeciw otyłości i na schudnięcie; NO. 9 (\$4.00) — zioła kąpielowe aromatycznie-wzmocniające; NO. 10 (\$5) — nadzwyczajne przeciw arteriosklerozie, wysokiemu ciśnieniu i przepuszczalności krwi poprzez włosowate naczynia krwionośne. Prosimy zawsze dodać 20 centów do każdego dolara na przesyłkę.

TYLKO DUŻE PACZKI Z TEKSTEM POLSKIM I ANGIELSKIM. Pamiętajcie Drodzy Czytelnicy, że nie ma nic lepszego dla zdrowia jak świeże ZIOŁA KS. FRANCISZKA, zaparzone gotującą wodą. Na C.O.D. nie Wysyłamy — Na odpowiedź Prosimy Zawsze Załączyć Znaczek — Po wszelkie Informacje Dzwonić: HEmlock 4-2766

FATHER FRANCIS HERBS
6951 S. MAPLEWOOD AVE. CHICAGO, IL 60629

Warszawa \$604

\$360 w jedną stronę

Najtańsze połączenie z Wiedniem

Odloty raz w tygodniu szerokim odrzutowcem. Cena dla pasażerów lecących do Polski lub dla rodziny z Polski lecącej do U.S.A.

Darmo:

- Torba podróżna
- Nalepki
- Posiłki
- Drinki
- Bagaż do 140 funtów

Mówimy po polsku

UNION TRAVEL
3175 N. LINCOLN AVE.
NOWOŚĆ!

Pielgrzymka do Medjugorje po rewelacyjnej cenie \$770.: przelot, pobyt w amerykańskim hotelu w Medjugorje (własność firmy), wyżywienie i mnóstwo innych atrakcji.

Tel. 312-472-4772 w stanie Ill. lub 1-800-331-6221 spoza stanu

Otwarte 6 dni w tygodniu

Mówimy Po Polsku JOANNA

UNION TRAVEL
10538 S. Ewing Ave.
374-4600

SKUPUJEMY I SPRZEDAJEMY KSIĄŻKI I PŁYTY

PROWADZIMY SPRZEDAŻ WYŚLĄKÓW ORAZ WYPOŻYCZANIE WIDEOKASÉT

Księgarnia SPOTKANIA

6105 W. Belmont Ave. Chicago, IL. 60634 Tel.: (312) 889-2214

ODWIEDZAJCIE KSIĘGARNIĘ SPOTKANIA czynna codziennie (za wyjątkiem niedziel) do 7:30; w niedzielę do 6-jej.

BEST WAY TRAVEL

Zaprasza Państwa do wzięcia udziału w 1-dniowej wycieczce do Lake Geneva, Wisc. w niedzielę, 6 września br. Całodzienna wycieczka z przejazdem w obie strony, posiłek w Wauconda Orchard —

NADZIEWANE PROSIE Z ROŻNĄ Z PRZYSTAWKAMI Oraz 2-godzinna rzejażdżka statkiem po jeziorze. Ogólny koszt od osoby tylko \$45.

Szczegółowe informacje i rezerwacje przyjmowane są w biurze

Best Way Travel
4747 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL 60630
Tel. 736-3023

JERRY & ANN TRAVEL SERVICE

OFERUJE:

- *Teleksowe dostawy do Polski — Kwiaty
- Prezenty okolicznościowe
- Błamy karakulowe w różnych kolorach
- *Zestawy żywnościowe
- *Drogą lotniczą i morską wysyłamy paczki, które również zabieramy z domu wysyłającego.
- *Załatwiamy sprawy paszportowe, bilety lotnicze i przekazy pieniężne.

5757 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634
Tel. 282-2011 lub 282-2012

Dla każdego klienta z tym ogłoszeniem bonifikata

POWRACAJĄCY DO POLSKI

\$362 w jedną stronę
\$604 w obie strony

CENNE PREZENTY Z BILETEM

Podane wyżej ceny są ważne do końca roku jeśli bilet zostanie wykupiony do 30 września!

MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL
3021 N. MILWAUKEE AVE. Chicago, IL. 60618
(312) 276-0405

- Tanie przeloty do innych miast Europy i świata • Bagaż do 140 Lbs.
- Serwis paszportowo-wizowy
- Usługi notarialne.

7 DNI W TYGODNIU Od 11 A.M. do 8 P.M.

Pielgrzymka Do MEDJUGORJE

w Jugosławii.

Możesz osobiście przeżyć dramatyczne wydarzenia religijne. CENA: 7 dni, przelot, hotel, częściowe wyżywienie i inne usługi — od \$779.00.

PEKAO

NOWA OFERTA

TRADING CORPORATION

OD WRZEŚNIA BR. PRZYJMUJE ZLECENIA NA DOSTAWY TOWARÓW DO POLSKI

WYŁĄCZNIE WEDŁUG NOWEJ OFERTY PO NOWYCH CENACH

PRZED PRZEKAZANIEM ZLECENIA NALEŻY KONIECZNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NOWYMI CENNIKAMI.

Nowe cenniki są dostępne u wszystkich autoryzowanych dealerów PEKAO oraz na każde żądanie są bezpłatnie wysyłane przez Centralę PEKAO w Nowym Jorku i oddział w Chicago.

Obszerne, bogato ilustrowane katalogi Pekao wysyła ze zwrotem kosztów przesyłki w wysokości \$ 1.00.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South, New York, NY 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933

TWOJA FIRMA WYSYŁKOWA

POLANEX Inc

Północ: 3121 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 539-4251
Południe: 4102 S. ARCHER AVE. TEL.: 927-5501

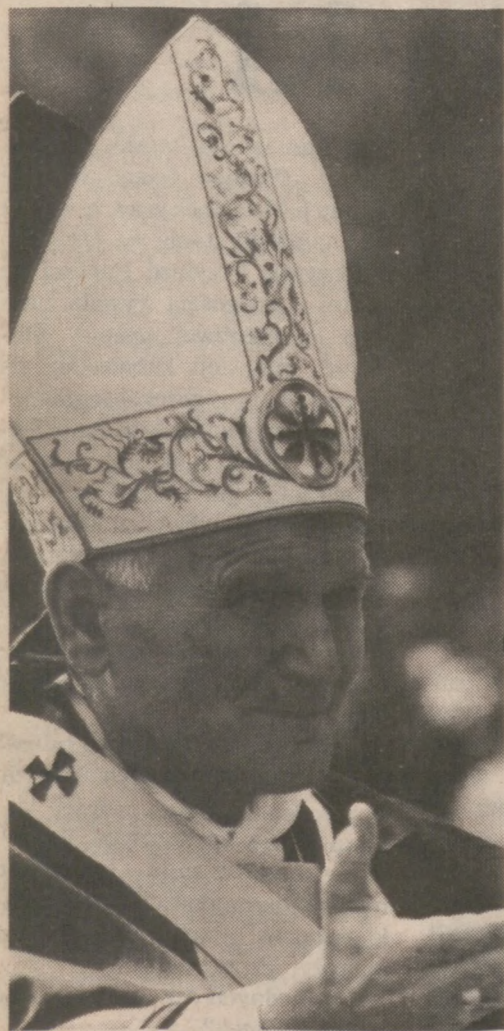
PACZKI LOTNICZE I MORSKIE

- ZESTAWY ŻYWNOŚCIOWE
- CYTRUSY
- LEKARSTWA
- KOSMETYKI
- Wszystkie Paczki w Pełni Ubezpieczone
- Dostawa do Rąk Odbiorcy z Własnych Punktów Na Terenie Całej Polski
- Transporty Lotnicze: Środy i Piątki
- Kontenery Morskie: Na Bieżąco
- Ceny — Porównajcie Sami!

Gwarantujemy SZYBKĄ I SOLIDNĄ Dostawę

Andrzej Kawecki Właściciel

PAPAL VISIT 87



Transmitowan dla Ciebie wyłącznie przez kablówką telewizyjną i EWTN!
 Transmisja przeprowadzana na żywo może być w całości oglądana na EWTN, we współpracy z CTNA. Połącz się z nami żeby wziąć udział w wydarzeniu roku 10 — 19 września. Nie przeocz historycznej wizyty papieża Jana Pawła II jaką składa kościołowi katolickiemu w U.S.!

GROUP CABLE OF CHICAGO

Kanał 62
 Codzienna transmisja od 9 rano do 10 wiecz.

EWTN
 CATHOLIC CABLE NETWORK

24 godz. dziennie
 Dzwon: 794-2000

Zamów telewizję kablówką dzisiaj

Dobre Stosunki Gorbaczowa z KGB

Washington. (CT) — Amerykańscy i zagraneczni specjaliści twierdzą, że KGB cieszy się pod rządami Gorbaczowa większym poparciem niż za czasów jego poprzedników.

Ścisłe stosunki pomiędzy sekretarzem generalnym KC KPZS i tajną policją stanowią ostry kontrast z wyobrażeniami jakie ma o Gorbaczowie Zachód, uważający go za liberalnego reformatora, zaś KGB za instytucję siejącą terror.

KGB jest jedyną instytucją rządową, której Gorbaczow publicznie nie skrytykował, zaś jej szef, Wiktor Czebrikow, jest wszędzie widywany, co sugeruje ścisłe powiązania z sekretarzem generalnym. "Specjaliści twierdzą, że ten ostatni potrzebuje silnej tajnej policji aby zapewnić konserwatystom, że jego reformy nie wymkną się spod kontroli, że popierając zmiany w sowieckim życiu politycznym i gospodarczym, gwarantuje, iż KGB zachowa czujność w sprawie działalności dysydentów.

Od czasu objęcia przez Gorbaczowa stanowiska sekretarza generalnego KC KPZS, Czebrikow został mianowany pełnym członkiem Politbiura i jako pierwszy spośród rządzącej elity publicznie poparł jego apel o reformy.

W pierwszym roku władzy Gorbaczowa, Czebrikow został poproszony o wygłoszenie przemówienia na Kremlu z okazji obchodów rocznicy Rewolucji.

Szef KGB stał się także aktywnym ambasadorem sowieckiej polityki zagranicznej, odbył szereg podróży na Zachód, na które jego poprzednicy nie otrzymali zezwoleń.

W tym samym czasie poszerzono zakres uprawnień, kierowanej przez

niego instytucji.

Z doniesień wywiadów zachodnich wynika, iż KGB zdaje się przejmować kontrolę nad działalnością instytucji gospodarczych i rolniczych.

W przeszłości zajmowali się tym przedstawiciele Partii Komunistycznej przypisani do danej organizacji, lecz ostatnio ich autorytet zdaje się maleć wobec zwiększania się roli KGB. Taką opinię wyrażają eksperci d/s sowieckich.

Rękę Gorbaczowa widać także w mianowaniu na stanowiska zastępców szefa KGB, młodszych kandydatów. Nowych szefów KGB otrzymało pięć spośród 15 republik Związku Sowieckiego.

Zadania KGB mają podobny zakres jak działalność CIA, FBI i NSA razem wziętych.

Specjaliści twierdzą, że ścisłe powiązania Gorbaczowa z KGB pozwalają mu nie tylko uspokoić obawy konserwatystów ale także mieć na oku krytyków jego poczynań. Krytyków tych można znaleźć z pewnością nie tylko w łonie Partii Komunistycznej, ale także w wojsku i przemyśle.

PRAWO JAZDY

DLA WSZYSTKICH
 7 DNI W TYGODNIU

5538 W. Belmont Ave.
 Chicago, IL 60641
 736-5522

5752 S. Pulaski Rd.
 Chicago, IL 60629
 581-1200

ZINDYWIDUALIZOWANY, 3-MIESIĘCZNY
Kurs Języka Angielskiego
 10-Osobowe Grupy • Gwarantujemy Postępy
736-5522

MARIAN SZEWCZYK, O.D.

Badanie Wzroku Szklka Kontaktowe
Jednodniowa Obsługa Laboratorium na Miejscu
 • BEZPŁATNE badanie z tym ogłoszeniem
 —w języku polskim, z całkowitą GWARANCJĄ

CONRAD SZEWŹCZYK

ADWOKAT
Załatwia Wszystkie Sprawy Prawne
 1037 W. Taylor St.
 (Blisko Uniwersytetu Illinois)

Telefony 829-6173 lub 829-6183

NOWOŚĆ! NOWOŚĆ! NOWOŚĆ!

DEKORACYJNE KORKOWE PŁYTKI ŚCIENNE I SUFITOWE
 IMPORTOWANE Z EUROPY



- Naturalne
- Dekoracyjne
- Wodoodporne
- Oszczędzają Energię
- Łatwe w Instalacji
- Z Termiczną i Akustyczną Izolacją

• Idealnie Nadające Się Na Wysyłkę Do Polski

40% TANIEJ NIŻ GDZIEKOLWIEK!

HURTOWE CENY DLA KONTRAKTORÓW!

2934 N. Milwaukee Tel. 384-5335



CONGOLEUM

Linoleum o Stałym Polysku \$295 sq. yd.

RESZTKI DYWANÓW DO 60% ZNIŻKI

Wykładziny Dywanowe Od \$2.99 sq. yd.

PLAMOODPORNE WYKŁADZINY DYWANOWE

DO NABYCIA OD ZARAZ PO OBNIŻONYCH CENACH!

Wyprzedaż Aktualna do 9/30/87
 Bezpłatne Kosztorysy—Bezpłatne Dostawa
 Fachowa Instalacja—Gwarancja
 Otwarte 7 Dni w Tygodniu



2934 N. Milwaukee
 4142 S. Archer

Tel. 384-5335
 Tel. 523-1616

Chcesz pomóc rodzinie w Polsce? Zwróć się do nas!

Prężna, rzetelna firma handlowa w Berlinie Zachodnim prowadzi transakcje dewizowo-złotowe z Polską. Za dokonaną wpłatę dewiz ze Stanów na konto firmy "Unipap" wysyłamy towar do naszych stałych polskich odbiorców gwarantując Waszej rodzinie w kraju najkorzystniejszy przelicznik — 1,600 złotych za 1 dolara i szybką realizację wypłat w Polsce.

Nasz adres:
 UNIPAP EXPORT-IMPORT
 Olga Kamińska, Grosshandel

Kurfurstenstrasse 106, 1000 Berlin 30
 Telefon (030) 2115437, Telex 186487 unip d

OGRANICZONE WYDANIE Srebrny medalion, 5 uncji, z wizerunkiem papieża Jana Pawła II



Teraz Na Wyprzedaży
 Olbzrimie, 5 uncji, .999 srebrne medaliony wydane ku uczczeniu wizyty papieża Jana Pawła II w Nowym Orleanie we wrześniu 1987 r.

_____ srebrny 5 unc. medalion \$89.95
 _____ koszt przesyłki (minimum) \$ 5.00

Nazwisko

Adres

Miejsce Stan Kod. poczt.

Czek lub M.O. Mastercard Visa

Card # Data ważności

Wyślij do: Hans Luetkemeier
 Master Gold & Silversmith
 536 Chartres St.
 New Orleans, LA 70130

Dzwon: 1-504-581-2028

Potrzebne 2-6 tygodni na dostarczenie.



Local Tax Where Applicable

Hinckley Sr. Przekazał \$50 Tys. Na Badania Nad Depresją Maniakalną

Nowy York (CT, CST) — John Hinckley, ojciec Johna Hinckley'a Jr., niedoszłego zabójcy prezydenta Reagana, przekazał 50 tys. dol. na badania nad depresją maniakalną. Hinckley senior uważa, że schorzenie to może okazać się dziedziczne.

Hinckley, założyciel i przewodniczący American Meal Health Fund, wyraził nadzieję, że ustalenie iż błąd genetyczny jest przyczyną depresji maniakalnej, zdejmie kamień z serca rodziców umysłowo chorych dzieci.

John Hinckley junior przebywa od 1982 roku w szpitalu psychiatrycznym w Washingtonie, do którego został skierowany z powodu niepozytwności. Stwierdzono u niego schizofrenię i depresję maniakalną. Choroba nie dawała znać o sobie aż do czasu próby zamordowania Prezydenta w 1981 r. Reagan i trzy inne osoby zostały ranne.

Badaniami nad depresją maniakalną opłacanymi przez fundację Hinckley'a kierują Janice Ege-land z USA i Miron Baron z Izraela.

Aetna

LIFE & CASUALTY
 UBEZPIECZENIA
 HOMEOWNER'S INSURANCE
 • Na Dom • Na Kondominium
 • Na Posiadłość Lokatorów
 • Na Samochód
 MORTGAGE INSURANCE
 • Na Życie • Na Szpital
 Dzwonić i Pytać o
 JOHN A. KUNIEJ
 Agent Mówiący Po Polsku
 694-3990
 AETNA LIFE CASUALTY INS. CO.
 2400 E. Devon Suite 106
 Des Plaines, IL 60018

KUPON

ABC OF NAILS

Mówimy po polsku

- FIBERGLASS
- MANICURE
- SCULPTURED NAILS
- WOSK
- PEDICURE
- NAIL TIPS

OBNIŻYŁO
 NAJNIŻSZE CENY W CHICAGO
10%

5517 N. Central Ave., Chicago
 774-0285

KUPON

ALOES 100% NEKTAR

FOREVER LIVING PRODUCTS, INC.

2864 N. MILWAUKEE AVE.
 Chicago, IL 60618
 Telefon (312) 235-0303

POMAGA NA WSZELKIE SCHORZENIA!

- Odmładza
- Przedłuża życie
- Dodaje energii
- Regeneruje organizm itd.

Prowadzimy szkolenie dla dystrybutorów, rozdajemy broszury.

Do nabycia we wszystkich biurach POLONIA!

WYCIECZKA leć z nami! Z POLSKI DO U.S.A. NA BOŻE NARODZENIE 1987

BIURA POLONIA TRAVEL z LOT-em

- ORGANIZUJĄ TRADYCYJNA JAK CO ROKU WYCIECZKĘ Z POLSKI DO USA NA ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA
- PRZYLOT DO CHICAGO 12 GRUDNIA 1987
 - POWRÓT DO WARSZAWY 10 STYCZNIA 1988
 - KOSZTY PRZELOTU W OBE STRONY TYLKO \$709 plus TAX \$13.00



ADRESY BIUR POLONIA TRAVEL, ILLINOIS
 2864 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618 (312) 235-0303
 5305 W. Fullerton Ave., Chicago, IL 60639 (312) 745-0021
 2442 W. 47th Street, Chicago, IL 60632 (312) 254-2738
 1304 W. Ashland, Chicago, IL 60622 (312) 278-3916
 1105 E. Roosevelt Rd. Lombard, IL 60148 (312) 932-7875

POLONIA TRAVEL AGENCY
 LOT POLISH AIRLINES
 POLSKIE LINIE LOTNICZE «LOT»

GŁÓWNA SIEDZIBA
 2864 N. MILWAUKEE AVE.
 CHICAGO IL 60618
 Telefon (312) 235-0303



DOM WYSYŁKOWY
 2922 N. Milwaukee Ave.
 Chicago, IL 60618
 (312) 235-8442



ZRZESZENIE NOWEJ POLONII
 Chicago IL, 60618
 Tel: 235 0711

Popularyzuje!

- A. PIEŚNI RELIGIJNE
1. Z gitara sie modle
 2. Pieśni Maryjne
 3. Boże Coś Polskę
 4. List do Papieża
- B. KSIĄŻKI DLA DZIECI
1. Droga do Watykanu

Do nabycia we wszystkich biurach POLONIA

KONSTYTUCJA STANÓW ZJEDNOCZONYCH

My, lud Stanów Zjednoczonych, w celu zespolenia się pojedynczych Stanów, zaprowadzenia właściwych praw, zabezpieczenia wolności osobistej, wspólnej obrony oraz zapewnienia błogosławieństwa wolności dla siebie i przyszłych pokoleń, ustanawiamy niniejszą Konstytucję Stanów Zjednoczonych.

Jak Powstają Ustawy

By przyspieszyć debatę nad projektami ustaw czy rezolucji, Izba korzysta z procedury parlamentarnej, zezwalającej na prowadzenie rozważań w obecności jedynie 100 zamiast normalnie wymaganej większości. tzn. 218 członków. Procedura taka wymaga stworzenia tzw. Committee of the Whole House on the State of the Union. Wszystkie propozycje wniesione do Union Calendar — włączając projekty podatkowe, przynajmniej fundusze czy zezwalające na wypłatę z już przynależnych funduszy — muszą być najpierw poddane debacie w Committee of the Whole.

Po zakończeniu obrad Committee of the Whole przedstawia ustawę wraz ze wszystkimi poprawkami do rozważenia Izby. Następnie Izba debatuje nad propozycją ustawy i poprawkami przyjętymi przez Committee of the Whole, po czym przystępuje do głosowania nad poprawkami przedstawionymi przez ten Komitet a w chwilę później nad ustawą, ze wszystkimi przyjętymi poprawkami. W 1979 roku wprowadzono przepis zezwalający marszałkowi Izby na przesunięcie ostatecznego głosowania nad ustawą czy rezolucją na pewien okres, nie dłuższy jednak niż 2 dni.

Przygotowanie kopii ustawy w formie w jakiej została zatwierdzona przez Izbę, często jest detalicznym i raczej skomplikowanym procesem. Czasami zawiera ona około 100 różnych poprawek, zarówno wniesionych przez członków komitetu, którzy ją przygotowali jak też przedstawionych podczas debat w Izbie. Niektóre pisane są odrębnie, inne na maszynie. Część z nich proponuje wyłącznie zmianę pewnych sformułowań, inne zawierają wnioski o usunięcie pewnych fraz, jeszcze inne opowiadają się za lub przeciw całej bądź części ustawy.

Wszystkie poprawki muszą być dołączone do propozycji ustawy, gdy przechodzi ona pod rozważenie Senatu. Przygotowanie takiej kopii należy do obowiązków tzw. enrolling clerk. W Izbie Niższej "enrolling clerk" podlega bezpośrednio Clerkowi Izby. W Senacie jest odpowiedzialny przed sekretarzem Senatu.

Przewodniczący Senatu przekazuje ustawę zatwierdzoną przez Izbę Niższą odpowiedniemu stałemu komitetowi senackiemu. Komitety senackie przystępują do, tak samo, szczegółowych rozważań, jakie poświęcono propozycji w komitetach izbowych. Komitet może zdać sprawozdanie Senatowi z poprawkami lub bez, albo też zdecydować się na proces znany jako "table it", czyli odłożyć ją na nieokreślony czas, co praktycznie oznacza nie dopuszczenie do jej zatwierdzenia.

Wszystkie spotkania komitetu, łącznie z tymi, na których przeprowadza się przesłuchania muszą być otwarte dla publiczności. Większość członków komitetu lub podkomitetu może podczas otwartej sesji głosować za posiedzeniem lub serią posiedzeń zamkniętych dla publiczności, jeśli uzna, że pewne tematy mają charakter tajny i jako takie powinny być utrzymane w tajemnicy. Tajne sesje można prowadzić nie dłużej niż przez 14 dni.

Procedura senacka różni się znacznie od stosowanej w Izbie Niższej. Senator, który przedstawia ustawę, może od razu zwrócić się do obecnych z prośbą o zgodę na natychmiastowe przystąpienie do dyskusji. Jeśli ustawa nie wzbudza zastrzeżeń, Senat może zatwierdzić ją bez szczegółowych debat i opatrzyć jedynie krótkim wyjaśnieniem jakiemu celowi ma służyć.

Nawet w takim przypadku, każdy z senatorów ciągle jeszcze może wnieść poprawkę. Zarówno poprawki do ustawy jak też sama ustawa jest zatwierdzana większością głosów. Jeśli istnieją jakieś obiekcje, propozycja jest wstrzymywana przez jeden dzień i umieszczana w kalendarzu.

Wyróżnienie Wawelskiego Grodu

Międzynarodowa Federacja Dziennikarzy i Pisarzy Turystycznych, będąca członkiem Organizacji Turystycznych ONZ, po raz 19 przyznała Nagrodę "Złote Jabłko", którą honoruje się miasta szczególnie zasłużone dla turystyki światowej bądź obiekty o niezwyklej

atrakcyjności turystycznej.

W tym roku do nagrody przedstawiono trzy propozycje: Alberto Bello we Włoszech, Funchal — stolice Madery oraz polski gród wawelski. Kraków otrzymał "Złote Jabłko" jednogłośnie, a nagrodę zawiązał do Polski osobiście jej komisarz, Nicky Hendrice.

Tadeusz Nowakowski

Papież Jan Paweł II Leci Do Ameryki

Pontifex Peregrinus spłodzi się do nowej, trzydziestej czwartej z kolei, podróży apostolskiej. Ateistyczna gazetka w Kijowie pisze z ołowianą ironią, iż utalentowany aktor, Jan Paweł II, leci do Ameryki, by spotkać się w Hollywood z mniej utalentowanym aktorem Reaganem w celu wymiany doświadczeń z zakresu "show-business". Hm! Dobry żart tyfna wart, ale ten nie zasługuje nawet na złamaną kopiejkę. Nie ma jednak złego, które by na dobre nie wyszło. Przynajmniej w ten osobliwy sposób, okrutną drogą, czytelnicy nad Dnieprem dowiadują się, iż Papież, Polak podróżuje po szerokim świecie. Może im się nasunąć pytanie: dlaczego nie chcą Go wpuścić na Ruś i Litwę?

Druga podróż pasterska Jana Pawła II do Stanów Zjednoczonych rozpoczyna się 9 września br. Trwać będzie dekadę. Na jej trasie znajdują się Miami, Nowy Orlean, San Antonio, Phoenix, Los Angeles, Monterey, San Francisco, Detroit.

Podczas swej pierwszej wyprawy apostolskiej Papież, jak pamiętamy, po pielgrzymce do Irlandii odwiedził w październiku 1979 roku Boston, Nowy Jork, Filadelfię, Des Moines, Chicago, Waszyngton. Rozwinął przy tym, jak mówią cudzoziemcy, iście "polskie tempo" żalili się podówczas wierni w Kalifornii i na Florydzie (gdzie mieszka tyłu katolików!), że nie danym im było gościć Głowy rzymskiego Kościoła. Pocieszył ich pielgrzym nieustrudzony, że co się odwlece, to nie uciecze. I słowa dotrzymuje. Od lat wiadomo, że można na nim polegać. Dotrzyma też obietnicy, danej Indianom na północy Kanady. Przed trzema laty gęsta mgła uniemożliwiła papieskiemu samolotowi lądowanie na lotnisku w Port Simpson. (Przypominam sobie, że pewien staryk pół-Eskimos, pół-Indianin pomrukiwał w Yellowknife: "We wszystko uwierzę, ale nie w to, że Ojciec Święty nie ma wpływu na pogodę!"). Wtedy to Papież przyrzekł rozczarowanym tubylcom, że złoży im wizytę przy najbliższej okazji.

Ale bliższa naszemu ciału polska koszula niż eskimoskie futerko. Zauważmy tedy, że w myśl zawołania "Ubi Petrus, ibi Polonia" Polacy w Detroit, w Miami, w Teksasie, w dwóch metropoliach kalifornijskich, przechowywujących w swej nazwie kult aniołów i św. Franciszka (działała tam zorganizowane przez Władysława Zachariasiewicza koła przyjaciół Domu Pielgrzymy Polskiego w Rzymie) sprawnie i "con amore" przygotowują się już od dawna na powitanie sławnego Rodaka.

Radosne podniecenie panuje w Orchard Lake, gdzie od ponad stu lat kształcą się polscy pracownicy Winnicy Pańskiej. Gościem tego seminarium był swego czasu metropolita krakowski, Karol Wojtyła. Harcemistrz w sutannie, prałat Zdzisław Peszkowski i ks. kanclerz Stanisław Milewski założyli w tej pięknej sadybie Bożej "Ośrodek Jana Pawła II".

Dwoi się tam też i troi znakomity radiowiec, Jerzy Różalski. Słowo w

eterze, niestety, szybko się ulatnia. Liczą się świadectwa powierzone wynalazkowi Gutenberga. (Jak opracowany swego czasu przez Bolesława Wierzbiańskiego zbiór "The Shepherd for all people") Reporteryzy prasy polonijnej z pewnością ocala przed zapomnieniem każdą godzinę pobytu Peregrynanta w Ameryce. Tylko krótkowzroczni nie doceniają znaczenia takiej sprawozdawczości dla współczesnych i potomnych. Nawet w epoce telekacji ostatnie słowo ciągle jeszcze, i na szczęście należy do tych, którzy władają piórem.

Nie tylko w Miami i nad Pacyfikiem obok flag papieskich i gwiazdzistych pokażą się białoczerwone: Polacy są wszędzie, nawet tam gdzie ich nie ma. Ojciec Święty modlić się będzie w San Antonio. Miłośnicy tego fotogenicznego miasta nazywają je "Wenecją Teksasu". Dobra to sposobność, by przy-

zmyły osiedla z powierzchni ziemi. Lud zaczął szmerzyć przeciwko swemu przewodnikowi. Słabsi duchem uszli w stronę Missouri, dając początek osiedlu "Kraków". Gdy katastrofalne susze (czternaście miesięcy bez kropli deszczu) zagroziły istnieniu polskiej wyspy w Teksasie (dzieci przymierały głodem, bydło padło), pierwsi przyszedli jej z pomocą franciszkanie z Bawarii, wysyłając astronomiczną jak na owe czasy sumę. Także wzorowo zorganizowani Niemcy w San Antonio ("Sauerkraut Bend") okazywali Ślązakom więcej życzliwości niż "Inditos" czy "Tejanos".

Murzyni zaś pamiętali, że w czasie wojny domowej przymusowi ochotnicy "Polanders", chociaż przeciwnicy niewolnictwa, bili się w wojsku Południa. Nie każdy biskup, mimo zabiegów ze strony Zmartwychwstańców w Rzymie troszczył się o zachowanie polskości w

Florydzie) i meksykańskiego w Kalifornii. (Pewien gringo w Dale County już kassandryczy, że w roku 2100 angielski stanie się językiem martwym). Przyjazd Papieża do Miami z pewnością wywoła żywe echo na cukrowej wyspie. Większość emigracji kubańskiej nie ukrywa swej wrogości do komunizmu, popiera kontras w walce z dyktaturą w Nikaragui, sądzi też, że Fidel Castro nie zasłużył na to, by Jan Paweł II odwiedził Hawanę. Nie przemawia do niej argument, że pocieszył strapiionych udał się z posługą pasterską do Chilijczyków nie dlatego, że rządzi tam dyktator ale pomimo tego bolesnego faktu.

I tym razem — to już taki rytuał! — nie brak w określeniach pismach, w przedmowie nowej podróży Papieża głosów krytycznych. Podnoszą je zawsze ci sami. I tak pewien miłośnik oszczędności, zresztą ciężki milioner, martwi się kosztami podróży: kto zapłaci?

Czy biednych Amerykanów stać na ten wydatek?

Gdyby szło o zbiórkę na przyjazd Gorbaczowa, krezus ten gotów jest ściągnąć ostatnią koszulę, oczywiście nie z siebie, lecz z czytelników. Ale nawet chroniczni niezadowoleni przyznają, że Papież nie oszczędza siebie i stał się czymś więcej niż przywódca jednego wyznania. Sceptycznie nastawione do koncepcji "fruwającego w stratosferze pontyfikatu" pismo we Fryburgu przyznało niedawno, że pierwsza wizyta pasterska Jana Pawła II w krainie tysiąca sekt okazała się pożyteczna dla Kościoła katolickiego w Stanach Zjednoczonych, który jakby oduruchowo lekka się konsolidacji.

W rzeczy samej sądząc po niektórych efektownych wypowiedziach pewnych biskupów amerykańskich (np. w kwestii jednostronnego zbrojenia) czynią oni wręcz szambelański użytek z wolności słowa. Aczkolwiek nie wszystko co dozwolone, musi być zaraz doręczone. Czy warto się takimi incydentami zamartwiać? Nie takie "polaryzacje" przeżywały konferencje biskupie.

Kościół współczesny, otwarty na świat jak nigdy w przeszłości, z pewnością dyskusji i krytyki się nie lęka. Taka już zresztą "poetyka" srodków przekazu, że chętniej donoszą o protestach feministek czy pogroźkach pomyśleńców, niż o tym co niewidoczne dla oka, ale za to ocale niebo ważniejsze od fotogenicznego "skandalu", o przygodach serca i umysłu człowieka współczesnego, laknącego prawdy i nadziei.

— Jesteśmy tragicznie samotni — stwierdził Camus, piewca trzeźwej rozpaczy. — Bądźmy samotni razem — proponuje Jan Paweł II — Płyniemy na tej samej tratwie. Potrzeba nam gwiazdy przewodniej.

Już niedługo na amerykańskim niebie ukaże się skrzydłata Nawa Piotrowa. Odezwą się dzwony okazywałych świętyń i skromnego kościółka w Pannie Marii. "Czy będzie to podróz udana?" — niepokoi się hiszpański tygodnik.

Wszystkie podróże papieskie są udane, więc i ten rejs w głąb ludzkiej duszy nie może się nie udać. "Co ku niemu mierza, fortunne jest" — napisano przed wiekami w ojczyźnie Papieża.

(Tydzień Polski, Londyn)

Po Raz Trzeci Na Indeksie

Komunistyczne władze Jugosławii umieściły na indeksie trzecią z kolei książkę dysydenckiego socjologa, Wojysława Seselji.

Belgradzki sąd okręgowy uznał, że "Memento dysydenta" zawiera "nieprawdy, mogące wywołać niepokój publiczny".

Poprzednie książki Seselji, "Polowanie na heretyka" i "Proces wielkiej zdrady", wydane przez niego prywatnie, zostały zakazane na tej samej podstawie. Wszystkie 3 dzieła krytykowały jugosłowiańskich przywódców politycznych za naruszenie podstawowych praw człowieka, prześladowanie intelektualistów oraz podsycanie nienawiści narodowościowych.

W 1984 r. Seselj został skazany na 8 lat więzienia za krytykę partii komunistycznej, wyrok zmniejszono później do 22 miesięcy.



FAIRBANKS, ALASKA. — Spotkanie prezydenta Ronalda Reagana z papieżem Janem Pawłem II 2 maja 1984 r. (UPI)

pomnieć, że niedaleko stamtąd mieści się kolebka katolicyzmu polskiego w Ameryce: Panna Maria (Karnes County). Przed 133 laty powstała tam pierwsza polska parafia. W roku 1954, kiedy odwiedziłem w Chicago niekoronowanego króla Polonii Amerykańskiej, Karola Rozmarka, powiedział mi:

— Jedź pan do Panny Marii. Tam myśmy się zaczęli.

Polonia amerykańska ma swoją historię i barwną legendę. Jej metryka jest żołnierska. Wszelako w połowie ubiegłego stulecia rozpoczęło się wychodźstwo zarobkowe "za chlebem". Osady Panna Maria, Częstochowa, Kościuszko, Św. Jadwiga, Helena w Teksasie założyły na względy pisarzy i filmowców, obdarzonych wszechstronną wyobraźnią. Alboż taki epizod nie jest godzien zamieszkania w pamięci zbiorowej rodaków: sto polskich rodzin z Opolszczyzny, po wyładowaniu w porcie Galvestone (cel dziewiętnastowiejnego podróży był zgola inny, aliiści burze kazały żaglowcowi zawinąć do nieprzewidzianego portu) idzie w głąb niebezpieczeństwami zionącego pustkowi.

Tylko nielicznych stać było na wóz z płóciennym dachem. Mężczyźni, kobiety, dzieci pod wodzą księdza Leopolda Moczygęby, pioniera niezłomnego, maszerują w głąb nieznanego kraju, nękani malarją, febrą, węzami, napadami Indian. Niosą ze sobą jak puklerz krzyż wioskowy, dzwon kościelny, obrazy świętych. Gdy ksiądz Moczygęba dostrzeżga na horyzoncie dąb, jedyny na niekończącej się równinie, powiada: "Tutaj się osiedlimy". Tak się też stało. Kiedy odwiedzałem ten zaczarowany zakątek, stary ale jary dąb jeszcze stał przy trzykrotnie odbudowywanym kościele. Tuszę, że nadal stoi i że przeżyje nas wszystkich, co mu się słusznie należy. Okiem wyobraźni widzę Papieża, odprawiającego mszę pod drzewem w którego konarach przed sześciu pokoleniami zastygła maryjna pieśń śląskiego ludu.

Pierwszy kościółek był drewniany, bez posadzki, biedota kłęczała na piasku. Ksiądz przed udzieleniem chrztu wypłaskał jadłowite żmieje z chrzcielnicy. Mężczyźni strzelby mieli pod ręką. Zdarzało się bowiem, że w czasie mszy bandyci napadali na Pannę Marię. Dwie wielkie powodzie omal nie



CHICAGO. — Ponad półtora miliona wiernych wysłuchało Mszy św. jaką odprawił Ojciec Święty w czasie swego ostatniego pobytu w Chicago. Msza św. dla chicagowian odprawiona została w Parku Granta. (UPI — zdjęcie archiwalne)

Zamknięty Krąg...

W związku z kryzysem finansowym CHA, wynikającym z znacznej części z niewłaściwego zarządzania funduszami, pochodzącymi z federalnego Dept. Budownictwa i Rozwoju Miast (HUD), departament ten domaga się przekazania pieczy nad osiedlami dla ubogich zespołowi prywatnych specjalistów. Powołani do zarządu CHA członkowie w większości nie posiadają żadnych kwalifikacji zawodowych w tym zakresie, mają za to bardzo swobodną rękę, w wydawaniu państwowych pieniędzy. Wejście do rady tego typu agencji nie odbywa się na zasadzie selekcji pod względem wiedzy, lecz wyłącznie z racji na inne "zasługi." Często członkami zostają znajomi prominentów. Byłoby wszystko w porządku, gdyby jako grupa obywateli służyli po prostu radą dyrektorowi, biorąc pod uwagę dobro mieszkańców osiedli no i...finanse. Tak się jednak nie dzieje. Z chwilą dojścia na ekspozowane stanowisko zaczyna wrastać żądza władzy. Tak było z przajacielem mayora Washingtona, Renaultem Robinsonem, który jako przewodniczący rady CHA rywalizował z jej dyrektorem Zirem Smithem o prawo do kierowania codziennymi operacjami agencji. Rezultat był taki, że obydwa musieli odejść, bez większej zresztą straty dla sprawy, albowiem jednemu i drugiemu można by wytknąć podjęcie szeregu niesłusznych decyzji, które naraziły CHA na niepotrzebne wydatki, mieszkańcom osiedli nie ulży w losie, a agencję doprowadziły do konfliktu z HUD, od którego jest ona finansowo uzależniona.

Żądania federalnego departamentu wydają się zatem słuszne. Dlaczego asygnować olbrzymie sumy, które zużywane są niezgodnie z przeznaczeniem? Nie chodzi nawet o korupcję, bo takiej zarządcom CHA nie udowodniono, tylko o bezmyślne wydatki, stanowiące zaprzeczenie wszelkich praw ekonomii, jak choćby kupowanie sprzętu do wyposażenia mieszkań w sklepach detalicznych. Nikt w zasadzie nie zwraca uwagi na ceny, skoro nie wydaje z własnej kieszeni. Co więcej, instytucje tego typu od lat były przyzwyczajone do brania a rząd do dawania i to dawania bez specjalnych sprzeciwów. Rząd Reagana nie chce jednak dawać i domaga się wykazu wydatków.

HUD, który tę imprezę finansuje chce mieć głos w wyznaczeniu zaufanego zarządcy, by powierzyć mu swoje pieniądze, bez obawy, że znów przeleca komuś przez palce. Jako jedyną możliwą skierowania CHA na właściwe tory, władze federalne widzą wyłącznie zatrudnienie przez siebie wybranych ludzi z sektora prywatnego, w przekonaniu, że tylko oni poprowadzą agencję na zasadach biznesowych, a nie instytucji ciągle wyciągającej rękę. Dotychczas nikt nie wykazał takich umiejętności w CHA. Nawet Zirl Smith, uważany za fachowca, zaczął od upiększania swego biura raczej kosztownymi — nawet jak na możliwości bogatej firmy — meblami.

HUD nie widzi innego wyjścia, jak oddanie zarządu nad chicagowskimi osiedlami dla ubogich prywatnej firmie. Podobnie postąpiono 3 lata temu z osiedlami w Bridgeport, Conn. Dziś mówi się, że doszło tam do poważnych postępów w zakresie finansów i administracji. Sprawa wygląda gorzej pod względem spodziewanej pomocy warunków bytowania. Smutna egzystencja w bridgeportskim getcie nadal stanowi obraz przysłowiowej nędzy i rozpaczy. Świadczy o tym nie tylko nieporządek na podwórkach wokół domów, powybijane okna, zdeptana trawa, lecz również oblicza ludzi bez ruchu siedzących na ławkach. Nie ma w nich nadziei na lepsze ju-

tro, widać natomiast obojętność na to, co dzieje się wokół, powszechnie zniechęlenie, jakby przekonanie, że nie ma na co liczyć, że na pewno nie spotka ich nic innego, że tak jak zaczęli — tak skończą swój żywot, wśród śmieci, chaosu i na dodatek... pod wpływem narkotyków czy alkoholu.

Na terenie osiedli dochodzi do rozgrywek między członkami gangów — często z użyciem broni palnej. Kwitnie handel narkotykami i to niemal bezkarnie. Mieszkańcy nie odczuwają jeszcze pozytywnych zmian, jakie nastąpiły po oddaniu zarządu nad osiedlami w ręce prywatnej firmy. Może z czasem to nastąpi.

W Chicago sytuacja przedstawia się jeszcze gorzej, chociażby dlatego, że z mieszkań CHA korzysta dwunastokrotnie więcej lokatorów niż w Bridgeport. Wraz z rozmianami, rosną problemy. W osiedlach chicagoskich mieszka niemal 145,000 ludzi, z czego 86% stanowią Murzyni, w większości bez żadnych umiejętności zawodowych. Znalezienie dobrze płatnej pracy zarobkowej w ich sytuacji jest niemożliwe. Nisko płatne zajęcia nie wzbudzają zainteresowania, bo się po prostu nie oplacają. Podjęcie pracy

wiąże się bowiem z utratą szeregu świadczeń — jak choćby bezpłatna opieka medyczna — przysługujących osobom utrzymującym się z zapomóg społecznych. Odpowiednie władze powinny więc pokusić się o stworzenie programu zachęcającego tych ludzi do nauki i podjęcia pracy.

Dopóki nie da im się alternatywy, nie ma co liczyć na radykalne zmiany. Stąd też bierze się wysoka przemoc, zwłaszcza wśród młodocianych lokatorów. Nie widzą godnych naśladowania przykładów, poza tymi, które uczą nielegalnej działalności. Stąd wynikała olbrzymia popularność czarnego handlarza narkotyków Willie "Flukey" Stokes'a, traktowanego przez ubogą ludność murzyńską, jak "bohatera." Podziwiano go, gdyż potrafił wyrwać się z getta i zrobić masę pieniędzy (nie ważne jakim sposobem). Jeździł najlepszymi samochodami, nosił kosztowną biżuterię, wydawał drogie przyjęcia, a swego zamordowanego w wyniku rozgrywek w świecie przestępczym, syna pochował w czerwonym Cadillacu.

Gdy sam został zabity, zęgnali go murzyńskie tłumy. Młode kobiety z

Ciekawostki

W ciągu 10 lat pomiędzy rokiem 1970 a 1980 najwięcej ludności przybyło w stanie Nevada, 63,8 proc.

☆☆☆

Według ostatniego spisu ludności w Stanach Zjednoczonych żyje 110 mln mężczyzn i 116 mln kobiet.

Duża główka kapusty: 50 centów sztuka. Zbierana w jesieni dynia, czerwone i białe ziemniaki 10 funtów 89 centów, czerwone i białe ziemniaki 20 funtów \$1.75. Nie przecz nadszedł jesienno-festiwalny dyń w październiku. Duży wybór jablek z Michigan obecnie w sprzedaży. Sprzedawcy hurtowi i sklepowi mile witani

BOB'S FARM STAND
Schaafsma
Vegetable Farm & Greenhouse
Gdzie jest królestwo ogrodnictwa
Na południe od 193-iej na Torrence
lub na północ od Greenwood Dyer
Road na Torrence, Lynwood, IL.
312-474-9107
Otwarte 8:30 - 7:30 codziennie
w niedzielę zamknięte.

Zerwij sam lub weź już zerwane
MALINY
Otwarte 7 dni w tygodniu
7 rano do 7 wiecz.
Jedź I 94 do zjazdu Westville, Hwy 421 skręć na południe na 421 do Westville, jedź po Hwy 6 na wschód 5 1/2 mil. Zadzwoń przed przyjazdem jeśli chcesz już zerwane maliny.
HUBER FARMS
4900 W. Highway 6
Union Mills, Indiana
Tel.: 1-219-767-2503

Lorenz Nicola

LORENZ NICOLA
UBRANIA SA SZYTE
Z NAJLEPSZYCH
MATERIAŁÓW
WELNIANYCH I W
NAJPIEKNIJSZYCH
FASONACH WŁOSKICH
W ROZMIARACH
34 DO 52
PO UMIARKOWANYCH
CENACH.
PROSIMY WSTĄPIĆ
I OBEJRZEĆ
DUŻY WYBÓR
FASONÓW WEDŁUG
OBECNEJ MODY.
Mówimy po polsku

SPECJALNA OKAZJA!
Tylko w tym miesiącu.

Otrzymaliśmy piękne, 100% wełniane garnitury bezpośrednio z Włoch ze zniżką \$100

LATO 1987



2421 N. Clark Street Chicago, Illinois 60614 312/549-4116

2434 N. Harlem Avenue Elmwood Park, IL 60635 312/452-1800

1205 N. State Parkway Chicago, Illinois 60610 312/787-5239

LATWE WARUNKI

1. GOTÓWKĄ
2. MASTERCARD VISA
3. NATYJENNYM KREDYTEM
4. 90 DNI TAK SAMO JAK GOTÓWKĄ
5. LAY-AWAY
6. BEZ SPŁATY DO GRUDNIA 1987

WYNAJMIJ CAMCORDER NA TE SPECJALNE OKAZJE!

NIKT NIE SPRZEDAJE TANIEJ OD PRECISION POBIJEMY WSZYSTKIE CENY

WATCHMANTY SONY \$9900 FREE BATTERIES PD 10

4" Escort / 4 \$9900 FREE HEADPHONES AUDIO VIDEO CONNECTION

DARMO TELEWIZOR DO POLSKI JVC 14-CALOWY LIMIT 1 \$39888

GRAND OPENING

NOWOOTWARTEGO SKLEPU ZAOSZCZĘDŹ 10-40%

SANYO HQ Magnetowid do Polski VHR-1100 EE

Systemowy Magnetowid Kasetowy + Multi-Funkcyjnym Bezprzewodowym Zdalnym Sterowaniem 399.88

limit 1

- Ładownice kasety z gniazdem 1/4" do 1/2" - łatwy programowanie
- Waga 4 kg
- Zasilanie 110V-220V
- Regulowane słuchawki stereo

KAMERA/MAGNETOWID VHS HQ PRZYSTOSOWANE DO SYSTEMU POLSKIEGO

• Obrotowy VHS HQ zapewniający wyjątkowo, bardzo naturalny obraz

- VHS 1/4" - ma Głowicami video
- Łatwe regulowanie Auto Focus, Auto White Balance, Auto Iris
- 61 Power Zoom Obiektyw z markro plus przyciski do Fade i Specialnych Efektów

AIWA \$9888

SONY \$14988

3-Place Cassette-Corder with Two Decks for High Speed Dubbing and Three-Band Graphic Equalizer

20" MTS STEREO

On Screen Clock/Channel Display
Deluxe 4-Way Speaker System
8 Watt Total Stereo Sound Output
External Speaker Jacks
Front Mounted Stereo Headphone Jack
Stereo MTS Receiver Built-in - No Accessory Decoder Required to Receive Stereo Television Broadcasts (Where Available)
Memory System
Video and Audio Input and Output Jacks
Programmable Sleep-Timer Function

\$29800 SAVE \$120

25" MTS STEREO

139 Channel Cable TV Compatible
Video and Audio Input and Output Jacks
Programmable Sleep-Timer Function
Remote Control
On Screen Clock Channel Display
Deluxe Dual Speaker System
8 Watt Total Stereo Sound Output

\$398 SAVE \$120

LOWEST EVER VHS WIRELESS

Wireless Remote
Cable Compatible
Multi-Programmable
Front Load
Factory Inspected

\$15900 SAVE \$70

MODEL GHV 55FM Limit 1 Per Household

VHS HI FI, "HQ", MTS/SAP 4 EVENT/14 DAY PROGRAMMABILITY

27 Function, 24 Key Wireless Remote Control
4.5 Head System
Audio Dubbing
Stereo Tuner - Receives and Records Stereo and S.A.P. Television Broadcasts

\$298 SAVE \$120

SONY 27"

MICROBLACKS® TRINITRON PICTURE TUBE
181 CHANNEL CABLE-COMPATIBLE
EXPRESS COMMANDER® REMOTE CONTROL MODEL KV27

\$64800 SAVE \$90

SONY 20"

MICROBLACKS® TRINITRON PICTURE TUBE
181 CHANNEL CABLE-COMPATIBLE
EXPRESS COMMANDER® REMOTE CONTROL MODEL KV20

\$44900 SAVE \$80

SONY AUTOFOCUS VIDEO 8 HANDYCAM

Autofocus
New Compact Lightweight Design W/Built in Playback Deck
Solid State CCD Image Sensor
Flying Erase Head For Smooth Pro Edit Quality
HiFi Audio Recording
Electronic Viewfinder
Automatic Color Balance

\$98700 SAVE \$200

REGULAR \$1187

NEW! MAGNAVOX CAMCORDER AUTOFOCUS! \$948

FREE CARRYING CASE

- 7 Lux Sensitivity
- NEW VICO Pick-up
- Electronic Viewfinder
- HQ Circuitry
- 6:1 Power Zoom
- Lightweight
- Auto Color & Auto Iris
- Search & Still Pause
- AC/DC Power

Audio

NEW! PIONEER CD CHANGER

New Digital Filter Circuit
New Anti-Resonance Design
Magazine Holds Up to 6 Discs
Program Any of 32 Tracks On Any Disc
Random Playback By Internal Micro Computer
Fluorescent Display of Time & Track

\$28800

REGULAR \$399
SAVE \$111

DOUBLE CASSETTE PLAYER-RECORDER AM-FM with EQUALIZER \$4888

SONY AM/FM \$3600

Cassette Walkman Stereo Cassette & Head Phones

TOSHIBA \$2888

AM-FM Stereo headphone radio
Headphone and radio all in one
Lightweight and portable 4.2 ounces

\$114

Pioneer Digital AM/FM Stereo Receiver
25W/ch. w/built-in 5-band graphic equalizer and 20 station presets. #SX1100.

\$277

Sony Discman CD Player w/AM/FM Stereo Tuner
Ultra-compact w/rechargeable battery, digital filter, shuffle play and repeat.

\$84

Space Saving Microwave Oven
15 min. timer, removable glass tray, panel menu guide, 1-touch door release.

\$2287

Sony AM/FM Stereo Personal Cassette Player
Private joy! With auto. stop, lightweight stereo headphones and belt clip. MGR59BK.

HITACHI
A World Leader in Technology

60 WATT SYSTEM

AMPLIFIER AM/FM TUNER
30+2 WATT

Turntable - Semi Automatic
Belt Drive - Tape Deck - Soft Touch, VU Meter - Speakers - 10" 3-way, 10" Drone Cone - Audio Rack - Full Front Glass Door - Optional Graphic Equalizer-Black

\$28800

SAVE \$100 MODEL B12

KENWOOD
200 WATT AM/FM SYSTEM

100+2 RMS THD Integrated Amplifier with Variable Power Meters
Inputs for CD, Video, (Sound) & Aux. Two Tape Monitors & Direct Phono Recording
Quant Synthesizer FM AM Stereo Tuner with 14 Station Random Preset Memory & Digital Tuning
Double Cassette Deck with Hi-Speed Dubbing Relay Play, Time Record, Play & Copy NR
Direct Drive Auto Return Turntable with Brushless DC Servomotor & Low Resonance Toneram
120W 3-Way 3-Speaker 12" Acoustic Suspension System
System Cabinet with Bass Tie Top & Door

\$598

SAVE \$150 MODEL 548

Small Electronics

Video Camera Lens Attachment Kit
Telephoto and wide angle lens with case and adaptor to fit most camera. 26960. **\$149**

STEAM IRONS

N1-60 \$2495

Steam Travel Iron/Fabric Steamer
Voltage selector for 120-240 volts • Can be used as a fabric steamer • Durable high-impact plastic housing

N1-450E \$2995

Steam, Dry and Jet of Steam Iron
Detachable see-through water tank • Easy cuff/sleeve ironing • Steam/dry selection • Adjustable swivel cord • Indicator light • Dual water gauge • Jet of steam/self-cleaning • Non-stick coating

NC-575U \$8495

Automatic Drip Coffee Maker with Mill
Detachable coffee mill • 5-cup capacity
Brew selector • Anti-drip device

Precision

VIDEO AUDIO

SALES • SERVICE • SELECTION & SATISFACTION!

4101 N. MILWAUKEE CHICAGO, IL 777-3307

436 S. MANNHEIM RD. BELLWOOD, IL 1 Mi. No. of Eisenhower Express. 544-7770 Mon., Fri. 9-9, Sat. 9-5, Sun. 10-6

IRENE'S
International Travel Service
6201 W. Touhy • 631-8879

Załatwiamy: Bilety Lotnicze i Morskie na Cały Świat • Wizy, Paszporty, Zaproszenia i Tłumaczenia Dokumentów Potwierdzone Notarialnie
Wysyłamy: Telegramy i Kwiaty Paczki z Dostawą do Domu

MOWIĄCY PO POLSKU
Lekarz-Dermatolog
STEFAN BIELIŃSKI, M.D.
Specjalista Chorób Skórnych
PROWADZI PRAKTYKĘ PRYWATNĄ POD ADRESEM
4013 N. Milwaukee Ave. Tel. 685-3923
Przyjęcia Pacjentów po Upřednim Umówieniu Się

Mówiący po polsku lekarz
KRYSTYNA BOCHIŃSKA, M.D., Ph.D.
Dyplomowana przez
American Board of Family Practice
Przyjmuje pacjentów w poniedziałki, wtorki, piątki od godz.
5 do 8 wieczorem i soboty od 9 do 12 pod adresem:
6140 1/2 N. Milwaukee Ave. (czynny 24 godz. na dobę) Tel.: 763-1757
• Choroby wewnętrzne i dziecięce • Położnictwo i ginekologia
• Mała chirurgia • Próby ciążowe • Badania przedślubne
• EKG • Badania laboratoryjne

Doktor Medycyny
JANUSZ BYLEWSKI, M.D.
Specjalista Chorób Wewnętrznych
Mówi po polsku
Leczenie chorób serca i układu krążenia, układu oddechowego, pokarmowego i moczowego. Choroby systemu nerwowego, choroby stawów i choroby zakaźne.
Badania laboratoryjne i EKG na miejscu
WIZYTY DOMOWE
Godziny przyjęć: Poniedziałek do soboty od 1 po południu do 10 wiecz.
Tel.: 767-5950
czynny całą dobę
4900 S. ARCHER AVE.
(przy Archer Medical Arts Building)

Mówiący po polsku lekarz
BOGUSŁAW CHMIEL, M.D.
ZAWIADAMIA O OTWARCIU
WŁASNEJ PRAKTYKI PRYWATNEJ
5329 1/2 W. Belmont Ave. Tel.: 283-0024
(Belmont i Long)
PRAKTYKA RODZINNA
• Choroby wewnętrzne • Choroby skórne i weneryczne
• Pediatria • Choroby neurologiczne
• Położnictwo i ginekologia • Wszelkie badania laboratoryjne
• Mała chirurgia • EKG
WIZYTY DOMOWE BADAŃIA OKRESOWE
Otwarte 7 dni w tygodniu Tel. czynny całą dobę

DR. ZBIGNIEW DZIEDZIECH, M.D.
Specjalista Medycyny Rodzinnej
• Medycyna wewnętrzna • Ginekologia
• Pediatria • Leczenie pourazowe
W naszym ośrodku pracują dyplomowani specjaliści od chorób serca i układu moczowego.
Gabinet rehabilitacyjny na miejscu.
Uwaga! Honorujemy Medicare
5958 W. DIVERSEY TEL.: 637-2244

MAREK GAWRYSZ, M.D.
Lekarz Rodzinny
Choroby serca, nerek, żołądka, jelit, systemu nerwowego, skóry, artretyzm i choroby weneryczne. Położnictwo i ginekologia, choroby dziecięce, mała chirurgia, terapia fizyczna. EKG i Laboratorium.
Porady Rodzinne
6318 W. IRVING PARK. ROAD
286-1717 • • • 24 godzinna obsługa
Godziny: Poniedziałki-czwartki 12 do 8; Wtorki i piątki 12 do 6; Soboty 11 do 3
Mile widziane wcześniejsze ustalenie terminu wizyt

Mówiący po polsku lekarz
ANDRZEJ HARASIM, M.D.
specjalista chorób wewnętrznych
prowadzi praktykę na
południowej stronie miasta
* Leczenie chorób serca i układu krążenia • Choroby skórne, weneryczne
* Układu oddechowego, pokarmowego • Badania EKG
i moczowego • Testy laboratoryjne
* Choroby stawów
WIZYTY DOMOWE
Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8;
Środa zamknięte; Sobota 10 do 3
Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę
4442 S. Archer Chicago, IL 60632

Mówiący Po Polsku Lekarz
SPECJALISTA NEUROLOG
DR. BARBARA JASTRZĘBSKA-KLEMPER, M.D., Ph.D.
Z Wieloletnią Uniwersytecką Praktyką w Polsce i USA
Zawiadamia o Otwarciu
Specjalistycznej Praktyki Lekarskiej
w zakresie chorób układu nerwowego dorosłych i dzieci:
• Bóle szyi, głowy i kregosłupa
• Nerwobóle, zespoły pourazowe (orzeczenia powypadkowe)
• Padaczka dorosłych i dzieci
• Miażdżycza naczyń mózgowych i zaburzenia pamięci
• Zapobieganie i leczenie udarów mózgowych — "stroke"
• Nowoczesna diagnostyka i leczenie zaburzeń snu, nerwic i potencji
• Wszelkie powikłania neurologiczne chorób wewnętrznych
Możliwość Szybkiego Kompleksowego Badania w 3 Gabinetach
• Szpital Columbus • Deerfield, Illinois
• Polskie Centrum Medyczne, 3015 N. Milwaukee
PO UMÓWIENIE WIZYTY: 777-4829 Telefon czynny całą dobę

Proces Vanunu
Przy Drzwiach
Zamkniętych

Jerozolima (Reuter) — Proces 33-letniego Mordechaja Vanunu, oskarżonego o zdradę tajemnicy państwowej odbywa się przy drzwiach zamkniętych. Vanunu w wywiadzie dla brytyjskiej gazety ujawnił, iż Izrael w sekrecie produkował broń nuklearną już od 20 lat. Sądzi się, że jego wypowiedź mogła być zgodna z prawdą. Wynika to właśnie z faktu, że tamtejszy sąd zdecydował się na przeprowadzenie procesu bez udziału publiczności. Jednocześnie sędzia zapowiedział dziennikarzom, iż żadna z informacji z wtorkowych przesłuchań nie zostanie przekazana do publicznej wiadomości.



Centrum Medyczne Polska
pod kierownictwem
Dr. Stanisława B. Białowasa M.D.

Leczenie ogólne
Badania przedszkolne
Badania szkolne
Szczepienia
Ginekologia
Położnictwo

Pediatria
Dermatologia
Laryngologia
Rehabilitacja
Leczenie żyłaków
Leczenie hemoroidów

Choroby wewnętrzne:
— kardiologia
— gastroentezologia
— urologia
— onkologia
— hematologia
— neurologia

Apteka na miejscu dla pacjentów. Honorujemy ubezpieczenia Medicare, Medicaid

Tel.: 772-5610

3902 W. Diversey Ave. Chicago, IL 60647

Tel.: 772-5610

Godz.: Pon, Czw. 1 — 7 Wt. i Piąt. 1 — 4
Śr. 4 — 8 Sob. 12:30 — 4

3000 S. Laramie

Cicero, IL 60650

Tel.: 652-2200

DOKTOR MEDYCYN
JERZY JACOBI M.D.
LEKARZ CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
MOWI PO POLSKU
Długoletnia praktyka lekarska: badania serca, nerek, wątroby, cukrzycy. Nowoczesne leczenie stawów — artretyzm i reumatyzm. Kardiogram serca. Zdjęcia i prześwietlenia rentgenowskie. Porady w schorzeniach przewlekłych.
CHOROBY SERCA: Ból serca Zaburzenie rytmu Niedokrwienie Serca
Choroby naczyń wieńcowych serca
• Prześwietlenie serca • EKG na bieżni
• Kardiogram Niedolenia • Monitorowanie rytmu serca-24 godz. EKG
7703 WEST BELMONT AVE.
Telefon: 456-5856 Wieczorem Dzwonić Po Polsku: 386-4515
Przyjmuje: Od 9 Rano do 2 Pp. Codziennie i w Soboty
Wieczorem we wtorki od 5-8

BOGUSŁAW KNOPINSKI, M.D.
Dyplomowana przez American Board
of Family Practice
• choroby układu krążenia
• choroby nerek
• choroby płuc
• choroby skórne
• zabiegi chirurgiczne
• choroby przewodu pokarmowego
• choroby pęcherza
• choroby dziecięce
• ginekologia i położnictwo
6010 W. FULLERTON AVE. (róg Austin) Tel.: 622-8689
Godziny: Pon. Śr. Czw. od 11 przed poł. do 7 wiecz.
Sob. 10 rano do 2 po poł. Wt. Piąt — zamknięte

Mówiący po polsku lekarz
Margaret Koczorowska, M.D.
medycyna ogólna
ZAWIADAMIA
o przeniesieniu praktyki lekarskiej
Nowy adres: 3951 W. 56th St. (róg Pulaski) Chicago, IL 60629
Tel.: 767-4815

KRZYSZTOF K. KUBIK, M.D.
CZŁONEK ZNP
DYPLOMOWANY PRZEZ AMERICAN BOARD OF FAMILY PRACTICE
SPECJALISTA
MEDYCYN RODZINNEJ
I OTOLARYNGOLOGII
• Medycyna wewnętrzna • EKG
• Pediatria • Szczepienia
• Ginekologia • Dokładne próby ciążowe
• Położnictwo • Badania laboratoryjne
• Mała chirurgia • Badania przedślubne
ORAZ
• Diagnostyka i leczenie ambulatoryjne chorób uszu, nosa, gardła i krtani
• Audiometryczne badania słuchu • Testy alergiczne
6033 W. Belmont Ave. Godziny Przyjęć:
Chicago, IL 60634
Austin Medical Bldg. Pon. 10 rano — 7 wiecz.
Tel. 745-0890 Wtorek 1 po poł. — 7 wiecz.
Czynny całą dobę Czwartek 1 po poł. — 9 wiecz.
Piątek 1 po poł. — 7 wiecz.
Sobota 10 rano — 3 po poł.

DR. PAWEŁ KWIECIŃSKI, M.D.
• Medycyna rodzinna • Choroby wewnętrzne
• Położnictwo i ginekologia • Mała chirurgia
Rentgen i badania laboratoryjne
wykonujemy na miejscu
5356 W. DIVERSEY AVE. 6449 S. PULASKI RD.
Wt. Czw. Sob. 11-7 Pon. Pt. 11-7
Tel.: 283-1881 (24 godz/7 Dni) Tel.: 585-2377
Po umówienie można dzwonić po polsku lub angielsku

Mówiący po polsku lekarze
JÓZEF F. MAZUREK, M.D.
i **URSULA STAR-ADAMCZYK, M.D.**
Specjaliści w zakresie położnictwa i ginekologii
zawiadamiają o prowadzeniu praktyki pod adresami:
6121 N. ELSTON Tel. 792-0209
(róg Milwaukee)
oraz
4442 S. ARCHER TEL. 792-0209
(tylko w środy)
Równocześnie uprzejmie informują, o przejęciu praktyki
ginekologiczno-położniczej Dr. Jerzego Bieżeńkiego
24 godzinny "Answering Service" 792-0209

Mówiący po polsku lekarz
OLGIERD P. PŁOŃSKI, MD., F.A.A.F.P.
Specjalista w medycynie rodzinnej
Dyplomowany przez American Board of Family Practice
Prowadzi Praktykę Pod Adresem:
6941 W. ARCHER Tel.: 229-8300 czynny 24 godz.
WIZYTY ZA UMOWIENIEM
• Choroby wewnętrzne i dziecięce • Położnictwo i ginekologia • Skórne
i weneryczne • Mała chirurgia • Badania laboratoryjne i EKG

DR MEDYCYN — GASTROENTEROLOG
MOWIĄCA PO POLSKU
BERNADETTA F. POMYKALA
M.D., F.A.C.P., F.A.C.G.
Specjalista chorób przewodu pokarmowego
i specjalista chorób wewnętrznych
Leczenie choroby wrzodowej żołądka, dwunastnicy, wątroby, jelit,
woreczka żółciowego, trzustki i przetyku.
Badania wziernikowe żołądka i jelita grubego (gastroskopia i kolono-
skopia) wykonujemy na miejscu przy użyciu nowoczesnej aparatury.
Honorujemy ubezpieczenia. Wszystkie badania laboratoryjne krwi,
moczu i EKG.
2715 N. Central Ave. Chicago 800 Austin #405
Tel.: 637-0900 Evanston
Pon. Czw. 1-7 Wt. 10-2 St. Francis Hospital
Sob. 1-4 Tel.: 475-8884
Po godzinach urzędowania Tylko w Piąt. 1-5
tel.: 251-8858
24 Godzinny "Answering Service" 475-8884

DR. JAN RADZIK, M.D.
Praktyka Ogólna/Family Practice
przyjmuje pacjentów pod adresem:
3556 N. PULASKI RD. Tel.: 545-1866
(Telefon czynny całą dobę)
BADANIA LABORATORYJNE NA MIEJSCU
Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 1 do 7.
Sobota 10 do 2.

Mówiący po polsku lekarz
Dr. H. J. Roztoczyński,
M.D., Ph.D., F.I.C.S., F.A.C.A.
Specjalista Chirurg i Specjalista
Chorób Naczyń Obwodowych
Przyjmuje pacjentów 6 dni w tygodniu pod adresami
2716 N. Central Ave. Tel.: 745-8434
4143 S. Archer Ave. Tel.: 523-3650

Lekarz Mówiący Po Polsku
MARIA U. STAISZ M.D.
Specjalista Chorób Dziecięcych
2716 N. Central Ave. Chicago
Tel. 622-2900
989-8684 — 24 godz. obsługa telefoniczna.

MOWIĄCY PO POLSKU
LEKARZ SPECJALISTA NEUROLOG
ALEKSANDRA A. STOBNIKI, M.D.
Zawiadamia o Przeniesieniu Praktyki w Zakresie
Diagnostyki i Leczenia Chorób Centralnego
i Obwodowego Układu Nerwowego
• Schorzenia Korzonków Nerwowych
• Bóle Głowy, Kregosłupa (Krzyża), Kończyn
• Padaczka
• Udary (Wylewy) Mózgowe
Tel. 276-0922 (Czynny 24 Godz.)
Nowy Adres: 6121 N. Elston (Róg Milwaukee) Chicago, IL 60646

Mówiący po polsku lekarz specjalista
chirurg — urolog
MAREK Z. STOBNIKI, M.D.
Uprzejmie zawiadamia pt. pacjentów o otwarciu nowego gabinetu przy szpitalu
Resurrection
praktyka w zakresie leczenia:
• Chorób nerek, pęcherza, prostaty
• Nowotworów układu moczowo-płciowego
• Nietrzymania moczu • Niepłodności
• Zaburzeń seksualnych
• Bezoperacyjnego usuwania kamieni nerkowych
Adresy gabinetów
6121 N. Elston (róg Milwaukee) Resurrection Professional Bldg.
Chicago, IL 60646 7447 W. Talcott
Tel. 792-3388 Chicago, IL 60631
Tel. (312) 775-0800
Proszę o wcześniejsze uzgodnienie terminu wizyt.

Dr. Wojciech Jan Słodowy, M.D.
*Prywatna praktyka lekarska
 w zakresie medycyny ogólnej i chirurgii*
 Badania laboratoryjne, Rentgen, EKG oraz gabinet
 chirurgii ambulatoryjnej na miejscu
5356 W. DIVERSEY AVE. 6449 S. PULASKI RD.
 Pon. i Pt. 11 do 7; Sob. 11 do 4 Wt., i Czw. 11 do 7
Tel.: 283-1881 Tel.: 585-2377

KRYSTYNA SZYMIK, M.D.
SPECJALISTA CHOROÓB DZIECIĘCYCH
FULLERTON MEDICAL CENTER
5720 W. Fullerton Ave. Chicago, IL 60639
Tel.: 622-2400

ÓŚRODEK ZDROWIA
 3172 N. Milwaukee (Róg Belmont i Milwaukee Ave.)
 Pod Kierownictwem
DR. ROMANA Z. WALCZYŃSKIEGO
M.D. Ph.D.
 Zespół lekarzy o różnych specjalnościach: choroby wewnętrzne, dziecięce, choroby skórne, ginekologia, neurologia. Badania laboratoryjne. Zabiegi lekarskie. Gabinet Dentystyczny: Dr. J. Kania. Dr. M. Narycz specjalista w leczeniu parodonty i innych schorzeń jamy ustnej. Ośrodek czynny: Pon. i Śr. 10-7; Wt., Czw. i Pt. 1-7; Sob. 10-5; Niedz. 10-2. Ośrodek czynny 7 dni w tygodniu łącznie z niedzielą.
MÓWIMY PO POLSKU
Tel. 286-3434 Czynny Całą Dobę

WIESŁAW J. WOJNARSKI M.D.
Specjalista Chorób Wewnętrznych
 • choroby serca • choroby stawów
 • układu oddechowego • układu krążenia
 • choroby nerek i dróg moczowych • układu pokarmowego
 • choroby systemu nerwowego • choroby zakaźne
2740 W. Foster Ave.
SWEDISH COVENANT HOSPITAL
Tel.: 878-0400 Czynny Całą Dobę

Mówiący po polsku lekarz
MICHAŁ Z. ADAMCZYK, M.D.
Specjalista chirurg
 prowadzi praktykę pod adresami:
6121 N. Elston (róg Milwaukee) • 4442 S. Archer
 Chirurgia ogólna, choroby nowotworowe, chirurgia dziecięca,
 badania wziernikowe (endoskopowe) przewodu pokarmowego,
 choroby naczyniowe, tarczycy i piersi
Tel.: 763-0015 (czynny całą dobę)

JAN M. BARTON, M.D.
SPECJALISTA GINEKOLOG
 • ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
 • Próby Ciążowe
 Lekarz i Personel Mówią Po Polsku
 Akceptujemy Ubezpieczenia
2744 N. Western Ave. Tel.: 772-7727

Twoje Zdrowie...
Warte jest \$25
 Za mniej niż wydasz tygodniowo na życie, możesz mieć wewnętrzny spokój jaki daje szczegółowe badanie kobiece. To znaczy wszelkie konieczne testy związane z wykryciem i zapobieganiem chorób kobiecych:
 • Wymaza
 • Analiza moczu
 • Zbadanie miednicy
 • Zbadanie piersi
 • Historia badań
 • Konsultacja
 Chcemy w ten sposób poznać Cię z Dr. Ahranjani, specjalistą w położnictwie i ginekologii, praktykującym teraz w centrum Twojej dzielnicy.
 Te specjalne badania przez Dr. Ahranjani są dostępne w każdy czwartek sierpnia i września za \$25.
 Po umówienie i pełny spokój, zadzwoń:
342-4248
 Dr. Alexander Farion
 Dr. Matthew Ahranjani
 1016 N. Western Ave.

Amerykańscy Jeńcy Wojenni w Laosie?

Washington. (CST)—Organizacja konserwatystów pn. American Defense Institute opublikowała dokumenty, z których wynika, że w Laosie przebywają w dalszym ciągu w charakterze jeńców wojennych amerykańscy żołnierze.
 Z informacji uzyskanych od laotańskich świadków wynika, że w więzieniu w prowincji Khammouam znajduje się major Morgan Donahue i pięciu innych Amerykanów.
 Ojciec majora Donahue zapowiedział, iż przedstawi prezydentowi Reaganowi petycję z prośbą o ponownie wysiłków w celu uzyskania wolności dla jego syna i pozostałych Amerykanów więzionych w Laosie.
 Były kongresman, Bill Henson, obecnie piastujący stanowisko dyrektora Instytutu do spraw Amerykańskich Więźniów Wojennych powiedział, że Departament Obrony zlekceważył doniesienia o jeńcach wojennych.
 Dwa raporty na temat Amerykanów w Laosie znajdowały się w posiadaniu Richarda Childressa, przedstawiciela Krajowej Rady Bezpieczeństwa, który w dniach 10-12 sierpnia przebywał w Laosie. Je-

PRZEPUKLINA?

PRZEPUKLINA może być zlikwidowana tego samego dnia w naszym Ośrodku Chirurgicznym dla pacjentów spoza szpitala.
DZWOŃ DZIŚ 822-9898
Bezpłatna Konsultacja Lekarska
PROFESSIONAL Health Care Specialists, LTD.
 520 N. Michigan Ave. 11th floor
 Wysyłamy Rachunki Bezpośrednio Do Firm Ubezpieczeniowych i Medicare

Czy Cierpisz Na HEMOROIDY?
SKOŃCZ Z HEMOROIDAMI Tego Samego Dnia Dla Pacjentów Spoza Szpitala Operacja Laserowa
DZWOŃ DZIŚ 822-9898
Bezpłatna Konsultacja Lekarska
PROFESSIONAL Health Care Specialists, LTD.
 520 N. Michigan Ave. 11th floor
 Wysyłamy Rachunki Bezpośrednio Do Firm Ubezpieczeniowych i Medicare

Mówimy po polsku
Dr. George Schrenzel
OPTYK
 *Badania oczu *Szkła kontaktowe *Okulary
 REALIZOWANIE RECEPT Z POLSKI
 UBEZPIECZENIE HONOROWANE
 Zniżki dla emerytów
 Czynne codziennie od 10 do 5, oprócz środy
2918 N. Milwaukee Ave. Chicago IL. 60618. Tel.: 227-2329

BEZPŁATNE BADANIE KRĘGOSŁUPA
 Z Tym Ogłoszeniem
 Jeżeli zauważysz któryś z następujących objawów, powinieneś skonsultować się z chiropraktykiem:
 • Bóle głowy lub szyi • Napięte mięśnie • Ból ramion
 • Dretwienie dłoni i stóp • Bóle stawów • Ból w dolnej części pleców, biodrach lub nogach.
 wypadki w pracy i samochodowe
DR. M. J. SOWIŃSKI
 Mówimy Po Polsku i Angielsku
3416 N. HARLEM * TEL.: 637-2404

CZY BYLIŚCIE KIEDYŚ ZRANIENI?
 ... W PRACY? ... W WYPADKU SAMOCHODOWYM?
 ... MACIE BÓLE PŁECÓW? ... ZRANIENIE W SPORTACH?
 ... SPRAWDŹCIE OBJAWY WASZYCH DOLEGLIWOŚCI!

| | |
|---|---|
| Objawy Związane Zwykle z Problemami KARKU <input type="checkbox"/> Zawroty Głowy <input type="checkbox"/> Bóle Głowy <input type="checkbox"/> Bóle Karku <input type="checkbox"/> Dretwienie (kark i ręce) <input type="checkbox"/> Bóle Ramion <input type="checkbox"/> Bóle Kregów | Objawy Związane Zwykle z Problemami Dolnej CZĘŚCI PŁECÓW <input type="checkbox"/> Bóle Dolnej Części Płeców <input type="checkbox"/> Bóle Wzdłuż Nóg <input type="checkbox"/> "Slipped Disc" <input type="checkbox"/> Bóle w Biodrach <input type="checkbox"/> Bóle Pośladków |
|---|---|

JEŚLI ODCZUWACIE JEDNĄ Z DOLEGLIWOŚCI WYŻEJ WYMIENIONYCH, ODWIEDZCIE NAS CELEM ZBADANIA, KTORE MOZE USTALIĆ PRZYCZYNY TYCH OBJAWÓW I CO MOZE ZROBIĆ CHIROPRAKTYK AZEBY WAM POMÓC. Po bezpłatną konsultację zwróćcie się do jednej z klinik w dogodnej dla was lokalacji.

AKCEPTUJEMY WYPŁATY ŚWIADCZEŃ UBEZPIECZENIOWYCH

DIVERSEY — LONG MEDICAL CENTER
 5356 W. DIVERSEY AVE.
 Chicago, IL 60639
 Tel. (312) 282-2666
MEDICAL CENTER:
 1 South 132 Summit Ave.
 Oak Brook Terrace, IL 60181
 Tel.: (312) 627-0690
 27 Lat Praktyki

Dr. Roman Czaplicki

JEFFERSON PARK DENTAL CLINIC
 545-1882
 4952 N. Milwaukee (Tuż obok McDonald's)
 Czynny Pon. do Sob.
MÓWIMY PO POLSKU
 Pon. i Czw. do 8 wiecz.
 Honorujemy Wszystkie Ubezpieczenia
H. MAHLER, D.D.S.
G. SMART, D.D.S.

NAPRAWY USZCZELNIANIE
 od \$50 (na paczeczku)
CZĘŚCIOWE PROTEZY od \$75
LABORATORIUM DENTYSTYCZNE NA MIEJSCU
DOPASOWYWANE NA ZAMÓWIENIE SZTUCZNE SZCZĘKI (górne lub dolne)
 "NOWE" ZAPASOWE PROTEZY
 • Dopasowanie na zamówienie \$120 i więcej
 • W ciągu 3 godzin
NOWOCZESNA DENTYSTYKA
 Korony od \$160 WSTEPNE BADANIE BEZPŁATNE Stosujemy Tylko Najlepsze Materiały

3
 Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".
Przed zabiegiem **Po zabiegu**
RZECZY PRZYJMujemy ZA FAKT
 1. NASZ WZROK
 2. NASZ SŁUCH
 3. NASZĄ ZDOLNOŚĆ DO CHODZENIA
 Obecnie przy pomocy ambulatoryjnej chirurgii stóp, która stosuje technikę minimalnego cięcia, większość schorzeń stóp może być wyleczona w przychodni lekarza. Leczenie odbywa się zwykle bezboleśnie i bez niewygód, oraz w wielu przypadkach bez straty czasu w pracy lub w nauce.
MÓWIMY PO POLSKU
NASTĘPUJĄCE SCHORZENIA MOGĄ BYĆ WYLECZONE W PRZYCHODNI:
 • Zgrubienia na stopach • Odciski na wierzchu stopy • Stan artretyczny stóp
 • Żółte, grube paznokcie • Wrośnięte paznokcie • Uszkodzenia stóp przy ćwiczeniach sportowych
 • Młotkowate duże palce • Bolesne pięty

Praktyka ograniczona do chirurgii stóp
 6 Corners Foot Clinic
 4952 W. IRVING PARK RD.
 685-8400
 24-GODZINNY
 "ANSWERING SERVICE"
 W NAGŁYCH WYPADKACH
PULASKI FOOT & ANKLE MEDICAL CENTER
 6222 S. PULASKI
 581-5276
 Przyjęcia Tylko Za Umówieniem

POLSKIE CENTRUM MEDYCZNE
Największy w Ameryce Polski Wielospecjalistyczny Zespół Opieki Zdrowotnej Służę Radą i Pomocą Lekarską w Następujących Specjalnościach:

| | | | | |
|---|-----------------------------|--------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Lecnictwo Ogólne | Ginekologia | Laryngologia | Choroby Wewnętrzne | Chirurgia Plastyczna |
| Praktyka Rodzinna | —Zabiegi Ginekologiczne | Nefrologia | —Choroby Serca | Schorzenia i Chirurgia Stóp |
| —Badania Przedślubne | —Nowoczesne Badania Ciąży | Onkologia | —Choroby Płuc | Badania Laboratoryjne |
| —Choroby Skórno-Weneryczne | —Opieka nad Kobiętą w Ciąży | Neurologia | —Zaburzenia Układu Pokarmowego | EKG |
| —Okresowe Badania Szkolne i Szczepienia | —Badania Cytologiczne | Urologia | —Choroby Reumatyczne | Apteka na Miejscu |
| —Pediatria | —Leczenie Bezplodności | | —Choroby Zakaźne | |
| | | | —Choroby Nerek | |

HONORUJEMY UBEZPIECZENIA I HMO
 Tylko u nas pacjenci posiadający ubezpieczenie Medicaid (Public Aid) oraz Medicare nie ponoszą żadnych kosztów związanych z leczeniem.
3015-17 N. MILWAUKEE Chicago, IL. 60618 Tel. 278-6050
3006 S. LARAMIE Cicero, IL. 60650 Tel. 652-8232
TEL.: 278-6050
 Poniedziałek do piątku od 9 rano do 9 wiecz.; Sobota od 9 rano do 4 po poł.
 Wymagane wcześniejsze zamówienie Wizyty przez telefon

Mówiący po polsku lekarz-dentysta
R. POGORZELSKI D.D.S.
 Prowadzi gabinet dentystyczny pod adresem:
 2956 N. Milwaukee Ave. (Central Park/Milwaukee)
 (Budynek Park National Bank of Chicago)
 Pokój 204 TEL.: 772-8851

USŁUGI DENTYSTYCZNE DLA CAŁEJ RODZINY
PULASKI DENTAL CLINIC
 3111 N. Milwaukee Ave.
 Tel.: 539-8821 Poniedziałek do piątku 11 do 7
 Sobota 11 do 4
DR. TOM BORRIS, D.D.S. **DR. WILLIAM McCUNE, D.D.S.**
 • Honorujemy Ubezpieczenia • Usuwanie Zębów
 • Plomby i Korony • Protezy i Mostki
 • Leczenie Kanałowe • Naprawy Protez na Poczekaniu
 MÓWIAMY PO POLSKU ZNIŻKI DLA EMERYTÓW
 Z tym ogłoszeniem kontrola zębów i konsultacja za darmo.
 Dodatkowa opłata za prześwietlenie.

LEKARZ — DENTYSTA
DR WANDA ROGALSKA
 BEZBOLESNE LECZENIE
 KOMPLETNA OPIEKA DENTYSTYCZNA
 DLA DOROSŁYCH I DZIECI
 MÓWIAMY PO POLSKU
 4417 N. Central Ave.
 czynny 24 godz.
 282-4020
 GDZIE SA PANSKIE ZĘBY?
NISKIE CENY

Nowoczesna Klinika Dentystyczna
ROSCOE DENTAL CLINIC
 5520 W. BELMONT AVE. TEL.: 725-2697
 ZAWIADAMIAMY, ŻE DLA WYGODY NASZYCH
 PACJENTÓW MAMY TERAZ TRZECH DENTYSTÓW!
DR. MICHAEL S. GINSBURG, D.D.S.
DR. ALFONSO A. LA PELUSA, D.D.S.
 • Plomby i korony • Leczenie kanałowe
 • Usuwanie zębów • Prześwietlenia
 • Protezy i mostki • Naprawy protez na poczekaniu
 Pełna obsługa dentystyczna dla dorosłych i dzieci.
 Laboratorium dentystyczne na miejscu.
 Klinika otwarta codziennie od 9-10, w soboty od 9-6
 Honorujemy ubezpieczenia. Mówimy po polsku.
 W KAŻDĄ ŚRODĘ DODATKOWE 10% ZNIŻKI DLA EMERYTÓW
 ORAZ PLOMBY DLA WSZYSTKICH JUŻ OD \$20 ZE ZDJĘCIEM
 Bezpłatny parking z tyłu budynku

LEKARZ DENTYSTA
DR. WANDA J. SYGIEDA
 prowadzi praktykę w zakresie usług dentystycznych dla całej rodziny.
 Reperacja protez na poczekaniu. Honorujemy ubezpieczenia.
 4954 W. Irving Park Rd. Tel.: 286-7900
 Answering Service — 24 godziny

Lekarz-Dentysta
WENDY E. VOTA, D.D.S.
 5233 W. Diversey Ave.
 Chicago, IL 60639
 Tel.: 637-7677
 Pełna opieka dentystyczna
 dla dorosłych i dzieci.
 Z okazji otwarcia praktyki
25% ZNIŻKI
 Od opłat za wszystkie zabiegi dentystyczne.
 Mówimy po polsku.

LEKARZ-DENTYSTA
 Absolwentka
 Uniwersytetu Loyola,
 Praktyka w Szpitalu
 Saster McGraw
**JOLANTA
 ZAKRZEWSKA
 DDS**
 Prowadzi Zakłady Dentystyczne
 2715 N. Central Ave. Pokój 8
 Tel.: 622-8700 (24 Godz. Obsługa Tel.)
 Water Tower Place Pokój 950 West
 845 N. Michigan Ave. Tel.: 951-0170
 Wszyscy pacjenci bojący się dentysty, mile widziani

Mówiąca Po Polsku Lekarz-Dentysta
DR. MILA ZELEKOVICH
 3208 N. MAJOR (Okolica Belmont-Central Ave.)
 Wykonuje: Usuwanie • Plombowanie • Leczenie Kanałów
 • Czyszczenie • Prześwietlenie • Protezy • Korony
 Naprawy Protez na Poczekaniu Honorujemy Ubezpieczenia
 Godziny Przyjęcia Pacjentów Po Umówieniu Sie
 Rano od Godz. 9-ej do 2-ej Tel. do Biura
 Proszę Dzwonić na nr. 286-2855 736-2772
 i Prosić Estelle Gąsowski Po Godz. 2-ej

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
 Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny
 Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu.
 Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.
 4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906
 MÓWIAMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

**GRAŻYNA BAGIŃSKA,
 D.D.S.**
 Lekarz-Dentysta
 z wieloletnią
 praktyką
 prowadzi
 nowoczesny
 gabinet
 dentystyczny
 6324 N. Milwaukee Ave.
 Tel 763-9221
 • Ogólne leczenie jamy
 ustnej
 • Skomplikowane stany
 zgryzowe
 • Implanty przy całkowitym
 bezzębiu
 • Kosmetyczne pokrycie zębów
 porcelaną bez szlifowania
 • Mostki, korony, protezy
 • Protetyczne laboratorium
 na miejscu
 Godziny przyjęć: Pon., Wt. Śr. i Czw., od godz.
 5:30 do 8:30; Sobota od godz. 10:00 do 6:00.

DR. TERESA GRYGO
 Mówiąca po polsku lekarz-dentysta
 1600 W. Dempster, Pokój 106
 Park Ridge, IL 60068
 Tel.: 298-4020
 (naprzeciw szpitala Lutheran General)
 — Wykonuje wszystkie zabiegi dentystyczne dla dorosłych i dzieci
 — Dla wygody pacjentów gabinet jest otwarty codziennie wieczorami i w soboty

Zadzwoń i umów się
 283-0012
 MÓWIAMY PO POLSKU
CORONA DENTAL CENTER
J. MORTELL, DDS **C. MICHALIK, DDS**
 Oferuje wszystkie usługi dentystyczne dla dorosłych i dzieci.
 Specjalne zniżki dla emerytów i rencistów.
 4425 S. Archer Ave. 3238 N. Pulaski Rd.
 Chicago, IL Chicago, IL
 Godziny Przyjęć: Pon.-Piątek, 9 a.m. - 9 p.m.; Sobota 9 a.m. - 3 p.m.

**KRUPPA DENTAL CLINIC
 & LABORATORIUM**
 2918 N. Milwaukee 227-0621
 Mówiący po polsku lekarz dentysta
D. K. JONES, D.D.S.
 Absolwent Loyola University, wykonuje
 wszystkie zabiegi dentystyczne:
 • Leczenie kanałowe • Leczenie dziąseł
 • Plomby • Koronki i Mostki
 • Protezy • Dentystyka kosmetyczna
LABORATORIUM NA MIEJSCU
PRZYSTĘPNE CENY
 We accept Public Aid
15% ZNIŻKI na protezach
 i koronkach

DR MICHAEL'S LECZNICZE ZIOŁA
 RUMIANEK 5 uncji \$4.19 Nr. 18—na Artretyzm, 4.37
 KWIAT LIPY 5 uncji 4.65 reumatyzm 4.89
 LIŚC MIĘTY PIEPRZOWEJ Nr. 20—na Nerwy 4.89
 5 uncji 3.15 Nr. 21—na Przeziębienie 3.50
 HERBATA Z RÓŻY 16 uncji 3.95 i kaszel 3.50
 ZIOŁA NA OCZY 1 opakowanie 3.29 Nr. 22—na Schudnięcie 3.30
 MIESZANKI ZIOŁOWE Nr. 31—na Gazy żołądka 3.47
 Nr. 9—na Gładką cerę 4.37 Nr. 40—na Ciśnienie 4.79
 Nr. 10—na Astmę bronchialną 5.49 krwi 4.79
 Nr. 11—na Nerki i Pęcherz 4.37 Nr. 100—dla Mężczyzn 4.39
 Nr. 12—na Kobięce dolegliwości 4.33 Nr. 340—dla Kobiet po 40-ce,
 Nr. 16—na Wątrobę i żółć 4.39 przy tzw. "zmianie życia" 4.33
 Nr. 17—Rozwalniający BI-BE-TEC TEA—napój dla
 i regulujący stolec 3.59 ludzi chorych na cukrzycę 3.17
DR MICHAEL'S HERBS INC
 5109 N. WESTERN AVE. CHICAGO, IL 60625

Jesienna
 Oferta
 Dentystyczna
 Przyjdź na kontrolne badanie podczas jesiennego oferty
 dentystycznej szpitala Saint Mary, od teraz do dnia 15-go
 października, dla dzieci do lat 17.
 Przyjdź do Saint Mary's Dental Center a otrzymasz \$10 zniżki
 na badanie dentystyczne w które jest włącznie:
 Badanie zębów Zdjęcie rentgenowskie jeśli
 Czyszczenie zębów będzie konieczne wykrycie
 Zabiegi flouride dziury w zębie
DZWOŃ: 770-3244 PO UMÓWIENIU WIZYTY
 PAMIĘTAJ POWIEDZIEĆ, ŻE PRZYCHODZISZ PO BADANIE
 OBJĘTE JESIENNĄ OFERTĄ DENTYSTYCZNĄ
 Dentystyka Ogólna: Stephen M. Hashioka, DDS
 Christine S. Rzyhorczuk, DDS
 Thomas Kropidowski, DDS
 David P. Kumamoto, DDS
 Rosalie A. Walo, DDS
 Lawrence J. Wiatr, DDS
 Ortodonta: Ernest Panos, DDS
 Chirurgia Dentystyczna: Robert Familaro, DDS
 \$10 ZNIŻKI
 NA BADANIE DENTYSTYCZNE
 Przynieś ten kupon do
 Saint Mary's Dental Center
 Nazwisko _____
 Adres _____
 Kod poczt _____ Tel. _____

SMILE CENTER
 Kwalifikowana dentystka po niskiej cenie
 • bez zamawiania wizyt
 • przyjdź po bezpłatną wycenę i
 • porównaj
 Odsłoń swój uśmiech i oddech przez ul-
 trasoniczne czyszczenie — tylko \$16
 • kompletna dentystyka
 • jednodniowa dentystyka—
 wyglądaj młodziej
 • leczenie dziąseł
 • ortodentystyka \$49.00 mies.
 • laboratorium
 • naprawa na poczekaniu
 • "plate" od \$94 • implanty w ciągu 1
 dnia
 • zniżka dla emerytów
 Kosmetyczne łączenia
 polepszają uśmiech
 Północ Śródmieście
 Howard 30 N. Michigan
 blisko 30 N. Michigan
 Ridge Bank Bldg.
 869-3840 368-0235
 wiecz.
M.D. Unterman, DDS
Dr. Matt Enzer
 Choroby jamy ustnej
 Ubezpieczenia • Public Aid 9-6
 włącznie z sobotami
 Mówimy po polsku

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA ?
 Nie wpadaj w rozpacz...
 my możemy pomóc
 • Bezpłatne Testy Ciążowe
 • Życzliwi Doradcy
 • Pomoc Lekarska
 • Pomoc Finansowa
 • Rozumia i Prawdziwie
 Informacje o Moralnych, Fizycz-
 nych i Psychicznych Konsekwen-
 cjach Usuwania Ciąży.
AID FOR WOMEN
 8 South Michigan
 Suite 1100 • 621-1100

Albany
 WOMEN'S MEDICAL CENTER
 SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET
 ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
 • BADANIE KRWI I MOCZU NA CIĄŻĘ
 • PORADY CIĄŻOWE
 • LOKALNE ZNIECZULENIE I NARKOZA
 • ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
 SZTAB LEKARSKI SKŁADAJĄCY SIĘ Z GINEKOLOGÓW
 Z WIELOLETNIĄ PRAKTYKĄ
 Koszty zabiegów i badań pokrywane przez większość ubezpieczeń
 MÓWIAMY PO POLSKU.
 OD WTORKU DO SOBOTY: 8:00 RANO - 4:00 PPL.
 5086 N. ELSTON 725-0200

Masz Problemy z Wypadającymi
 Sztucznymi Zębami?
**ROZWIĄZANIEM SĄ DZIŚ:
 IMPLANTY
 DENTYSTYCZNE**
 W Tej Sprawie Skontaktuj Sie z
DR. HALINA KAY-KWIATKOWSKA
 Członkiem Amerykańskiej Akademii Implantologii Dentystycznej
 Która Może Ci Pomoże w Zakresie
 • Uzupelniania brakujących
 zębów na stałe
 • Umocowywania na stałe
 luźnych wypadających pro-
 tez za pomocą implantów
 dentystycznych
 • Wymiany zębów wymowa-
 nych na zęby stałe nie wy-
 mowane lub wstawiania ich
 mowane lub implantów den-
 tystycznych
 7100 W. HIGGINS AVE.
 CHICAGO, IL 60656
 Kennedy Expy.
 Higgins Rd.
 Łatwy dojazd kolejką, autobusem lub samochodem

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ-DENTYSTA
MARTA LEMERY, DDS
 i **RICHARD NOSAL, DDS**
 WYKONUJĄ BEZBOLESNIE USŁUGI DENTYSTYCZNE
 DLA DOROSŁYCH I DZIECI:
 • Ultrasoniczne czyszczenie zębów
 • Leczenie kanałowe • Usuwanie zębów
 • Bonding, laminaty porcelanowe
 • Mostki, koronki oraz mostki bez szlifowania zębów
 • Protezy, naprawa i uszczelnianie na poczekaniu
HONORUJEMY UBEZPIECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
 Gabinet czynny 7 dni w tygodniu
3078 N. MILWAUKEE AVE.
TEL. 794-1594

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ DENTYSTA
DR. LARISA M. MARKEWYCH
 4444 S. ARCHER AVE.
 CHICAGO, ILL. 60632
 4944 W. IRVING PARK RD.
 CHICAGO, ILL. 60641
254-8600
 ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ
 PELNY ZAKRES USŁUG DENTYSTYCZNYCH DLA CAŁEJ RODZINY
 TEL. CZYNNY CAŁĄ DOBĘ

- ✓ **Mówią Po Polsku**
- ✓ **Są Troskliwi**
- ✓ **Są Oddani**
- ✓ **Są Kwalifikowani**
- ✓ **Są w Waszej Okolicy**

... to jest 5 powodów dla których powinniście pamiętać o tych lekarzach praktykujących medycynę familijną:

Christopher K. Kubik, M.D.

6033 W. Belmont Avenue
745-0890

Joseph Sadowski, M.D.

3466 N. Pulaski Road
736-7766

Waldemar Taraszkiewicz, M.D.

John Turon, M.D.
2990 N. Milwaukee Avenue
384-2990

Lekarze specjalizujący się w medycynie familijnej zapewnią opiekę medyczną dla całej Waszej rodziny w zakresie: pediatrii, położnictwa, chirurgii, medycyny wewnętrznej, ginekologii, psychiatrii i innych specjalności.

Nie czekajcie aż będziecie potrzebowali lekarza. W trosce o zdrowie całej rodziny zatelefonujcie do jednego z tych przyjaznych lekarzy już dzisiaj.

Afiliowani z Centrum Szpitalnym Sióstr Nazaretanek

LEKI DO POLSKI NAJSZYBCIEJ NAJTANIEJ W EUROPIE!
PHARMAPOL
APTEKA W LONDONIE
299K10g St. London W6
tel. 01144 7484420
fax 9419885 G ENGLAND

do POLSKI

LEKARSTWA ZYMNOŚĆ PIENIAŹE
najtaniej
na
PRZEZ APTEKĘ W INGLI

GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 ENGLAND

POZBĄDŹ SIĘ SZKIEŁ DWUOGNISKOWYCH

Specjalizujemy się w szklach okularowych firmy Varilux dla osób które chcą widzieć z bliska i z daleka bez noszenia szkieł dwuogniskowych (bifocals) i bez cechującego ich "okienka" lub linii.

VARILUX
Dr. Ronald Krefman OPTOMETRIST
4970 N. Harlem Ave.
Zadzwoń Po umówienie
777-7838



Mówimy Po Polsku

Zyski Demokracji

W ostatnim okresie niemal we wszystkich zakątkach świata obserwuje się pozytywne zmiany zmierzające do demokracji. Coraz więcej narodów objawia to dążenie i potrafi się o nie otwarcie upomnieć.

Dyktatury coraz silniej odczuwają zagrożenie ze strony bardziej świadomych i uświadomionych innych, obywateli. Zdaża się, że ustępują z obawy o rozlew krwi czy utratę wpływu. Ludzie nie są już tak bezwolni jak niegdyś, nie dają się łatwo zastraszyć. Z drugiej strony dyktatury przestały być całkowicie bezwzględne i zaczynają liczyć się ze stanowiskiem opozycji.

Najbardziej widocznymi dowodami "mody" na demokrację jest Południowa Korea, Filipiny, Argentyna i Brazylia. Na ten sam etap rozwoju wkracza powoli lecz stanowczo Haiti i Panama.

Idea wolnego rynku i wolnych instytucji politycznych idzie ręką w rękę, zyskując coraz większe uznanie i zwolenników. Nie zawsze wiadomo co przychodzi wcześniej, polityczna czy ekonomiczna liberalizacja. Coraz więcej rządów skłania się ku demokracji jako jedynej drogi ratowania zrujnowanej gospodarki.

Czasami, wraz z postępem ekonomicznym następuje progres polityczny. W ten sposób doszło do ograniczenia wolności politycznych w komunistycznych Chinach i kapitalistycznym Tajwanie, w Zw. Sowieckim i krajach pozostających pod jego wpływami oraz w najbardziej odległych zakątkach Trzeciego Świata.

Przeobrażenia te bywają bolesne i często niespodziewane. Militarni przywódcy Korei Południowej stworzyli klimat, który niejako zmusił ich do wstąpienia na drogę demokracji, poprzez zbudowanie wykształconej klasy średniej, co przyspieszyło rozwój ekonomiczny kraju.

Ludzie ci przyłączyli się do radykalnych studentów domagając się reform politycznych. Koncesje rządu nie są tylko wynikiem idealizmu lecz mądrej przemyślanej akcji wymierzonej w opozycję.

Prezydent Chun Doo Hwan i jego doradcy doszli do mądrego wniosku, iż zyskują znacznie więcej poprzez ustępstwa niż stosowanie polityki twardej pięści, co groziło zrujnowaniem gospodarki. Faktycznie zapewnili sobie sympatię znacznej części społeczeństwa w chwili, gdy zgodnie z jego życzeniem, przystąpili do opracowywania nowej konstytucji.

Dzięki punktowi znoszącemu zakaz ubiegania się o prezydenturę osobie, która nie mieszkała na terenie kraju przez ostatnie 5 lat, zdołali skłócić dwóch przywódców opozycji. Zamiast jednego pretendenta do tego tytułu, znalazło się dwóch.

Mimo wcześniejszych zapewnień iż opozycja wystawi jednego kandydata na prezydenta, żaden z nich nie chce teraz pozostać w tyle. Opozycja jest skłócona.

Na Filipinach, po wyjeździe skorumpowanego Ferdynanda Marcosa, do władzy doszła Corozon Aquino, reprezentująca demokrację dążenia narodu. Mimo ciągłych, często groźnych wystąpień społeczników zniesionego prezydenta i gospodarki pozostawiającej bardzo wiele do życzenia, kraj ten zdecydowanie wstąpił na drogę demokracji. Jeśli dojdzie do poprawy

sytuacji w zakresie bezpieczeństwa i ekonomii Filipiny mają duże szanse na zostanie państwem demokratycznym.

W Ameryce Południowej fala ruchów demokratycznych umacnia się, wydaje się w tym momencie bardziej trwała choć ciągle niezwykle krucha. Brazylijscy wojskowi odeszli od władzy na początku tej dekady.

W Argentynie przegrana z W. Brytanią o Falklandy zmusiła siły militarne do rezygnacji z władzy. Przywódcy wojskowi narazili się na taką pogardę społeczeństwa, że nie mieli innego wyjścia, poza oddaniem rządów w ręce cywilne. Ciągłe jednak, brak odpowiedniego przygotowania postawił rządy cywilne przed takimi samymi problemami z jakimi borykali się wojskowi.

Choć teraz generalowie nie wychylają się, to jednak wiadomo, iż niepowodzenie prób stabilizacji ekonomicznej, może ponownie doprowadzić do militarnych rządów.

W dużej mierze dzięki wysiłkom Stanów Zjednoczonych, demokracja w Ameryce Centralnej wydaje się bardziej pewna. Salwadorski rząd Jose Napoleona Duarte, który od lat prowadzi walkę z komunistycznymi rebeliantami, polega na pomocy washingtonskiej. Gwatemala, gdzie zagrożenie komunistyczne jest również duże, przeszła pod naciskiem Ameryki, z dyktatury militarnej na nielubianą drogę demokracji.

Washington przyczynił się również do zmian w Panamie, choć naciski amerykańskie nie tyle wynikały z idealizmu co z korzyści strategicznych (zabezpieczenie kanału Panamskiego). Średnia klasa Panamczyków, z aplauzem Washingtonu, wystąpiła przeciwko dyktaturze. Odsunięcie skorumpowanych polityków od władzy wydaje się sprawą niezwykle krytyczną. Spośród wszystkich państw w tym rejonie, Panama najszybciej może narazić się na bezpośrednią interwencję amerykańską, jeśli kanał znajdzie się w niebezpieczeństwie.

Amerykańskie interesy nie zawsze są jasno zdefiniowane. Rola Stanów Zjednoczonych nie zawsze jest tak oczywista. Weźmy choćby Argentynę, gdzie naciski ze strony USA nie wywarły większego znaczenia w odepchnięciu wojskowych od władzy. Kiedy jednak, w ub. roku doszło tam do rewolty militarnej, Washington — w sekrecie — zareagował stanowczo i efektywnie. Generalowie nie odnieśli żadnego sukcesu.

Demokratyczne dążenia nie zawsze i nie wszędzie spotykają się z poparciem USA. Ze względów strategicznych Stany przez długie lata popierały rządy Filipin i Południowej Korei. Zmieniły swoją postawę, gdy ideały demokratyczne zbiegły się z narodowymi interesami. W niektórych przypadkach przejście na drugą stronę nastąpiło zbyt późno.

Tak stało się z Nikaraguą i Iranem, w późnych latach siedemdziesiątych, choć z tym ostatnim państwem alternatywa nie była zbyt pociągająca. Można winić rząd za to, że za długo zwlekał. Należy jednak pamiętać, że Stany nie mogą pozwolić sobie na błędy, muszą zatem czekać na odpowiedni moment. Nie ma bowiem powodu pomagać w usuwaniu autokratycznych władców bez demokratycznej alternatywy.

Często, nacisk nie wywołuje spodziewanego skutku. W Chile Stany nie mają dość wpływów by skłonić tamtejsze władze do ustępstw na rzecz demokracji. Jedyne co mogą zrobić, jest wywieranie nacisku. I robią to.

Większe szanse na pozytywny skutek USA miałyby na Haiti, gdzie zdesperowana samowładczymi rządami "Baby Doc" Duvaliera, ludność, doprowadziła do jego ucieczki. Teraz, 18 miesięcy po tych wydarzeniach intencje nowych władz wciąż nie są jasne. Tym bardziej zaciemnione były w okresie władzy Duvaliera.

W takiej sytuacji trudno popierać kogokolwiek, bowiem nie ma pewności, iż poparcie będzie skierowane we właściwą stronę.

Rząd Stanów Zjednoczonych chętnie przypisuje sobie torowanie drogi demokracji w państwach pozostających w zakresie jego wpływu. Czy może robić to w odniesieniu do krajów o całkowicie innych orientacjach, gdzie praktycznie nie ma żadnych możliwości pokierowania wydarzeniami tak, by u steru władzy znaleźli się popierani przez niego ludzie?

Wydaje się, że tak i to bez specjalnego wysiłku. Stany odgrywają tam rolę modelową, godną naśladowania. Zarówno Chiny jak Zw. Sowiecki podjęły eksperyment nieznanym w ich systemach politycznych. Naród ma większą wolność słowa, zastosowano bodźce ekonomiczne z nadzieją na poprawę gospodarki, otwarcie przyznając się do niedoskonałości systemu marksistowskiego.

Oczywiście żadne z tych państw nie jest skłonne przyznać przewagi systemowi demokratycznemu i z pewnością nie zgodzi się na demokratyzację na większą skalę.

Pewne rozluźnienie wbrew zamiarom władz, może doprowadzić do kolejnych akcji wolnościowych, które z czasem mogą się okazać trudne do opanowania.

Nie wszędzie obserwuje się tendencje demokratyczne. W Europie Wschodniej niektórzy satrapowie stanowczo oponują propagowanej przez Gorbaczowa polityce "glasnosti". Na Kubie wzmocniono represje. W Kuwejcie, Nigerii i Tunezji obserwuje się zahamowanie dążeń wolnościowych. Militarny reżim Pakistanu — popierany przez USA ze względów strategicznych — jest nieustępliwy.

Kwitnący Singapur, ubogi Meksyk i rozwijająca się Kenia z uwagą obserwują mechanizmy demokratyczne, choć w rzeczywistości są kierowane przez autokratycznych przywódców lub rządy jednopartyjne.

Obawa przed islamskim fundamentalizmem jest przyczyną częściowych uzasadnionych izolacji wielu państw muzułmańskich od ruchów demokratycznych.

Wzrost popularności demokracji jest z uwagą obserwowany przez akademików. Podchodząc do zagadnienia idealistycznie, można stwierdzić, iż przyczyna leży we wrodzonym dążeniu do wolności. Wydaje się jednak, iż powody są bardziej pragmatyczne. Dążenia wolnościowe zazwyczaj są następstwem programu ekonomicznego. Władze autorytatywne i totalitarne uważane są za politycznych bankrutów.

Stany Zjednoczone mają powód do dumy. Prezydent Reagan z pewnością zasługuje na uznanie. Ironia losu sprawiła, iż republikanizm dokonał w zakresie popularyzacji demokratycznych ruchów więcej, niż rządy jego poprzednika, Jimmy'ego Cartera, którego naczelnym dążeniem była obrona praw humanitarnych.

Z przykłady Reagana okazało się, że można dokonać więcej dążąc do tego samego celu, dyskretniej.

(opr. Eg)

IMIGRACYJNE BADANIA MEDYCZNE

Saint Mary of Nazareth Hospital Center z przyjemnością zawiadamia, że bierze udział w Imigracyjnym Programie Amnestii, w Saint Mary's Family Practice Center, 2238 W. Thomas Street.

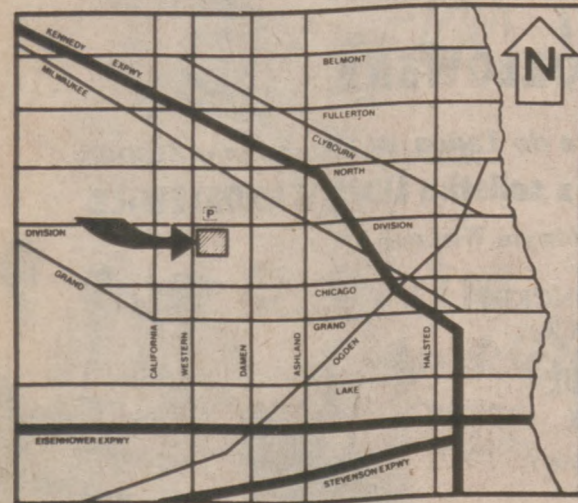
Badanie medyczne wymagane przez Immigration Naturalization Service będzie robione *tylko za umówieniem* od poniedziałku do piątku od godziny 8 rano do 4 po południu. Godziny wieczorne są dostępne tylko w poniedziałki i środy. **Dzwoń: 770-2040 po umówienie się.** Na pewno pamiętaj powiedzieć, że przychodzisz po "Imigracyjny Test".

Badania są również dostępne w pomieszczeniach, które są filią szpitala Saint Mary pod adresem 5308 W. Belmont Ave. Dzwoń 794-5024 po umówienie wizyty pod tym adresem. Spotkanie z lekarzem będzie później wyznaczone w Family Practice Center.

Saint Mary jest wygodnie położone w dzielnicy historycznej Wicker Park tylko kilka mil na zachód od Kennedy Expy.



Saint Mary of Nazareth Hospital Center
2233 West Division Street
Chicago, Illinois 60622



CHICAGO EYE INSTITUTE
Specjalistyczna Klinika Okulistyczna
Operacje i Leczenie Chorób Oczu
DR. ANDREW O. LEWICKY, M.D. & ASSOCIATES
• Usuwanie Katarakt
• Laserowe Operacje Oczu • Leczenie Cukrzycy Oka
Operacyjna Redukcja Krótkowzroczności
3982 N. Milwaukee
Tel.: 282-5600
MÓWIAMY PO POLSKU

Jezeli chcesz widzieć z bliska i z daleka bez noszenia szkieł dwuogniskowych (bifocals), polecamy super nowoczesne szkla okularowe pozwalające na wyraźną widoczność z każdej odległości bez okienka lub linii cechujących soczewki dwuogniskowe.
JUŻ OD \$99.50
W cenę włączone badania wzroku, oprawki z jednej grupy i szkła od 4 Mówiący po polsku personel
Ażeby nie czekać na badanie, prosimy dzwonić po umówienie:
CENTRAL OPTICAL
5512 1/2 W. BELMONT • TEL.: 282-1718

PRZYJEDŹ I ZRYWAJ DOJRZAŁE ŚLIWKI I JABŁKA MCINTOSH
TWIN MAPLE ORCHARDS
3 mile na północ od Gallen, Mich.
Na Cleveland Rd.

Polska Książka w Polskim Domu

Planujecie bankiet lub przyjęcie?



Zróbcie je w

THE MARINA 300

SALE BANKIETOWE NA PRZYJĘCIA
DLA GRUP OD 10 DO 300 OSÓB
LUNCHE — OBIADY — KOLACJE
SPOTKANIA — PRZYJĘCIA WESELNE
I Z INNYCH OKAZJI

Nie znajdziecie drugiej takiej restauracji, sal bankietowych czy nocnego klubu jak u nas lub w których mogą zaferować więcej!

Otwarte codziennie od 11 przed południem do 2 w nocy



LOBBY LEVEL — MARINA CITY
300 NORTH STATE STREET
CHICAGO, ILL. 60610
321-0786

WARSAW AT NIGHT

"TERESA RESTAURANT"

3446 N. PULASKI (Przy Newport) TEL.: 282-1070

Nocny Klub w Stylu Europejskim

Z Wysmienitą Kuchnią Czynną
W Soboty Od 5:00 Ppl.
i Niedziele Od 3:00 Ppl.

Gra Doskonały Zespół Wokalno-Instrumentalny

Z Solistką JADWIGĄ OSIPIAK

ostatnio współpracowała z Andrzejem Rosiewiczem

PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA BANKIETY I PRZYJĘCIA W STYLU EUROPEJSKIM

FOTOGRAFIE ŚLUBNE

Tylko profesjonalista z doświadczeniem zrobi je tak jak chciałbyś. Mamy umiejętności i wyposażenie aby Was zadowolić. Umów się i obejrzyj przykłady. Także chrzty, pogrzeby i spotkania rodzinne.

Tel.: 725-5081

POLO CORP. PRZEDSTAWIA:

PO WIELU LATACH OCZEKIWANIA

NAJWIĘKSZA POLSKA PIOSENKARKA, PIERWSZA GWIAZDA CASINO DE PARIS W LAS VEGAS, ZDOBYWCZYNI GRAND PRIX NA MIĘDZYNARODOWYM FESTIWALU W PARYŻU — SŁYNNA

VIOLETTA VILLAS

ZNÓW ZAŚPIEWA DLA NAS WRAZ ZE SWOIM ZESPOŁEM W SKŁADZIE:

NINA GOĆLAWSKA, ZOFIA CZERWIŃSKA, ANNA BARCZEWSKA
MONIKA BORYS, ZDZIŚLAWA SPECHT, JERZY WEINERT,
CZESŁAW MAJEWSKI, JAN GOTHEL, MAREK KLIMCZUK,
ZDZIŚLAW NOWICKI, DARIUSZ MUSIAŁOWSKI

OGNIEM I SERCEM

Rozmowa z VIOLETTĄ VILLAS

Na tę chwilę czekało wielu. Po długim milczeniu Violetta Villas wraca na estradę. Wkrótce już wystąpi w roli gwiazdy w półrocznym widowisku.

— Czy będzie to Violetta Villas jaką znamy, czy w zupełnie nowym stylu?

— Jestem taka jaka byłem i nie chcę się zmieniać. Moda to półka, na której jest wszystko. A ja z tej półki biorę tylko to, co mi się podoba, w czym czuję się dobrze, w czym jestem szczęśliwa. To dotyczy tak samo stroju, sposobu bycia, jak i repertuaru.

— Co zatem uwalyszemy?

— Tak naprawdę, to chciałabym pokazać siebie publiczności w absolutnie nowym repertuarze, ale to kwestia czasu. Na razie wybieram utwory zapropnowane mi przez autorów, ucze się opracowywać i czekać na inne, napisane specjalnie dla mnie, pod mój temperament, głos, styl. Muszę mieć ładną linię melodyczną, proste, zwyczajne teksty, bez żadnych wymyślności. Moje słowo ma natychmiast docierać do serca. Wracając do występu. Obok dobrze znanych "Oczy czarynych", czy "Do ciebie mam", będą też nieznane, np. fragment XIX-wiecznej operki, premierowe piosenki, jak "Szaloną być", "Nie zdradził mnie jedyńcie śpiew"...

— Nie zdradził, rozczulił?

— Nie, nawet wtedy gdy doznałam wiele zła.

— A publiczność? Ona chyba także nie zwadziła. W Lublinie szturmowano kały.

— Widać ludzie potrzebują mojego śpiewania. Nie tak dawno, po radiowej audycji "Muzyka nocą", dostałam list od lekarzy z Łodzi, którzy napisali: "Zwracamy się z prośbą, aby pani wróciła na scenę". Rozczulające i wspaniałe. I ta forma urzędowego podania! Jestem szczęśliwa gdy mogę być potrzebna ludziom w tych szarych, zagonionych czasach. Zawsze chciałam być pielęgniarzką, nieść ulgę najcięższym, nieuleczalnie chorym. Myślałem, że jakąś częścią tego marzenia realizuję śpiewając.

— Wszystko to jakos nie pasuje do Pani — uosobienie seksu, żywiołu, energii, a taką przecież Violetta Villas znamy ze sceny.

— Scena rządzi się swoimi prawami, którym się podporządkowuję, tak samo publiczność, która chce mnie widzieć właśnie taką i tylko taką. Artystkę z temperamentem, ogniem, jak trzeba liryczną, w powiewnych, kolorowych sukniach, z długimi włosami. I żeby, broń Boże, nie ścinać tych włosów, błagała mnie kiedyś jakaś starsza pani. No i nie ścina, choć samo to suszenie zabiera mi ponad trzy godziny, nie mówiąc już o układaniu, robieniu fryzury tuż przed występem. Ale ja wiem, że Violetta Villas, ta lubiana, kochana, którą chce się zobaczyć, a nawet dotknąć, to nie tylko jej głos, ale też włosy długie, jak welon, bardzo kolorowe i kobiece kostiumy. Przecież nie mogę takiej Violetty Villas odebrać publiczności. Ale kiedy schodzę ze sceny, zdejmując suknie, szczerzej włosy w warunkach, staję się zupełnie inna.

— Inna, więc jaka?

— Jestem uczuciowa, lubię zgodę, współczuję skrzywdzonym i odrzuconym. Lubię być sama, sama z wyborem i dlatego mieszkam pod Warszawą w swojej leśnej pustelni. Lubię być wśród drzew, kwiatów, zwierząt.

— Podobno otoczyła Pani opieką całe mnóstwo bezdomnych chwastowców?

— Moje zwierzątka różnej maści! Zawsze wrażliwa mamie to, co poniższe, zniegadzone, wymłane. Pamiętam, że w czasach szkolnych moimi najlepszymi przyjaciółmi były dzieci uliczne, nieuczulane, potrzebujące uczucia. Teraz przysparzam im moją opiekę wyrzucone przez kogoś na ulicę, brzydkie, polamane. Mnie to nie przeszkadza, ja potrzebuję je kochać. Mogę nie mieć butów, sukienki, ale na jedzenie dla nich zawsze zarobię.

— Jak Pani lubi wyposzczać? Spacery, awantury na drutach, kino?

— Przynam, że najchętniej zamknę się w swojej samotni i myślę, o życiu, o ludzkich słabościach, o przemianach, o sile i o dobrych uczynkach, o śmierci. Lubię też słuchać muzyki. Rano, gorące hiszpańskie rytmy, bo one człowieka mobilizują, rozbudzają, wieczorem — coś z Jana Straussa, arie operowe. W żadnym przypadku muzyka nowoczesna jest zimna, obca, wyrażona, tak jak malarstwo. Picasso nie dla mnie, choć wykoło cenę jego sztukę, indywidualność ale ja wolę jelenia na rykowiaku, ponieważ porusza moje serce. Mam odwagę przyznać się do tego. A że zarząd bieżący, złośliwość, trudno. Przyzwyczajam się i nauczyłam przebaczać, zresztą granica między prawdziwą, wielką sztuką a kiepskim jest bardzo cienka.

Rozmawiała:
MONIKA KUBIK



Oto Kalendarz Występów:

KONCERT GALOWY

AUDITORIUM THEATRE
70 E. Congress Parkway
ŚRODA, 23 WRZEŚNIA, o GODZ. 8:00 WIECZ.

Następnie:

LANE TECH AUDITORIUM
u zbiegu ulic Western i Addison

SOBOTA, 26 września, o godz. 8:00 wiecz.
NIEDZIELA, 27 września, o godz. 3:00 pp.

Bilety:
AUDITORIUM THEATRE BOX OFFICE
70 E. Congress Parkway

TICKETRON — Tel. 922-2110, informację i możliwość kupienia telefonicznie na kartę kredytową.

POLISH RECORD CENTER, 3069 N. MILWAUKEE AVE. TEL. 539-9898

Wszystkie biura POLAMERU:

3094 N. MILWAUKEE TEL. 685-8222
1113 N. ASHLAND TEL. 342-9851
4425 S. ARCHER TEL. 523-2008
5508 W. BELMONT TEL. 794-0200
5246 W. FULLERTON TEL. 637-7737
POLONIA BOOKSTORE 2886 N. MILWAUKEE TEL. 489-2554

Kolejne Ograniczenia Prasy w Afryce Płd.

Pretoria (Reuter) — Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią rząd Afryki Południowej wprowadził nowe ograniczenia wolności prasy. Przepisy zezwalają władzom na pominięcie procedury sądowej z chwilą, gdy uznają za stosowne wprowadzenie zakazu druku lub cenzury gazet i pism, zachęcających społeczeństwo do antyrządowych akcji.

Zgodnie z zatwierdzonymi przez gabinet P. Bothy wytycznymi, prezydent musi najpierw ostrzec wydawcę, a w razie nie zastosowania się do zmiany tekstów "zagroża-

jających porządkowi publicznemu," może wydać zakaz publikowania gazet na okres trzech miesięcy lub wyznaczyć jej cenzora.

Pismo ma prawo odwołać się od tej decyzji w ciągu 2 tygodni. Wśród przyczyn stanowiących podstawy do zamknięcia gazety, wymienia się: zachęcanie do rewolucji i zamieszek; wywołanie uczuć nienawiści wobec lokalnych władz, sił bezpieczeństwa czy danej grupy rasowej; przedstawianie w korzystnym świetle nielegalnych organizacji, jak Afrykański Kongres Narodowy, czarnych nacjonalistów; zachęcanie do bojkotu szkół czy wstrzymywanie opłat za czynsz, poddawanie myśli o strajkach i nieposłuszeństwie wobec władz.

Przepisy te wymierzone są głównie w niezależne, radykalne pisma i gazety, publikowane przez przeciwników apartheidu.

Czy Przywidzenie Sowieckiego Pilota?

Washington (CT) — Pilot samolotu sowieckich linii lotniczych Aeroflot doniósł, że prowadzony przez niego samolot omal nie zderzył się w okolicach Nowego Jorku z amerykańskim myśliwcem.

Zdarzyło się to w niedzielę, kiedy sowiecki samolot zaczął zniżać się w kierunku lotniska Kennedy i znajdował się na wysokości 5,500 stóp.

Władze sowieckie w Moskwie poinformowały w czwartek, że raport pilota stwierdza, że myśliwiec, który zbliżał się do sowieckiego samolotu z przodu, wykonał zwrot i przeleciał w odległości 50 do 100 jardów.

Rzecznik Federal Aviation Administration, Fred Farra, powiedział, że radar na lotnisku Kennedy nie wykazywał obecności jakiegolwiek samolotu w pobliżu sowieckiego odrzutowca, ale równocześnie podkreślił, że możliwość taka istniała.

WOMENS CLUB OF WILMETTE

10th Street and Greenleaf Ave. 3 blocks east of Greenleaf Rd., 1 block south of Central, 6 blocks west of Linden L. Friday, Sept. 11, 7 A.M.-7 P.M.—Saturday, Sept. 12, 9 A.M.-2 P.M. Shuttle bus from El on Friday only. Furniture, collectibles, small appliances, books, clothing—all sizes, toys and new merchandise. Sweet rolls and coffee available.

WILMETTE WOMENS CLUB
10th St. and Greenleaf Ave.
Wilmette, Illinois

Znany zespół muzyczny

KWIEK BROTHERS BAND

Do wynajęcia na wszystkie okazje. Proszę dzwonić: 296-4816 lub 227-5929

SZKÓŁKA TAŃCA TOWARZYSKIEGO DLA DZIECI

PRZY POLSKIM KLUBIE TAŃCA TOWARZYSKIEGO
ZAPRASZA DZIECI W WIEKU OD 7 DO 12 LAT

Uczymy najpopularniejszych tańców: walc, tango, cha-cha, foxtrot, samba, polka rock'n-roll, rumba i inne.

Szkółka działa już od roku. Nasze dzieci wszyscy mogli podziwiać na turniejach tańca i pokazach. Najważniejszą jednak jest swoboda, z jaką dzieci poruszają się w rytm muzyki.

Zapraszamy w każdą środę w godzinach 6-7:30 do budynku Związku Klubów Polskich, przy 5835 W. Diversey.

Po wszelkie informacje prosimy dzwonić: 286-6895 lub 745-7799 — KRZYSZTOF SARNECKI
Szkółka Tańca Towarzystwskiego Dla Dzieci przy Polskim Klubie Tańca Towarzystwskiego.
Uwaga: Nie uczymy tańca ludowego.

My Fair Lady

5824 W. Diversey
Tel.: 622-3800

Sala bankietowa na wszystkie imprezy do 180 osób.
W cenie od \$8 do \$15.50

ANDRZEJ DWORACZEK

Mistrz fotografii

Zdobywca wyróżnienia na XXIII Przeglądzie Rzemiosł Artystycznych w Mediolanie wykonuje artystyczne zdjęcia z uroczystości ślubnych.

Tel.: 561-5309

CARDINAL CLUB

5155 W. BELMONT TEL.: 736-4662

Zaprasza w piątki, soboty i niedziele w godz. od 930 P.M. do 4:00 A.M.

OSTATNI WEEKEND

Występować Będzie Gwiazda Kabaretu **STEFAN FRIEDMANN**

Gra najlepiej brzmiący zespół muzyczno-wokalny w Chicago

WANDERBAND

Śpiewają **HOLLY MAXX** i **TED ZEPPELIN**

W Środy od Godz. 9:30 **BLUES NIGHTS I JAM SESSIONS**

We wtorki i czwartki od 10 do 12 w nocy "FASHION SHOWS"

Bar czynny 7 dni w tygodniu od 8 P.M. do 4 A.M.

NAJPRZYJEMNIEJ SPĘDZICIE LABOR DAY WEEK-END W PIĘKNYM NAD JEZIOREM POŁOŻONYM

LETNISKO TARNAWA

BASS LAKE, KNOX, INDIANA

- Wygodne i Ładne Mieszkania • Można korzystać z kuchni
- Przyjemna Kąpiel w Czystym Jeziorze
- Ładne Spacery w Okolicy

Domki 5-cio osobowe — \$120 na tydzień, a
Pokoje z 2-ma łózkami — \$30. Z 3-ma — \$35 na dobę

*** DOSKONAŁE MIEJSCE NA WAKACJE Z DZIEĆMI ***

Po Informacje i Rezerwacje Prosimy Dzwonić Między 5-tą — 11-tą Wieczór: (219) 772-2351

Jechać z Chicago po 94 na wschód do szosy 65 i po 65 na południe. Skręcić na szosę 30 na wschód i po 50 milach skręcić na szosę 35 do Knox i w lewo na wschód na drogę Nr. 10, a potem jeszcze raz skręcić na lewo przy stacji benzynowej Standard na Lake Street, przejechać 500 metrów do Route 3, która doprowadzi do Tarnawa Summer Resort.

TARNAWA'S SUMMER RESORT
KNOX, INDIANA 46536 ☆ BASS LAKE, ROUTE 3, BOX 224

LETNISKO BĘDZIE OTWARTE TAKŻE PO LABOR DAY!!!

CAPITOL CLUB

4244 MILWAUKEE AVE. Tel.: 685-1194

EKSTRA LABOR DAY DANCING W PONIEDZIAŁEK, 7-GO!!!

Jak Zwykle Dancinigi w Piątek, Sobotę i Niedzielę od 8:00 P.M.

UWAGA!

Najnowsze Przeboje z Opola '87

Wykona Znakomity Zespół Muzyczny **"JULIA I MY"**

Zapraszamy na Wesołą Zabawę **WSTĘP WOLNY** —
Cocktail bar czynny codziennie już od 5 po południu

SALE NA BANKIETY I INNE PRZYJĘCIA JUŻ OD 30 OSÓB

Bezpłatny parking naprzeciwko lokalu.

NAJWIĘKSZA W AMERYCE SCENA POLSKIEJ ROZRYWKI

POLONAISE 3192-96 N. MILWAUKEE TEL. 545-4152

JUŻ OD TEGO WEEKENDU!!

Piątek, Sobota i Niedziela

Gwiazdy Polskiej Estrady **ZBIGNIEW WODECKI** i **STENIA KOZŁOWSKA**

oraz **Muzyka do Tańca W Wykonaniu Zespołu "POL TRACK" z solistką LIDIĄ WANDZLEWICZ**

Dla Tych Państwa Którzy Nie Mogą Przyjść Późnym Wieczorem i Dla Młodzieży

SPECJALNY POPOŁUDNIOWY KONCERT! NIEDZIELA, GODZ. 6:00 WIECZ.

Z Udziałem **ZBIGNIEWA WODECKIEGO, STENI KOZŁOWSKIEJ I POL-TRACK**

Kuchnia otwarta od 8:00 wiecz. do 3:30 w nocy, w niedziele od 6:00 wiecz.

Mamy sale do wynajęcia na wszelkiego rodzaju przyjęcia.


PRZEBOJE GWIAZD
 STACJA RADIODŃA WPNA 1490 AM - NIEDZIELA 2:30 - 3:00 PO POL.
 Prowadzi **Alina Dobkiewicz**
 P.O. BOX 46242 312 / 286-0141
 CHICAGO, IL. 60646 312 / 271-4153

Ariston Restaurant & Cocktails
 4770 N. Milwaukee Ave. Tel. 286-4550
Specjalne Śniadanie
 2 jajka, 2 placuszki, 2 kawałki boczku lub 2 kielbaski \$195
 Omlet z grzybkami lub typu Denver i sok \$249
Polskie Dania
 Ala Carte \$395 Obiad \$495
 • Pierogi • Naleśniki • Gołąbki • Kotlety Schabowe
Amerykańskie Dania
 Ala Carte \$295 Obiad \$395
 • Kotlet Cielęcy • Chop Steak • Wątróbka
 • Spaghetti • Mostacioli
 Ala Carte z zupą lub salata. Obiad z zupą, salatką z bufetu, kawą i deserem.
 Wszystkie dania możemy przygotować na wynos.

POLSKI KLUB TAŃCA TOWARZYSKIEGO
ZAPRASZA NA
KURS TAŃCA DLA POCZĄTKUJĄCYCH
 W programie: tango, walc, foxtrot, samba, rumba, cha-cha, disco, jive, blues, polka i inne.
 Kurs będzie się odbywał we wtorki i czwartki od godz. 8 do 10 wiecz. i trwał będzie 5 tygodni.
 Zapisy i pierwsze zajęcia już we wtorek, 15 września, o godz. 8 wiecz., w budynku Związku Klubów
 Polskich, przy 5835 W. Diversey.
 Zapraszamy młodzież, rodziców i dziadków, pary i osoby pojedyncze, śmiałych i nieśmiałych.
 Z nauki tańca skorzystało już ponad 300 osób i teraz bawią się swobodnie! A Ty?
 UWAGA: Udzielamy także **KRZYSZTOF SARNECKI**
 Lekcji Prywatnych Polaki Klub Tańca Towarzystkiego
 Zapraszamy. Tel. 286-6895 lub 745-7799

SPOTKANIE
 3634 W. Belmont Ave.
 Zaprasza Na **DANCINGI**
 W Soboty i w Niedziele a Także w Poniedziałek
 (Labor Day) od Godz. 8:00 Wiecz.

Gra Nowy Zespół, Znany Całej Polonii
"SAMI SWOI"
 Wstęp Wolny. Wszyscy mile widziani.
Miła i Serdeczna Atmosfera

Oaza Palm Terrace
 1250 N. MILWAUKEE
 227-4000
 Jeżeli marzysz o weselu jak na dawnych dworach królewskich, przyjeżdż do nas, a urządzimy Ci przyjęcie o jakich czyta się tylko w bajkach!
 Cudowna oprawa
 — Potrawy które zachwycą najwybredniejszych smakoszy
 — Wyborowe trunki
 — Niezapomniane przeżycia.
 WSZYSTKO TO PO NAPRAWIE PRZYSTĘPNYCH CENACH

 Polecamy również, nasze piękne, nowo odnowione sale na wszelkiego rodzaju uroczystości jak: chrzciny, pierwsze komunie, gradacje, bankiety od 25 do 250 osób. Jednocześnie proponujemy nasze wyśmienite obiady na wynos.

Gallery of Hair inc.
 2955 N. CICERO AVE.
29
FRYZJERÓW
Męskich i Damskich
 Największy Salon w Chicago
 Polscy i Amerykańscy fryzjerzy
685-2000

Narkotyki w Prezerwatywach
Przyczyną Śmierci
 Sydney (Reuter) — Policja w Sydney poinformowała we wtorek o znalezieniu na ulicy miasta ciała nagiego mężczyzny, który poniósł śmierć z powodu pęknięcia w jego żołądku prezerwatyw napełnionych narkotykami
 Autopsja wykazała, że w żołądku i odbytnicy ofiary znajdowały się cztery pęknięte i 18 całych prezerwatyw, zawierających prawdopodobnie heroinę. W ciele znaleziono 9 uncji narkotyku, którego wartość, (jeżeli jest to heroina), wynosi około \$350 tys. w sprzedaży ulicznej.
 Policja nie posiada żadnych poszlak prowadzących do identyfikacji ciała a nawet ustalenia pochodzenia ofiary.
 Przypuszcza się, że mężczyzna przybył do Australii pod koniec ubiegłego tygodnia i umarł krótko po tym. Po śmierci jego ciało zostało porzucone przez współdziałających z nim przestępców.
 Policja nie wie dlaczego narkotyki nie zostały usunięte z ciała.
Sportowcy Na Start
 Dla zdrowia, przyjemności i rozrywki Związek Klubów Polskich zaprasza drużyny zrzeszone w klubach oraz drużyny nie zrzeszone do wzięcia udziału w turnieju piłki siatkowej. Turniej odbędzie się 7 września, w Obozie Młodzieżowym w Yorkville. Początek o godz. 11:00 rano. Drużynę to turnieju można zgłaszać dzwoniąc na numery 745-7799 lub 889-5292. Na zwycięzców czeka okazały puchar. Zapraszamy.
 A. Ocyko — prezes
 E. Mika — przew.

Zapraszamy do polsko-amerykańskiego klubu
OUR PLACE
 7298 W. Diversey Ave.
 Tel.: 456-8626
 prowadzonego przez nowych właścicieli
 • Duży wybór piw importowanych
 • Dwa bilardy • Wiele maszyn do gry • Telewizja Kablowa
 Natomiast dla miłośników filmów wyświetlać będziemy najnowsze polskie i amerykańskie filmy.
 Przyjmujemy zamówienia na przyjęcia z różnych okazji
3 Właściciele Grażyna i Waldemar Labędzcy
 Z tym ogłoszeniem — 1 drink za darmo

NAGRAMY TWOJĄ RODZINĘ ZAMIESZKAŁĄ W POLSCE NA TAŚMACH VIDEO Z TAKICH OKAZJI JAK:
 Wesela • 1-sza Komunia • Chrzciny i inne:
(312) 953-4962
ZBIGNIEW JANASZ
PERFECT
 RÓWNIEŻ NAGRYWAMY W CHICAGO I JEGO OKOLICACH

POLSKO-AMERYKAŃSKA RESTAURACJA
 5216 W. Irving Park Rd.
 Podajemy : śniadania, lunchy i obiady. Otwarte 7 dni w tygodniu od godz. 8:00 rano do 8:00 wiecz.
SMORGASBORD
 Codziennie 4 rodzaje mięsa, naleśniki i pierogów. W tygodniu \$3.75, w niedzielę \$4.25. W sobotę i w niedzielę 10% zniżki dla emerytów ("Senior Citizens"). Tu też możecie zaopatrzyć w delikatesy.
 Serdecznie Was zaprasza Janina Sulkowska, właścicielka

Serdecznie zapraszamy całą Polonię do nowej polskiej kwiaciarni
"SZAROTKA"
 3131 N. MILWAUKEE TEL.: 463-6610
 Polecamy Państwu najpiękniejsze kompozycje kwiatów na wszelkiego rodzaju okazje wykonane przez mistrzynię — absolwentkę Wyższej Szkoły Sztuk Pięknych z Polski — bukiety ślubne, urodzinowe i imieninowe — bukiety zaręczynowe oraz na chrzciny, komunie i gradacje — piękne wiązanki pogrzebowe z szarfami.
 Na życzenie dostarczamy kwiaty do domu!
 "Szarotka" wysyła również kwiaty do Polski.
 Uwaga: Przyjmujemy zamówienia na nadgrobie i smaczne torty i wszelkiego rodzaju ciasta domowego wypieku.
 Czynna 7 dni w tygodniu od 9:00 rano do 10:00 wieczorem.
ODWIEDZCIE NAS I PORÓWNAJCIE CENY!

Ogłaszajcie się w Dzienniku Związkowym!



Wierzymy w Amerykańskich Robotników.
 Old Style składa hołd amerykańskim robotnikom, ich umiejętnościom, poświęceniu i osiągnięciom. Są to te same umiejętności i to samo poświęcenie, które cechuje naszych robotników pracujących przy wytwarzaniu piwa.
 Wierzymy w to, że wytwarzamy najlepsze piwo, nie najwięcej piwa, w którym nie ma nic ze sztucznych preparatów.
 Dlatego Old Style jest wytwarzane z czystej źródlanej wody ze studni artezyjskich i w pełni krążkowane.
 I to czyni Old Style piwem, w które możesz wierzyć.

Save A \$1.00 Labor Day Special
 When you purchase any combination of four 6-packs, two 12-packs or a 24 can case of Old Style or Old Style Light 12 ounce cans.
 TO CONSUMER: This coupon is good only on the purchase of one case of 24 12 ounce loose pack cans, two 12-pack cans or four 6-pack cans of Old Style or Old Style Light Beer. One coupon per purchase of required 24 cans. Offer valid only in the states of Illinois and Wisconsin for adults of legal drinking age.
 TO RETAILER: We will reimburse you for the face amount of this coupon plus 8¢ per coupon for handling provided you complied with the terms of this offer. Presentation without such compliance constitutes fraud. Invoices proving purchase of sufficient stock to cover coupons submitted must be shown on request. The customer must pay any sales tax. Void if presented through outside agencies, brokers or others who are not retail distributors of Old Style or Old Style Light Beer unless specifically authorized by us in writing to present coupon for redemption. Offer void where prohibited, taxed, restricted or a license is required. Coupon may not be reproduced. Cash value 1/20¢. Redeem properly received and handled coupons by mailing to: A.C. Nielsen Company, P.O. Box 730254, El Paso, TX 79973.
OFFER EXPIRES SEPTEMBER 30, 1987.
73360 104498
STORE COUPON
Old Style. A beer you can believe in.
 © 1987, G. Heileman Brewing Co., La Crosse, WI. 100% Union Made.

FAMILY LEGAL GUIDE

Covers:

- Buying a Home
- Retirement
- Wills & Estates
- Employee Rights
- Arrest & Trials
- Marriage Contract
- Divorce

ONLY \$14.95

This 390 page book written especially for laypersons to help you understand your legal rights. No one should be without it. Only \$14.95 postage paid.

VISA or MasterCard orders call TOLL-FREE in the U.S. 800-438-1242, Ext. 519.

In N.C., 800-532-0476, Ext. 519.

Or send check or M.O. to Randolph Education Associates, Inc., Dept. A, 6065 Roswell Road, Suite 622, Atlanta, Georgia 30328.

Psychopaci Są Wśród Nas...

Z najnowszych badań nad psychopacją wynika, że rośnie liczba osób dotkniętych tym psychospołecznym zaburzeniem osobowości. Przypuszcza się, że psychopaci albo ludzie posiadający "osobowość antyspołeczną" stanowią 2-3% mieszkańców USA. Pewni eksperci uważają jednak, iż psychopatów jest znacznie więcej, o czym może świadczyć rosnąca liczba coraz młodszych kryminalistów popełniających coraz brutalniejsze przestępstwa.

"Młody przestępca doby współczesnej... coraz częściej charakteryzuje się brakiem elementarnej współczucia dla swojej ofiary... Ostatnio też, bardziej niż kiedyś jest on gotów do wyrządzenia krzywdy i do zabijania" — twierdzi kryminolog Jose Sanchez z Kean State College w New Jersey.

Przy zastosowaniu oficjalnej, psychiatrycznej definicji psychopatii przestępcy stanowią 50% wszystkich ludzi z tego typu zaburzeniami, ale specjaliści zalecają ostrożność w posługiwaniu się tym kryterium, stwierdzając, iż kładzie ono zbyt nacisk na kryminalny aspekt zachowania człowieka, ponieważ wywodzi się ono w głównej mierze z badań nad przestępcami, a w mniejszej — z badań nad osobowością.

Większość psychiatrów i psychologów jest zdania, że psychopaci również często występują wśród przedstawicieli tzw. normalnego społeczeństwa, co wśród przestępczego marginesu. Dla przeciętnego szarego człowieka są nierozpoznawalni; mogą należeć do każdej warstwy społecznej (zamożnych, biednych), czy być przedstawicielami różnych zawodów (biznesmeni, lekarzami, adwokatami itp.). Najbardziej niebezpieczni są — według niektórych specjalistów — właśnie ci wysokopostawieni, bo przez długi okres czasu nie można ich zdemaskować w ich manipulatywnej, oszukańczej i bezwzględnej działalności.

Ostatnio wysiłki badaczy skupiają się na próbach scharakteryzowania osobowości psychopatycznej i konstruowaniu testów psychologicznych, pomagających wyodrębnić tego typu osobowość. Jeden z pionierów w tej dziedzinie, psycholog, dr Robert Hare, który poświęcił już 20 lat badaniom nad psychopacją i jest autorem jednego z testów, pozwalających z dużym prawdopodobieństwem orzec, czy ktoś jest psychopata, uważa iż osobę z tego typu zaburzeniami cechuje swada, sztuczny czar, poczucie wyższości, brak poczucia winy, płytkość uczuć, impulsywność oraz brak długoterminowych, realistycznych planów na przyszłość. Jak podkreślił Hare, wymienione cechy występują w wielu skazanych morderców jak np. u straconego już w Utah, Gary Gilmore czy Angelo Buono Jr. znanego w Los Angeles jako "dusiela z Hillside". Test Hare'a pozwala również przewidzieć z dużym prawdopodobieństwem, który ze zwolnionych warunkowo przestępców naruszy warunki zwolnienia. Jeśli przestępca uzyskał w teście Hare'a wysoki wynik, a więc został uznany za psychopata, najprawdopodobniej nie pozostanie długo na wolności, natomiast jeśli otrzymał niski wynik tzn. nie jest psychopata, szanse na to, iż wróci szybko za kratki są niewielkie.

"Gładką mową psychopata potrafi wyprowadzić w pole członków rady rozpatrującej warunkowe zwolnienia" — zauważa Hare. "Ale

jak tylko znajdzie się na wolności, zepsuje wszystko co z takim trudem wywalczył". Podobnie jak inni eksperci, Hare przypomina, że psychopatia nie jest domeną przestępców oraz, że psychopatów można znaleźć wśród wszystkich zawodów: "Będzie nim chociażby pokątny adwokat, lekarz, któremu grozi utrata licencji, czy biznesman, który wykantował swych wszystkich współników".

Pomijając potoczne znaczenie odnoszące się do przestępcy — psychopata określa się — najogólniej — kogoś zimnego uczuciowo, niezdolnego do sympatii oraz przeżywania wyrzutów sumienia. Ostatnie eksperymenty świadczą niezmiernie o tym, że łatwość z jaką psychopaci kłamią, używają wykrętów, manipulują innymi ludźmi lub wręcz niszczą ich w pogoni za własnymi potrzebami, w jakiś sposób łączy się ze aktywnością kory mózgowej — aktywnością nieco inną od tej, jaką rejestruje się u ludzi normalnych.

Inna grupa najnowszych eksperymentów pozwoliła również ustalić, że psychopaci nie odpowiadają na strach takimi samymi reakcjami fizjologicznymi jak znakomita większość rodzaju ludzkiego. Ponadto schemat organizacji czynności kory mózgowej jest nieco inny u psychopatów niż u osób zdrowych, co najprawdopodobniej jest związane z odmiennym, bardziej powierzchownym sposobem posługiwania się mową.

Choć w/w rezultaty badań sugerują organiczne podłoże psychopatii, psychologowie i psychiatrzy odnoszą spore sukcesy w leczeniu jej tzw. metodami behawioralnymi, a więc oddziaływaniem konkretnymi elementami otoczenia, powodującymi po pewnym okresie czasu korzystne zmiany w zachowaniu się pacjenta. Według np. dr Williama Reida, psychiatry z University of Teksas najefektywniejsza terapia polega na zmuszeniu pacjenta do pozostania przez miesiąc, a nawet lata w ośrodku leczniczym, gdzie wymaga się przestrzegania sztywnych, z góry narzuconych zasad współżycia z innymi, co uniemożliwia psychopacie ominięcie czy wyganie się ze stawianych mu wymagań. W takim środowisku — jak twierdzi Reid — psychopata wyrabia sobie stopniowo umiejętności i cechy, których dotychczas mu brakowało: zdolność do przeżycia uczuć wyższych; do uczenia się z własnych błędów; do fantazjowania oraz do budowania planów na przyszłość.

Podobne są zalecenia odnośnie terapii pacjentów psychopatycznych — innego eksperta w tej dziedzinie dr Roberta Kegan, psychologa z Harvard University. Jak udowodnił dr Kegan, tak się składa, że te same cechy charakteryzują jednocześnie i psychopata i dziesięcioletka: łatwo i przekonująco kłamić, egoistyczny, gruboskórny, manipulacyjny, a jednocześnie naiwny, nieodpowiedzialny w pracy i w domu, z tendencją do naruszania reguł i przepisów. Według dr Kegan nie jest przypadkiem to, że psychopata i dziesięcioletka są tak do siebie podobni: obydwaj znajdują się na tym samym etapie rozwojowym. Posługując się teorią rozwoju poznawczego Jeana Piageta, Keagan stwierdza, że psychopata — podobnie jak dziesięcioletek — znajduje się pod względem rozwoju intelektualnego na etapie tzw. "operacji konkretnych" tzn. potrafi przyswoić sobie sporą liczbę jednostek

(Ciąg dalszy na str. 18-iej)

Obrona Syjonizmu Wygłosi Odczyt w Moskwie

Nowy Jork (Reuter) — Rabin Artur Hertzberg, wiceprezes Światowego Kongresu Żydów znany obrońca idei syjonizmu i autor wielu książek przybył do Moskwy.

Hertzberg podczas swojej 10-dniowej podróży po ZSSR wygłosi odczyt w Instytucie Studiów Wschodnich, placówce zajmującej się analizą sytuacji na Bliskim Wschodzie.

Hertzberg, wykładowca w Dartmouth College jest autorem książki pt. "Idea syjonizmu".

Jest to pierwszy przypadek, w którym czołowy głosiciel idei syjonizmu został zaproszony do wygłoszenia odczytu w Związku Sowieckim

RENTY Z NIEMIEC
JEŚLI PRACOWALIŚCIE W NIEMCZECH ZACHODNICH TYLKO 2, 3 LUB 4 LATA. TELEFONUJCIE NA NUMER: 271-0657

HANSA TRAVEL BUREAU
4727 N. LINCOLN AVE. • CHICAGO, IL 60625

Otwarte od Poniedziałku do Soboty od 10 do 5 po poł.
Specjalista od Spraw Rent: Werner Zahn

IT IS NOW OUR 78th ANNIVERSARY

NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
2023 WEST FULLERTON AVENUE CHICAGO, IL 60647
Fully Insured

| | |
|--------------------|------------------|
| Exhaust Systems | Smoke stacks |
| Spray booths | Breechings |
| Blowers | Tanks |
| Ventilating | Boxes • Pans |
| Canopies and Hoods | Machinery guards |
| Heating | Skylights |
| Air conditioning | Gutters |
| Duct work | Downspouts |

INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL
Established 1908 Phone: (312) 486-4588

NORTH GRAND AUTO PARTS
4465 W. GRAND (Chicago) 235-4465

235-2717 PYTAJ O ERIC 235-4465

Kupujemy Samochody
gwarantowane motory i transmisje
Dobrej Jakości Używane Części

Najtańsze Bilety do Warszawy — w Obie Strony \$604⁰⁰
W Jedną Stronę \$362⁰⁰
Prosimy Się Zgłaszać Do:

ATLANTIC Travel Bureau
5454 S. Kedzie Ave., Chicago, IL 60632
Tel. 312-436-2739

Załatwiamy również paszporty i wize, oraz b. tanie podróże po całym świecie.

GREK ZORBA
ZAPRASZA
do sklepu z odzieżą skórzaną i futrami

- Łapki karakułowe w różnych kolorach
- Futra z norek i inne
- Odzież skórzana: kurtki, spodnie, płaszcze damskie i męskie

Szyjemy na miarę • Sprzedajemy na raty
3127 N. Milwaukee Ave.
Tel.: 777-1450

Sealy Posturpedic
ALL MODELS IN STOCK
We will beat anyone's price by \$50⁰⁰

| SEALY GENTLE FIRM | DELUXE EXTRA FIRM | SEALY LUXURY FIRM |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| TWIN .. EACH PIECE \$59 ⁰⁰ | TWIN .. EACH PIECE \$89 ⁰⁰ | TWIN .. EACH PIECE \$99 ⁰⁰ |
| FULL .. EACH PIECE \$69 ⁰⁰ | FULL .. EACH PIECE \$99 ⁰⁰ | FULL .. EACH PIECE \$109 ⁰⁰ |
| QUEEN... SET \$189 ⁰⁰ | QUEEN... SET \$219 ⁰⁰ | QUEEN... SET \$299 ⁰⁰ |
| KING..... SET \$239 ⁰⁰ | KING..... SET \$299 ⁰⁰ | KING..... SET \$399 ⁰⁰ |

W tym samym miejscu od 20 lat
SWIATOWA STOLICA MEBLI I MATERACOW

MARJEN OF NILES
Sala Wystawowe w Magazynie
8121 N. Milwaukee Ave.
w Niles 966-1088

Dowiedziemy w ciągu jednej godziny (7 dni w tygodniu) Szare meble zaберzemy bez dodatkowego kosztu. Naszą specjalnością są materace ortopedyczne dla ludzi o ciężkiej wadze

SZTORMOWE OKNA I DRZWI ALUMINIOWE OBICIA • WYMIANA OKIEN

Tak! Udzielamy Kredytu!

Drzwi Sztormowe z Siatką dzwoni 772-7470

Ozdobne Wykończenia \$7500
Aluminiowe Obicie Zainstalowanie 50 Stop Kw.

CERTIFIED DOOR & WINDOW CO.
2932 N. Milwaukee, Chicago
Darmowa Wycena dla Twojej Wygody w Twoim Domu
Rozmawiaj Bezpośrednio z Właścicielami

DO POLSKI WYJAZDY ZBIOROWE I INDYWIDUALNE SPROWADZANIE RODZIN I KREWNYCH

WYSYŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU
Załatwi Najlepiej Biuro

B. ZALESKIEGO
UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

ZALATWIAMY: Akty Notarialne i Zaproszenia. Metryki: Urodzenia, Ślubu i Zgonu. Paszport i Wize. Sprawy Imigracyjne i Przesiedlenia. Podatki Federalne i Stanowe.

WYSYŁAMY: Paczki Morskie i Lotnicze oraz Lekarstwa

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE
(Obywatele Polski Mogą Legalnie Posiadać Dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:
DO KALIFORNI, LAS VEGAS I INNYCH MIAST
Dokonyjemy na miejscu rezerwacji i wydajemy bilety lotnicze i Amtrak-kolejowe.

POŚWIADCZONY TŁUMACZ POLSKO/ANGIELSKI I ANGIELSKO/POLSKI
Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku
Biuro Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

6614 S. PULASKI RD. • TEL.: 582-4745

Egor's HAIR DESIGNS FOR MEN AND WOMEN
6019 W. Belmont Ave. 889-9493

Dzieci — Strzyżenie — Maniur
OTWARTE PON., SR., CZW. DO 8 P.M.
OTWARTE 6 DNI
NOWOCZESNE FRYZURY

Męskie obcięcie Reg. \$10 Teraz \$7.00
Damskie obcięcie Reg. \$15 Teraz \$12

włączone mycie i strzyżenie
Dla nowych klientów oferujemy pełny manikur z założeniem 10 sztucznych paznokci Reg. \$40 teraz \$35 plus upominek przy pełnej obsłudze.
Powyższa oferta tylko dla nowych klientów. Oferta wygasa 11 sierpnia 1987
4 fryzjerów stale przy stanowiskach
Zamawianie wcześniejsze wizyty nie jest konieczne

WIELKA WYPRZEDAŻ
Z OKAZJI NASZEGO 57-GO JUBILEUSZU!
OSZCZĘDŹ OD 33% DO 60% !!!
CIRCLE-INLAND FURNITURE CO.
3045 W. 63RD STREET TEL.: 471-9800

4-CZEŚCIOWA SYPIALNIA JUŻ OD \$19900

KOMPLET TRZECH STOLIKÓW JUŻ OD \$3999 szt.

- Łóżko z półkami
- 6-szafładowa komoda
- Lustro
- 4-szafładowa szafka

Best Bedroom Buy

Ponadto, duży wybór foteli, kompletów pokojowych i kuchennych.
Z KAŻDYM ZAKUPEM ZA \$99 LUB WIĘCEJ DARMO UPOMINEK.
Otwarty 7 dni w tygodniu Mówimy po polsku
KREDYT DLA WSZYSTKICH — PRACUJĄCYCH I NIE PRACUJĄCYCH!

NAJWIĘKSZA OKAZJA W CHICAGO!
CAŁE SKÓRZANE (ŁĄCZNIE Z PODESZWĄ)
MĘSKIE BUTY WYJŚCIOWE
Reg. \$38.00

TYLKO \$25
W kolorze czarnym i brązowym
Dostępne w ekstra szerokiach (EEE)

ZA TĘ CENĘ WARTO KUPIĆ KILKA PAR!
Oferta ważna do 13-go września, 1987

KAY SHOES
2839 N. MILWAUKEE TEL.: 489-4350
Otwarty 7 Dni w Tygodniu • Mówimy Po Polsku • Obszerny Parking z Tytu

OTWARTE
W LABOR
DAY
8-6



HANDY ANDY Labor Day Savings

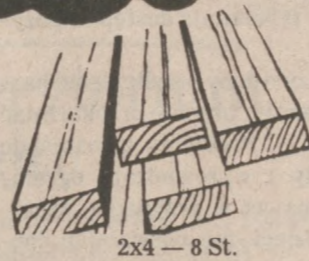
Zastrzegamy sobie prawo do ograniczenia ilości. Wszystkie artykuły za gotówkę i z własnym odbiorem. Zastrzegamy sobie prawo do skorygowania błędów drukarskich.

CENY WAŻNE DO 10 WRZEŚNIA BR. WŁĄCZNIE

POKAZ ZAKŁADANIA PŁYT GIPSOWYCH
Przyjdź i naucz się jak w prosty sposób prawidłowo instalować płyty gipsowe. W czasie pokazu udzielamy 10% ZNIŻKI przy zakupie narzędzi do zakładania płyt.
GRAND AVE. Sob. 5 Września 1987 10 rano - 2 ppl.
ELMWOOD PK. Sob. 12 Września 1987 10 rano - 2 ppl.

BEZPŁATNIE MIARA — 1 JARD
przy zakupie drewna lub materiałów budowlanych

KLUCZ ZA 1¢
Kupując 1 klucz po cenie regularnej, otrzymasz drugi za 1¢ (Oferta wygasa 10 września 1987 r.)



2x4 — 8 St.
BELKI KONSTRUKCYJNE

Metalowe Stupki
3 5/8 x 8" 1.55
3 5/8 x 10" 1.65
129

OWENS CORNING
FIBERGLAS

Przeciwpowarowa klasyfikacja A Fiberglas®
Płytki Dachowe (Roof Shingles)

599
paczka



- 20-letnia ograniczona gwarancja
- Kolory z zapasu
- Cena za paczkę 3 paczki = 100 Kw. Stóp

Felt Paper 216 Kw. St. w rulonie **439**

WYKORZYSTAJ OKAZJĘ — WYMALUJ I OSZCZĘDŹ!

BEST-WAY HOUSE PAINT
Best Way
FARBA DO DOMÓW
Reg. 13.95
796
5 Gal. 35.88
4" Pędzel do malowania **4.99**

CORAD
Do podłóg i werand
Reg. 14.95
896
5 Gal. 39.95
9" Walek i Pojemnik-Komplet **1.68**

TEC-KOTE
LATEX PAINT
FARBA LATEKSOWA
5 Gal.
1436

Magicolor lub Zynolite
LATEKSOWA BEJCA
(Redwood)
TWÓJ WYBÓR
Reg. 3.99
183 gal.
20 x 25, 3 mil. przezroczysty plastik

Gotówka/Odbiór własny
LIMIT 50
3/4" lub 1/2" TWÓJ WYBÓR
4x8 Płyta Gipsowa
389
1/2" Wodoodporna Płyta Gipsowa . . . 6.96
5/8" Fire Code Płyta Gipsowa . . . 5.96
5 Gal. Klej do Płyt Gipsowych . . . 6.99
500 St. Taśma 3.99

CITGO DOUBLE REBATE
Wytnij i załącz to ogłoszenie do rabatu CITGO, a otrzymasz zamiast \$3 — \$6 zwrotu, jeżeli kupisz 12-kwartowe opakowanie.
10W30 lub 10W40
OLEJ SILNIKOWY
12 Kw. Opak., WYPRZEDAŻ 1.52
PO OTRZYM. \$3 RAB. PROD.
PLUS \$3 PREMIOWY RABAT
29¢ kwarta

CHAMPION Anti-Freeze Coolant
1 Galon
Reg. 3.99
296 Gal.

Windshield
Płyn do szyb samochodowych
77¢ Galon

DEKKER-BRISH DREWNIANE OKNA

| Otwór Okienny | Reg. | Wyprzedaż |
|-----------------|---------|-----------|
| 31 7/8 x 42 1/4 | \$59.00 | \$49.00 |
| 35 7/8 x 42 1/4 | 65.00 | 55.00 |
| 39 7/8 x 42 1/4 | 69.00 | 59.00 |
| 31 7/8 x 50 1/4 | 67.00 | 57.00 |
| 35 7/8 x 50 1/4 | 71.00 | 61.00 |
| 31 7/8 x 58 1/4 | 73.00 | 63.00 |
| 34 x 65 1/2 | 93.00 | 75.00 |

DRZWI Z FUTRYNAMI
24" szer. x 80" wys.
1 3/8" grub.
Reg. 31.95
\$24

Z futrynami
DRZWI WEJŚCIOWE
Jednopłaszczyznowe
1 3/4" grub.
"Brick Moulding" od zewnątrz 32", 34" lub 36" szer. 80" wys.
Zamki — dodatkowa opłata Reg. 119.99
\$8999

Do-it duct tape
reg. 5.89
288
2" x 60 jardów
silver duct tape
405 248

Special AstroTurf
17 1/2" x 23 1/2" wycieraczki
261 843/DM30 264 047/DM32 265 829/DM36
niektóre kolory
347 reg. 7.69

DOTAKI DĘBOWE!
Dębowy Sedes
Reg. 24.99
1496
Komplet dodatków do łazienki — dębowo-mosiężne 5 szt. Reg. 29.99
18" Drzązek na ręczniki . . . 6.96
24" Drzązek na ręczniki . . . 7.96
1899

SAFE-T-VUE® Outdoor Acrylic Glazing
Naprawa Okien — Drzwi Sztormowych — Okien Sztormowych Szklimy lub zakładamy "akrylowe szyby"

ROLETY OKIENNE
Zaciemniające lub przepuszczające światło Kup jedną, a otrzymasz drugą DARMO
Przycinamy bez dodatkowej opłaty

IN STOCK!
Niewykończone Brzozowe
SZAFKI KUCHENNE
Szafki Wiszące 12 x 30 **\$25**
Szafki Stojące 12 x 36 **\$35**
Szafki Wiszące W1530 \$27 W1830 \$31 W2430 \$39 Szafka pod zlewozmywak SB536BW \$66
W3030 \$49 W3615 \$39 W3630 \$57 Szafka z Szufiadami DB1S \$55
Szafki Stojące B15 \$38 B18 \$44 B24 \$57 B30 \$62 B36 \$74 Szafka-Narożnik \$66

Wyselekcjonowana grupa
BLATY KUCHENNE
196
Bież St.

Ashland-Davis
50-Letnia Gwarancja
Winyłowe Obicia
• Szary • Niebieski • Migdałowy \$44 Sq.
3995 Sq.

TWÓJ WYBÓR
Rynny
*Aluminiowe
*Winyłowe
*Galwanizowane
10 St. dług.
344

AMTICO
NO WAX 12 x 12 Samoprzylepne Winyłowe Płytki Podłogowe
*Seria Carefree — nie wymagające woskowania
Sprzedaż tylko pełnych kartonów 45 płytek w kartonie
1884 karton

Wym. 9 x 12 Resztki
WYKŁADZINA DYWANOWA
Niektóre kolory — Level Loop
od **\$49**
O większych wymiarach i inne wzory również po obniżonych cenach

CAŁY ZAPAS Płytki Ceramiczne
Od zwykłych 4 1/4 x 4 1/4 do ozdobnych mozaikowych
20% ZNIŻKI od reg. cen

No-Roach Kit
Zawartość: 6 pułapek, 1 butelka z płynem trującym Reg. 5.97 **393**
Professional Formula Mr. Exterminator
Środek Owadobójczy Reg. 3.29 **228**
No-Roach Fogger Reg. 3.29 **228**
Rat & Mouse Pellets
Trucizna Na Szczury i Myszy Skuteczność: kilka miesięcy Reg. 3.99 **199**
No-Roach Spray Skuteczność: kilka miesięcy Reg. 3.99 **296**

Hoyne Mirro-Scene
24" x 36"
• Golden Peacock (Paw)
• Wise Old Owl (Sowa)
Reg. 19.99
• Old Mill Pond
• Cutty Sark
• Tiger Cub
1296
996

Lifeline SAFEHEAT
Grzejnik Elektryczny
Reg. 89.99
5990

4052 GRAND AVE. CHICAGO, IL 252-7400



2828 N. HARLEM AVE. ELMWOOD PARK, IL 453-7100

GODZINY:
Pon.-Pt. 7:30 A.M.-9 P.M.; Sob. 7:30-6; Niedz. 9-5

GODZINY:
Pon.-Pt. 8 A.M.-9 P.M.; Sob. 8-6; Niedz. 9-5

Pomimo mody na szczupłą sylwetkę i coraz lepszemu świadomości społeczeństwa amerykańskiego w takich dziedzinach, jak zdrowie i prawidłowe odżywianie, rośnie waga szarego, statystycznego obywatela USA, w tym również i dzieci.

Otyłość Amerykanów stała się niespostrzeżenie problemem społecznym, a jej geny upatruje się w takich czynnikach środowiskowych, jak: łatwy dostęp do wysokokalorycznych produktów spożywczych; zwiększająca się liczba godzin spędzonych przed telewizorem, co prowadzi m.in. do jedzenia produktów reklamowanych przez telewizję oraz skrócenie czasu lekcyjnego poświęcanego ćwiczeniom fizycznym w szkołach. Jednocześnie stwierdzono — na podstawie rezultatów najnowszych badań — że do wpływu w/w czynników dołącza się jeszcze jeden — dieta.

Bardzo często nakładanie sobie różnych hamulców na dotychczasowe nawyki żywieniowe daje po jakimś czasie rezultat w postaci nadmiernego, niekontrolowanego objadania się. Z tego rodzaju sytuacjami mamy najczęściej do czynienia, gdy rodzice usiłują narzucić dziecku pewien określony rodzaj diety w przeświadczeniu, że nie potrafi ono samo odpowiednio regulować swego jadłospisu.

Jeden z ekspertów, w dziedzinie otyłości dzieci i młodzieży, Ellyn Satter, psychoterapeutka w Family Therapy Center of Madison (Wisconsin) wyraziła obawę, że publikowanie danych statystycznych dotyczących wzrostu otyłości u nieletnich tylko pogorszy wzajemne stosunki między rodzicami a ich pociechami.

W majowym numerze "American Journal of Diseases of Children" opublikowano raport z badań przeprowadzonych przez zespół naukowców z Bostonu, pod kierownictwem dr. Stevensa L. Gortmaka. Wyniki badań pokazują, że w okresie od połowy lat 60-tych do chwili obecnej występowanie otyłości u dzieci w wieku od 6 do 11 lat wzrosło o 54%, a tzw. "superotyłości" o 98%.

Klasyfikacji tuszy dokonano przy pomocy pomiaru proporcji tłuszczu w stosunku do ogólnej wagi.

Otyłość u Dzieci a Odżywianie

W ciągu ostatnich ponad 20 lat przytęła również młodzież. W grupie wiekowej od lat 12 do 17 częstotliwość występowania otyłości wzrosła o 39%, a "superotyłości" o 64%.

Autorzy artykułu zdefiniowali otyłość jako taką ilość tłuszczu, która przewyższa średnią ilość tłuszczu występującego u 85% populacji w tym samym wieku i "super otyłość", jako taką ilość tłuszczu, jaka przewyższa średnią ilość tłuszczu, występującego u 95% populacji w tym samym wieku. Innymi słowy, dziecko zostaje uznane jako otyłe, jeśli 84% rówieśników "posiada" mniej niż ono tłuszczu pod skórą. Pomiaru warstwy tłuszczu dokonuje się przy pomocy specjalnego przyrządu, którym "szczypie się" ciało badanego na ramieniu i pod ramieniem, a który daje odczyt procentu tłuszczu w tej części ciała, ale reprezentatywny dla całego ciała badanego.

Według specjalistów jest to znacznie lepsza metoda ustalania tuszy niż choćby tradycyjne ważenie, ponieważ dobrze umięśniona osoba, bez grama tłuszczu, może ważyć tyle samo, co otyluszony grubas.

W artykule zwrócono uwagę na niebezpieczeństwo związane z otyłością u dzieci i młodzieży: zwiększone ciśnienie krwi, wady układu krwionośnego i oddechowego, cukrzyca, wady ortopedyczne oraz — prawdopodobnie najważniejsze z wymienionych — zaburzenia psychospołeczne. Prawie połowa otyłych dzieci wyrosła na otyłych dorosłych i wówczas może być już za późno na odwrócenie chorobliwego procesu otyłości. O profilaktyce — apelują specjaliści — należy pomyśleć wcześniej.

Przymusowe diety i ograniczanie pożywienia nie są dobrymi metodami prewencji. Raczej — zdaniem Satter — rozwiązanie leży w wytworzeniu się wzajemnych stosunków między dzieckiem a rodzicami, w odniesieniu do roli pożywienia i czynności jedzenia. Stosunki te powinny ukierunkować dziecko na odżywczo i sycącą funkcję pokar-

mu, a nie na używanie go w innych celach na przykład: obrony, ucieczki czy agresji.

Z badań Satter wynika m.in., że dzieci, w przypadku których rodzice nadmiernie kontrolują ilość spożywanego pokarmu nigdy nie wytwarzają swych własnych fizjologiczno-psychologicznych mechanizmów, regulujących przyjmowanie pożywienia. Dzieci, którym brakuje jedzenia nadmiernie koncentrują się na tym fakcie i wykazują tendencję do przejadania się, gdy tylko mają dostęp do pożywienia.

"Rodzice doby współczesnej bardzo uważają, aby nie przekarmiać dzieci... Niektórzy uważają do przesady i wprowadzają ograniczenia nawet w przypadku szczupłych dzieci, nie pozwalając chociażby na całkowite zaspokojenie głodu; najedzenie się do syta" — stwierdziła Satter w swym ostatnim doniesieniu, opublikowanym w "Food and Nutrition Food" (organ National Live Stock and Meat Board). Powołując się na eksperymenty psychologów Philipa R. Costanza i Erika Z. Woody, Satter oceniła, że w miarę wzrastania restrykcji pokarmowych i kontroli rodzicielskiej rośnie waga dzieci, i to drastycznie w przypadku dziewcząt niż chłopców.

"Odżywianie się jest wspólną odpowiedzialnością tak rodziców jak i dzieci... przy założeniu, że rodzice odpowiedzialni są za zapotrzebowanie pod względem konkretnych rodzajów żywności, a dziecko za to, co i kiedy — a czasem w ogóle — je" — wyjaśniła Satter. — "Problem za-

czyną się, gdy rodzice zaczynają naruszać obowiązki dziecka, a dziecko obowiązki rodziców" — dodała psychoterapeutka, a zarazem dietetyk.

A oto jak powinny — zdaniem Satter — postępować rodzice, aby wytworzyć zdrowe nawyki żywieniowe u własnych dzieci:

1. Noworodki muszą wiedzieć, że zostaną nakarmione jak poczują głód, ale jednocześnie muszą się nauczyć jeść do momentu sytości — nie dłużej. Jeśli małe odwraca głowę od smoczka (oznaka sytości) nie powinno się próbować wtykać mu go z powrotem do buzi.

2. Nie należy zmuszać dzieci — zwłaszcza małych — do próbowania nowych rodzajów dań, ani też do jedzenia z talerzy do końca, ani do spożywania posiłków w jakiejś określonej kolejności. Powinno unikać się uwag typu: "Tak się naprawowałam, żeby to dla ciebie przygotować, a ty nawet nie spróbujesz". Nie wywołuj poczucia winy u dziecka, ani nie karaj go za to tylko, że czegoś nie zjadło.

3. Ustal stały czas posiłków i przekąsek między posiłkami. Staraj się dobierać różnorodne produkty tak na główne posiłki, jak i na przekąski. Jedzenie proponuj dziecku w jak najbardziej neutralny sposób. Jeśli nie chce jeść — czaszow daj mu do zrozumienia, że nie będzie mogło jeść do czasu następnego posiłku (czy przekąski). Przy stole dzieci nie powinny zajmować się niczym innym jak tylko jedzeniem i powinno wymagać się od nich, aby zostały przy stole dotąd aż wszyscy członkowie rodziny skończą jeść.

4. Zabraniać jedzenia słodyczy lub innych mało wartościowych produktów jest nierrealistyczne; "zakazany owoc jest tym bardziej pożądany". W zamian ustal konkretny warunki, w jakich — lub pod jakimi — tego rodzaju produkty będą spożywane, na przykład na deser, czy na niedzielny (święteczny) lunch. Nigdy nie pozwalaj dziecku na jedzenie łakoci w dużych ilościach albo przed posiłkiem tylko dlatego, że krzyczy i płacze. Często dobrym wyjściem w sytuacji — stosowanym przez wielu rodziców — jest po prostu nie trzymanie w domu żadnych łakoci. Kupowane są dopiero w określonych sytuacjach, na przykład, gdy rodzina je poza domem albo jedzie na wycieczkę czy wakacje.

Na zakończenie warto dodać, że Ellyn Satter jest autorką książki pt. "Child of Mine: Feeding with Love and Good Sense" (Bull Publishing, wydanie poprawione i rozszerzone 1986, \$10.95), a najbliższej jesieni ukaze się jej kolejna praca "How to Get Your Kid to Eat... But Not Too Much".

(Na podst. NYT opr. a.o.)

Psychopaci Są Wśród Nas...

(Ciąg dalszy ze str. 16-ej)

informacyjnych, ale nie potrafi z nich wyprowadzić abstrakcyjnych uogólnień czy skonstruować długoterminowych planów. Wprawdzie psychopata potrafi aranżować różnorodne intrygi, ale robi to "na żywioł", bez wyraźnej skryzalizowanego w wyobraźni celu. W tym sensie psychopata jest opóźniony w rozwoju intelektualnym i moralnym, a efektywną terapią byłoby — w interpretacji dr Kegana — udzielenie mu pomocy w osiągnięciu następnej fazy rozwoju psychologicznego, na którym byłby zdolny do przeżywania dojrzałego poczucia odpowiedzialności. Leczenie w tym przypadku sprowadzałoby się do stworzenia stabilnych, granicznych ze sztucznością warunków środowiskowych, przypominających opiekunów surowego domu rodzinnego, z wyraźnie zdefiniowanymi regułami zachowania się w tym środowisku.

Bez względu na to czy psychopata został poddany oddziaływaniu terapii korekcyjnej w miarę upływu czasu łagodnie, staje się jednostką bardziej prospołeczną, choć jednocześnie struktura jego osobowości pozostaje w zasadzie bez zmian. Przeprowadza się, że korzystne zmiany u psychopatów zachodzą gdzieś między 35 a 40 rokiem ich życia, i jak dotychczas nie wiadomo czemu należy je przypisywać. Brakuje również hipotez próbujących wyjaśnić dlaczego 80% populacji psychopatów stanowią mężczyźni.

(Na podst. NYT, opr. a.o.)

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

ROYAL INC.
Kompletne wyposażenie dla łowienia ryb — przynęty — licencja —
Otwarte od Pond. do Czw. 6 rano do 9 wiecz.
Piąt. 6 rano do 12 w nocy — Sob. 4 rano do 12 w nocy
Niedz. 4 rano do 7 wiecz.
102 N. 2nd. (Róg 2nd St. i Route 72) Tel.: 426-4180

Życzenia z Okazji Labor Day od
Garfield Ridge Auto Parts
Nowy adres — 6808 W. Archer
Chicago, ILL. 586-2412
Porównaj nasze ceny
Otwarte: Pon.-Piąt. 9 rano do 8 wiecz.
Sob. 9 rano do 5:30 wiecz.
Niedz. 9 rano do 2 po pld.

LABOR DAY GREETINGS
MANE MOTROS
3442 N. MILWAUKEE AVE.
Chicago, ILL. 282-1910
Complete Repair of
Foreign & Domestic Cars
Mechanical & Body Work

LABOR DAY GREETINGS
GOOD GUYS ARE MOVERS
5225 N. RAVENSWOOD
Chicago, ILL.
878-2101
Household and Hi Rise
Moving & Packing

LABOR DAY GREETINGS
Bowlers Custom Pro Shop
3106 1/2 N. CENTRAL
Chicago, ILL. 237-0492
All Balls Custom fitted,
Balanced & Drilled
While You Wait

LABOR DAY GREETINGS
From
JA MAR JEWELERS
4915 OAKTON ST.
Skokie, Ill.
(312) 679-0010

LABOR DAY GREETINGS
A — AAGO LOCK & HARDWARE
6668 N. Northwest Hwy.
Chicago, ILL. 631-5576
Complete Hardware, Plumbing,
& Electrical Supplies 24 Hour Emer-
gency Lock Service Call 392-3808.

LABOR DAY GREETINGS
From
JAVUREK FURS
6615 W. CERMAK
Berwyn, Ill.
484-0917

ADVANCE GARDEN CENTER
& LANDSCAPING
2935 N. CENTRAL
Chicago, ILL. 685-6030
Visit our Garden Center. We Have Top
Soil, Shrubs, Trees, Evergreens, Flowers,
Vegetables, Sod, Tropical Plants & Ortho
Products

LABOR DAY GREETINGS
John Gartner Auto Service
Experts in Domestic &
Foreign Auto Repairs
5626 N. Western Ave.
Chicago, ILL. 561-4347

LABOR DAY GREETINGS
ALL PRO AUTOMOTIVE
4836 W. Fullerton Chicago, ILL.
282-1910 — 237-4889
Complete Repair of Domestic &
Foreign Cars & Trucks. Corvette &
High Performance Specialists.

LABOR DAY GREETINGS
To Our Many Polish
Friends & Customers
MANIK MOTOR SALES
1800 N. CICERO AVE.
889-6867

LABOR DAY GREETINGS
From
ARTEL JEWELERS
5605 W. Belmont
Chicago, ILL.
237-1466

LABOR DAY GREETINGS
Professional Auto Repair Inc.
4858 S. ARCHER AVE.
Chicago, ILL. 254-0829
Complete Auto Repair —
Domestic & Foreign
We speak Polish — Ask for Andy

LABOR DAY GREETINGS
BEE'S GAS & AUTO REPAIR
3250 S. ARCHER
Chicago, ILL. 523-5850
Complete Domestic & Foreign Auto
Repair Tune-Ups — Brakes — Oil
Changes. Gas & Diesel Fuel

RANDS AUTO BODY
5850 W. ADDISON
Chicago, ILL. 283-9511
Rusty Jones Rustproofing
Every Effort To The Ounce
At Rands
Its The Finish That Counts

Życzenia z Okazji Labor Day od
CANO AUTO ELECTRIC
5659 W. Montrose 478-1378
4240 N. Pulaski 736-4326
Cześci samochodowe — Otwarte 7
dni — Dostarczamy Specjaliści od
starterów i prądnic

LABOR DAY GREETINGS
From
THE RED BARREL
5220 S. ARCHER
Chicago, ILL. 284-0044
Specializing in Bar-B-Q Ribs
Finest Chicken In The City

LABOR DAY GREETINGS
CENTRAL DRIVING SCHOOL
1422 N. ASHLAND
Chicago, ILL. 235-6200
Adult & Teen Age Courses
Free Pick Up Service
Major Credit Cards Accepted

LABOR DAY GREETINGS
From
ROSEMOOR FUNERAL HOME
17943 S. Torrence Ave.
Lansing, ILL.
474-2404
Joseph Chelbana — Director

Życzenia z Okazji Labor Day od
COBEY TRUE VALUE HARDWARE
3429 W. DIVERSEY
Chicago, ILL. 252-7955
Farby — sprzęt
hydrauliczny i elektryczny.
Otwarte 7 dni w tygodniu

Zenith Color Television
— Our Speciality —
Specialists on Warranty Repairs
Zenith—RCA—Sony—Quasar
Call 282-3336
S&S TELEVISION SALES & SERVICE
Home Call & Carry in Repairs
5539 W. MONTROSE

LABOR DAY GREETINGS
D'ANDREA & SON
Italian Food & Wines
Imported & Domestic
Foods & Wines
Cermak Plaza, Berwyn, Ill.
484-8121

STATE FARM INSURANCE
MICHAEL A. SCAVO
4754 N. MILWAUKEE AVE.
Chicago, ILL. 282-6644
24 Hour Phone Service
Auto — Home — Life
Come in or Phone

LABOR DAY GREETINGS
DIVERSEY AUTO PARTS
5049 W. DIVERSEY
Chicago, ILL. 237-4942
Domestic & Foreign
Replacements Parts, Delco Batteries
Complete Machine Shop

LABOR DAY GREETINGS
Three Step Cleaning & Maintenance
3610 W. WRIGHTWOOD
Chicago, ILL. 276-2230
Carpet Cleaning Special 2 Rooms \$44.95
Vacuum—Shampoo—Steam Extract
Furniture Cleaning, Strip & Wax Floors

Życzenia z Okazji Labor Day od
Diversey & Long Auto Service
5400 W. DIVERSEY
Chicago, ILL. 685-4664
Całkowita naprawa samochodów i tow-
ing. Samochody importowane i krajowe.
Specjaliści od napraw elektrycznych.

DELICATESSEN LINGNER
7900 MILWAUKEE AVE.
(Oak Mill Mall)
NILES, ILL. 967-0180
Specjalizujemy się w kielbasie do-
mowego wyrobu. Codziennie —
świeżo gotowana Leberkase. Im-
portowane i krajowe sery. Ciastka z
wielu krajów europejskich. Najlep-
sza czekolada ze Szwajcarii, Holan-
dii, Belgii i Niemiec — 89 różnych
importowanych piw. Otwarte 7 dni.

LABOR DAY GREETINGS
From
SCHMEISSER'S
INC.
Home Made Polish Sausage
Poultry, Lamb, Aged Beef &
Hand Picked Pork
3 Types of Bratwurst
7649 N. MILWAUKEE AVE.
Niles, Ill
967-8955

DICOLA'S SEA FOOD
FAMOUS FOR GREAT
SEAFOOD SINCE 1934
VISIT OUR DINING ROOM
DISCOVER A WORLD OF
SEAFOOD DELIGHTS
Mon.-Sat. 9:30-8:30
CLOSED SUNDAY
DICOLA'S sea food
6400 S. Cass Ave. Westmont
964-4200
777 N. York Rd. Hinsdale
325-8080

Życzenia z Okazji Labor Day od
Diversey Avers Service Station
3820 W. DIVERSEY
Chicago, ILL. 772-5545
Naprawa samochodów krajowych i
importowanych. Używane samo-
chody na sprzedaż.

DUTCH WHITE CARPET
& FURNITURE CLEANERS
2202 N. MANGO
Chicago, ILL.
237-8371
Czyścimy wszelkiego rodzaju
dywany i meble

LABOR DAY GREETINGS
KEIL AUTOMOTIVE INC.
5611 N. Northwest Hwy.
Chicago, Ill. 763-5544
Front End Alignment Auto Accessories.
Complete Auto Repair
Specializing in Air Conditioning

Na imieniny lub urodziny
miłym upominkiem będzie prenumerata
"Dziennika Związkowego"

DEB'S AUTO REBUILDERS
2929 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60641
Tel. 286-6515
POLSKI SAMOZTAT
NAPRAWY SAMOCHODÓW

Duży i nowoczesny warsztat samochodowy w Chicago.
Dla Waszej wygody, abyście zaoszczędzili czas i pieniądze — wszystko w
jednym miejscu. Wykonujemy wszelkie naprawy mechaniczne, blachar-
sko-lakiernicze, prostowanie ram, ustawianie przódów; jak również
ścigamy auto po wypadku. Na czas naprawy wypożyczamy samochody
po najniższej cenie w mieście. Nasz warsztat jest autoryzowany przez
wszystkie kompanie ubezpieczeniowe.
Wstąpić, a przekończy się czy jest w Chicago warsztat, który wyko-
nałby pracę lepiej, taniej i w terminie.
KAŻDA PRACA GWARANTOWANA. Stanisław Kraj i Ed Stang

**WITAMY PAPIEŻA
JANA PAWŁA II**

Zatrzymajmy na długo w naszej pamięci historyczną wizytę Papieża
Jana Pawła II w Stanach Zjednoczonych. Noś wizerunek Jego Świę-
tości zawsze przy sobie. Oferujemy zegarki kwarcowe z portre-
tem Papieża (a także zegarki z Najświętszą Marią Panną lub Krzy-
żem) ze skórzanym paskiem objęte są roczną gwarancją. Zegarek
damski lub męski \$30. Koszulki ze zdjęciem Papieża i napisem
"Peace To The World" wszystkie rozmiary \$10

Prześlij czek
lub "Money Order"
wraz z zamówieniem do

BERT &
SIMONETTI,
& CO.
216 - 26th St. S.W.
Birmingham,
AL 35211

Dostawa w ciągu
3 — 6 tygodni

**Talerz
Dla
Kolekcjonera**

Kolorowy, ceramiczny talerz wyprodukowany w ograniczonej ilości (8 1/2")
Dla uczczenia wizyty papieża Jana Pawła II w Los Angeles: za tylko \$34.00
włączając podatek i przesyłkę (4 tygodnie na dostarczenie).
Wyslij czek lub przekaz pieniężny do:
J. A. HANDLIN CO.
2370 Colorado Blvd., Box #106
Los Angeles, CA 90041

Prozę drukować
Nazwisko

Miejsc. Stan i kod poczt

Na prezent Bożonarodzeniowy podaj datę wysyłki

**POLSKIE PROGRAMY
RADIOWE I TELEWIZYJNE
W CHICAGO**

Nadawane Raz w Tygodniu
NIEDZIELNE SPOTKANIA
Nowy Program Radiowy
Stacja WSBC 1240 AM
Niedziela 10:00-12:00 Rano
Zofia Boris, Kierownik Programu

AUDYCJA RELIGIJNA
OJCÓW SALWATORIANÓW
Z MERRILLVILLE, IND.
Stacja W.J.O.B. 1230 AM
Hammond, Ind.
W Każdą Niedzielę
Godz. 12 w południe

"UNCLE" HENRY CUKIERKA
SKOZNA POLSKA MUZYKA
Stacja WCEV 1450 AM
Niedziela 2:05 do 3:00 po poł.

PROGRAM RADIOWY
JADWIGI I EUGENIUSZA
ZŁOBIN-RYLSKICH
Stacja WSBC 1240 KC
W Każdą Niedzielę
3:00 Po Poł.

POLSKA PANORAMA
Stanisław Loboziński i Zofia Borys
Niedziela — 3-4 po południu
Stacja WPNA-AM 1490 KC

CZERWONE MAKI
Niedziela — 4-4:30 po południu
Stacja WPNA-AM 1490 KC

REF-REN, Właściciel
GODZINA RÓŻANCOWA
OJCA JUSTYNA
Niedziela — 4:30-5 po południu
Stacja WPNA-AM 1490 KC

RADIO POLONIA
Stacja WVVX 103.1 FM
W Każdą Niedzielę
4 Po Południu

JOHNNY HYZNY POLKA PROGRAM
STACJA WCEV 1450 AM
NIEDZIELA 3:05 do 4:00 po poł.

FREEDOM FOR POLAND
Stacja WVEV 103.10 FM
Sroda, 7-8 Wiecz.

GODZINA MIĘDZYNARODOWA
Stacja WTAQ 1300 KC
Sobota 6:30-8:30 Wiecz.
JADWIGA I ANTONI
PIENKOWSCY
Kierownicy
Tel. 777-2800

AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
Stacja WCEV 1450 AM
Sobota 7:00 do 7:15 wiecz.

POLSKI GŁOS EWANGELII
STACJA WCEV 1450 AM
Sobota 8:05 do 8:30 Wiecz.

AUDYCJA RELIGIJNA
OJCÓW SALWATORIANÓW
Z MERRILLVILLE, IND.
Stacja WTAQ 1300 KC
LaGrange, Ill.
Sobota 6 Wiecz.

ROBERT LEWANDOWSKI
WCUI-TV Kanał 26
W Każdą Niedzielę
5:00 Po Poł. 6 Wiecz.

INDIANA
AUDYCJE POLSKIE z Rozgłośni
Stacja WLTH 1370 KC
W Glen Park (Gary), Ind.
Nadawana w Każdą Niedzielę
Od 11-ej rano do 12-ej w Południe
Anonsery:
CZESŁAW I WŁADYSŁAWA
KUBIAK
MILWAUKEE
"RADIO HELENA"
Audycja polonijna informacyjno-
rozrywkowa. WYLO-540 AM, w każdą
niedzielę w godzinach 9:00-11:00 przed
południem. Kierownik redaktor programu
— Helena Wantuch. Adres: "Radio Hele-
na" WYLO, P.O. Box 21732, Milwaukee,
WI 53221.
Tel.: (414) 671-1177

NEW CASTLE, PA.
POLISH RADIO HOUR
Zygmunt i Stephanie
KUBINSKI
W Każdą Niedzielę
9:30 rano do 11 w południe
Stacja WKST 1280 KL
11 W. Madison Ave.
New Castle, Pa. 16102
Tel.: (412) 652-3965

Zdemaskowano 3 Szajki Włamywaczy

Jak poinformował ostatnio prokurator stanowy powiatu Cook Richard M. Daley, policji udało się rozbić aż trzy szajki włamywaczy, działające w Chicago i na przedmieściach.

Wartość skradzionych przez szajki rzeczy ocenia się na ogólną sumę 0.5 mln dol. Zdaniem prokuratora szajki te były niczym innym jak filiami ulicznego gangu z północno-zachodniej dzielnicy Chicago.

Podczas 4-miesięcznego dochodzenia aresztowano bądź nawet postawiono w stan oskarżenia w sumie 21 osób, podejrzanych o członkostwo w szajkach. Osobom tym zarzuca się udział w 17 włamaniach w Chicago i w setek włamań na terenie przedmieść w ciągu ostatniego roku.

Wg. prok. Daley, działalność szajki koncentrowała się na następujących przedmieściach: Midlothian, Cicero, Oak Forest, Elmhurst, Deerfield oraz Round Lake Heights.

Daley opisał działalność szajek podczas wtorkowej konferencji prasowej w budynku Sądu Kanego w Chicago, w której udział również wzięli prokurator stanowy pow. Du Page, James Ryan oraz funkcjonariusze policji tak z Winy City jak i przedmieść.

W toku dochodzenia ustalono, że członkowie szajek dobierali swe ofiary według zamożności. Do domów zaś włamywali się pod nieobecność ich mieszkańców. Kradziono rzeczy cieszące się popytem wśród paserów i na czarnym rynku. I tak łupem złodziei stawały się najczęściej: systemy radiofoniczne, stereo, magnetowidw. bużuteria,

aparaty fotograficzne i kamery video oraz komputery.

Włamywacze najpierw dzwonili do drzwi w celu upewnienia się że w domu nikogo nie ma. Jeśli jednak ktoś otworzył im drzwi pytali o naprędce zmyślone nazwisko i odchodzili "dowiedziawszy się" iż taka osoba tutaj nie mieszka.

Jak dotychczas udało się policji odzyskać niewielką część rzeczy, które stały się łupem szajki, tzn. na sumę ok. \$45 tys. Znakomita większość rzeczy — jak oświadczył prok. Daley — została już dawno sprzedana pokątnymi kanałami.

Prokurator podkreślił, że szajka nie tylko włamywała się do domów ale również do samochodów. "W samym tylko Cicero zrabowano z 500 aut radia stereofoniczne i samochodowe aparaty telefoniczne" — poinformował Robert DiTusa, przedstawiciel oddziału d/s gangów w policji chicagowskiej.

A oto nazwiska, domniemyanych przywódców szajek, którzy zostali niedawno postawieni w stan oskarżenia przez Wielką Ławę Przystępną: Cook: Andrew Brice (l. 23, zam. w Arlington Heights); Edward Kazmierski (l. 19, zam. w Cicero) oraz Joseph Allen (l. 21, zam. w Chicago).

Oprócz tego o paserstwo oskarżono: Williama Knurowskiego (l. 24, zam. w Mt. Prospect) oraz Ismaela Rosa (l. 31, zam. w Chicago).

DiTusa zwrócił uwagę na młody wiek oskarżonych, stwierdzając że, "są to bardzo bystrzy chłopcy, którzy inteligencję swą spożytkowali w złym kierunku".

Najwyższy Sąd Stanowy Broni Decyzji w Sprawie Lossa

Sąd Najwyższy stanu Illinois podjął w środę obronę swojej decyzji, na mocy której odmówiono Edwardowi Lossowi, byłemu przestępcy i narkomanowi, który następnie ukończył studia prawnicze, wykonywanie zawodu.

Sędziemu Seymourowi Simonowi i środkom masowego przekazu zarzucono nadanie sprawie zbyt dużego rozgłosu.

Członkowie sądu stwierdzili, że wydając orzeczenie nie kierowali się przeszłością Lossa, lecz jego skłonnością do mówienia nieprawdy.

Śmierć 3-letniej Dziewczynki Na Skutek Pobicia

Candida Maines, 3-letnia dziewczynka, zmarła w czwartek, najprawdopodobniej na skutek pobicia przez mieszkającego z jej matką przyjaciela. Dziecko cierpiało na poważne obrażenia głowy, było nieprzytomne od środy i przebywało w St. Joseph Hospital w Elgin.

Z powodu śmierci dziewczynki podwyższona została kaucja dla podejrzanego 30-letniego Charlesa L. Crite, do \$1 miliona. Wcześniej zarzucano mu pobicie dziecka.

Oprócz spowodowania śmierci dziecka, Crite'owi zarzuca się również bicie jego siostry i brata.

Rzecznik policji Hanover Park Cherie Burow, powiedziała, że Crite pobił dziewczynkę ponieważ zbyt pomalą jadła obiad.

dy, w celu osiągnięcia pożądanego rezultatu.

Opinia uzupełniająca autorstwa sędziego Howarda Ryana, ogłoszona została w dwa tygodnie po wstępnej opinii sądu i w okresie niezwykłego poparcia dla Lossa. Do środy sąd otrzymał 963 listy, wśród których ogromna większość brała Lossa w obronę.

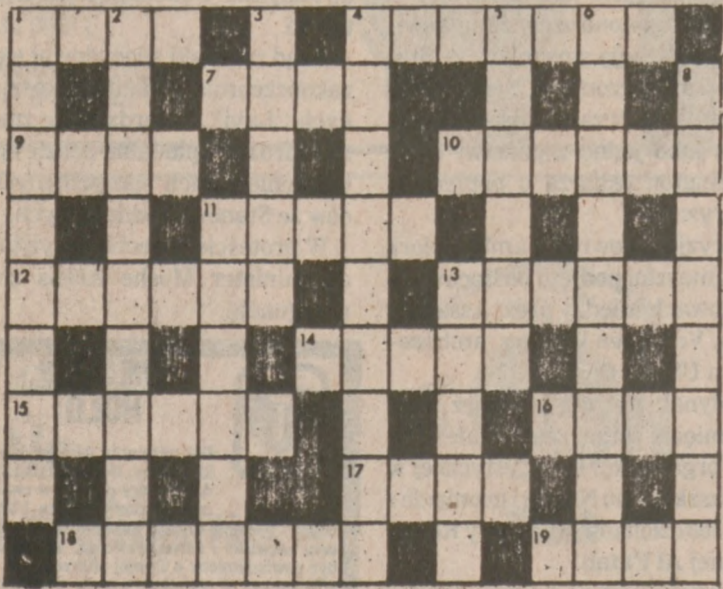
Po przeczytaniu opinii sędziego Ryana, Loss przyjął tę samą co wcześniej pozycję obronną twierdząc, że jest ona mętłą próbą zatuszowania źle przeprowadzonej sprawy i dowodem, że sąd zaczyna odczuwać strach.

Sędzia Ryan przyznał, że sposób w jaki została przeprowadzona sprawa Lossa wykazywał pewne braki. Powiedział również, że kiedy doszło do głosowania członków Character and Fitness Committee, którzy mieli zadecydować w sprawie Lossa, głosowanie trwało 15 dni i zostało przeprowadzone prawdopodobnie telefonicznie lub korespondencyjnie. Ponieważ komitet nie ma prawa głosować w ten sposób, sąd był upoważniony do zajęcia się sprawą.

Loss upiera się, że zostały naruszone jego prawa zagwarantowane konstytucją, ponieważ nie został o poinformowany o przebiegu sprawy, lecz sędzia Ryan odparł zarzut twierdząc, że Lossowi umożliwiono swobodnie i pełne wypowiedzenie się i że wypowiedź jego była wzięta pod uwagę przed wydaniem decyzji.

KRZYŻÓWKI NR. 365

Opracował Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW

POZIOMO: 1. Np. "Kotik." 4. Zwykle przed drzwiami mieszkania. 7. Podszycie leśne. 9. Lokal z ekranem. 10. Amerykański step. 11. Np. toga. 12. Z życzeniami kartka papieru. 13. 1/2 całości. 14. Księga muzumanów. 15. Wyśluzony pracownik. 16. Lubelska. 17. Część trasy wysięgu. 18. Pilnuje i gasi pożar. 19. Kawior.

PIKOWO: 1. Jednowydzielna wyższa szkoła. 2. Przeciwnik w czymś. 3. Staro-dawna broń. 4. Gruby, mocny sznur. 5.

Gruby papier. 6. Strażnik w cywilu. 8. Na wielbłądach przez pustynię. 11. W średniowieczu przepisywał rękopisy. 13. Piekna budowla mieszkaniowa.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR. 364 Z DNIA 28 SIERPNI

POZIOMO: Kosa. Pomadka. Czar. Molo. Troska. Olsza. Optyka. Sprawa. Aneta. Korsak. Żyto. Etui. Matador. Lawa. PIKOWO: Kamionka. Salaterka. Szala. Prezenter. Agrypa. Kostaryka. Maradona. Okrasa. Strus.



SAN FRANCISCO — Były mieszkaniec Czechosłowacji, Emmanuel Kvapil (z lewej) po 30 latach spotkał się w San Francisco ze swym bratem, Milanem Kvapil, przez wiele lat uważany był za zmarłego, dopiero niedawno rodzina odnalazła go w Sydney, w Australii. (UPI)

Czy Czekają Nas Wzrost Cen Elektryczności?

Zdaniem Commonwealth Edison — Tak...

Stanowa Komisja Handlowa (Illinois Commerce Commission: ICC) odrzuciła ponownie podanie elektrowni Commonwealth Edison o 9.6-procentową podwyżkę przy jednoczesnym zamrożeniu opłat za zużyta energię na okres 5 lat.

Po raz pierwszy ta sama propozycja zakładów energetycznych została odrzucona przez ICC 2 lipca. Decyzję Komisji Handlowej poprzedziły ostre zmagania przedstawicieli elektrowni z organizacjami stojącymi na straży interesów konsumenta i użytkownika, a występującymi przeciwko podwyżce opłat za elektryczność.

Warto przypomnieć, że dochód z tytułu podwyżki miał posłużyć na opłacenie kosztów budowy trzech nowych elektrowni atomowych Commonwealth Edison.

Jak już informowano, Commonwealth Edison złożył 22 sierpnia br. nowe podanie, tym razem o jeszcze bardziej okazałą 27-procentową podwyżkę. Jako alternatywę do tej propozycji załączono stary plan — z prośbą o 9.5% podwyżki przy zamrożeniu opłat na 5 lat.

W ostatnią środę Komisja Handlowa ponownie wypowiedziała się w sprawie propozycji podwyżki o 9.5%. Stosunkiem głosów 4 do 3 Komisja zdecydowała, iż w ogóle nie będzie na nowo podejmować dyskusji nad starą propozycją, eliminując tym samym szanse na jej ponowne rozpatrzenie. Jak poinformowała przewodnicząca ICC, Meg Bushnell, członkowie Komisji wyrazili w ten sposób zdanie, że ich poprzednia decyzja na temat 9.5-procentowej podwyżki była słuszną. Jednocześnie Bushnell nadmienila, że wynik środowego głosowania nie wyklucza zupełnie podjęcia na nowo dyskusji w sprawie 9.5% podwyżki opłat za elektryczność.

Bushnell zwróciła się do przedstawicieli "Edisona" z sugestią, aby kontynuowali negocjacje z organizacjami broniącymi interesów konsumenta. Zaapelowała o uzyskanie porozumienia "przynajmniej z niektórymi z nich." W przeciwnym wypadku — podkreśliła Bushnell — organizacje te pozostaną w opozycji, zmuszając ICC i elektrownię do niekończących się targów.

Zdaniem przedstawicieli czołowej grupy "konsumentek", Citizens Utility Board, środowa decyzja ICC świadczy o tym, że Commonwealth Edison nie ma już żadnych szans na przeforsowanie planu 9.5% podwyżki.

Wiceprezes elektrowni Donald Petkus oznajmił — również w ostatnią środę, iż "Edison" będzie naj-

\$2 Miliony Kaucji Dla Podejrzanego o Rabunek i Morderstwo

Dwa miliony dolarów kaucji wyznaczono za nastolatka Craiga Blocka, podejrzanego o zrabowanie butów 28-letniemu Michaelowi Spivery i następnie zastrzelenie go.

Zastępca prokuratora stanowego Karen Wirth, powiedziała, że Block, razem z domniemyanym współnikiem, 16-letnim Travisem Flemingiem, próbowali obrabować ofiarę, lecz kiedy nie znaleźli pieniędzy w jego kieszeniach kazali mu zdjąć buty.

Kiedy ponownie nie znaleźli pieniędzy, zabrali mu buty i kazali uciekać; następnie Block strzelił mu w plecy.

prawdopodobnie zmuszony do przeforsowania swej drugiej propozycji podwyżki — o rekordowe 27 procent. Nadmieniam również, że tego rodzaju średnia podwyżka opłat — jeśli oczywiście zostanie zatwierdzona — oznaczałaby w przypadku prywatnych użytkowników 32-procentową podwyżkę cen za zużyta elektryczność.

Petkus podkreślił, że teraz ICC nie ma wyjścia i musi — w myśl obowiązującego prawa — rozpatrzyć propozycję 27% podwyżki, w sprawie, której złożono podanie w sposób tradycyjny. Oznacza to, że decyzja w tej sprawie musi być jednoznaczna i musi zostać podjęta albo przez ICC, albo przez sąd, albo też na drodze sądowo zatwierdzonego porozumienia obydwu stron. Petkus dodał, że elektrownia ma "realistyczne nadzieje" na przyznanie jej przynajmniej okazałej części 27-procentowej podwyżki.

Zabito Pracownika Więzienia

Pontiac, IL. (UPI, CT) — Na terenie zakładu karnego w Pontiac, znajdującego się w odległości ok. 95 mil w kierunku południowym od Chicago, został w czwartek zabity nożem z-ca szefa tego więzienia, 44-letni Robert L. Taylor.

Jak ustalono na podstawie oględzin, Taylor poniósł śmierć od noża wykonanego przez więźniów domowymi środkami. Odnosił on cztery rany klute w klatkę piersiową i w plecy, oprócz tego otrzymał kilka ciosów tępym narzędziem w głowę oraz w ramiona.

Atak na Taylora był podobno drugim w ciągu dwóch dni. Jak poinformowały wiarygodne źródła informacji, w środę został napadnięty przez więźnia inny wyższy urzędnik tego więzienia — William Goskie. Zdaniem tych źródeł, Goskie zostałby najprawdopodobniej zabity, gdyby ktoś postronny nie przeszkodził w brutalnym ataku.

Władze więzienia podejrzewają, że Taylor został zabity przez dwóch odsiadujących karę więzienia członków gangu, na rozkaz trzeciego. Taylor był zresztą odpowiedzialny za część więźniów, mieszczących 416 więźniów z których większość była recydywistami i członkami gangów ulicznych.

Do jego obowiązków należało m.in. pośredniczenie pomiędzy więźniami a komendantem zakładu karnego; zażegnywanie problemów więźniów, zanim stały się one naprawdę poważne.

Po czwartkowym, tragicznym incydencie, władze zakładu karnego Pontiac — gdzie w maksymalny sposób przestrzega się zasad bezpieczeństwa — zarządziły dla wszystkich więźniów dyscyplinarny przy-mus nie opuszczania cel.

Chicagoscycy Katolicy z Pomocą Ofiarom AIDS

Archidiecezja Chicagoscycy wspólnie z zakonem Alexian Brothers zamierza otworzyć ośrodek opieki nad chorymi na AIDS, w dzielnicy Lake View nad jeziorem Michigan. W sumie na realizację tego projektu przeznaczono ok. \$1.2 mln.

Zakon Alexian Brothers obiecał wyasygnować \$500 tys. oraz skompletować z zakonników personel ośrodka. Archidiecezja zobowiązała się do wypłacenia \$200 tys. oraz do przeznaczania dawnego klasztoru przy kościele św. Sebastiana (825 W. Wellington Ave.) na siedzibę ośrodka. Archidiecezja zobowiązała się również wyremontować i wyposażyć budynek dawnego klasztoru. W sumie, wartość oferowanej przez Archidiecezję pomocy finansowej wyniesie ok. \$700 tys.

W myśl założeń projektodawców, nowy ośrodek otoczy opieką ok. 30 chorych na nieuleczalną, nabyty zespół zaniku odporności. Choć podobne założenie podobnych ośrodków w innych miastach (jak Nowy York, San Francisco itp.) wzbudziło ambiwalentne reakcje wśród tamtejszych dzielnicowych organizacji społecznych, to jednak wydaje się, iż mieszkańcy Lake View są dość przychylnie nastawieni do pomysłu Kościoła.

"Jesteśmy bardzo różnorodną społecznością" — oświadczyła prze-

wodnicząca Central Lake View Neighbors, Jackie Lustig. "Może nie jesteśmy bardzo liberalni, ale wiemy, iż mieszka tu dość dużo homoseksualistów, a poza tym zaobserwowała, że problem AIDS nie jest ludziami obojętny."

Proboszcz parafii św. Sebastiana o. John E. Flavin oświadczył, że jego wierni nie mają nic przeciwko powstaniu tu kliniki dla cierpiących na AIDS.

Jak oszacowano w trzech chicagowskich dzielnicach nad jeziorem — Lake View, Uptown i Lincoln Park mieszka ok. 400 pacjentów z AIDS. W Lake View znajduje się również ośrodek dla cierpiących na AIDS, prowadzony przez organizację Chicago House. Ta sama organizacja posiada drugą tego rodzaju klinikę w Uptown. Obydwa ośrodki opiekują się 14 osobami z AIDS. Swój trzeci ośrodek otworzy Chicago House w przyszłym miesiącu w północno-zachodniej dzielnicy Chicago. Pomieści on ok. 16 pacjentów.

FDA Poddaje Próbn Nowy Test Na AIDS

Jak poinformowali ostatnio badacze z chicagowskiej placówki leczniczo-naukowej — ośrodka Rush Presbyterian-St. Luke's Medical Center, nowy test na AIDS, określany jako Recombigen, najprawdopodobniej przyspieszy wykrywanie tej śmiertelnej choroby.

Jak poinformował profesor medycyny i immunologii na łamach "Journal of the American Medical Association" (renomowane pismo medyczne), nowy test umożliwi przede wszystkim dokładniejsze sprawdzanie zasobów krwi transfuzyjnej na obecność wirusa AIDS. Jak wiadomo obecnie sprawdza się krew przeznaczoną do transfuzji testem na przeciwciała wirusa AIDS.

W rzadkich przypadkach jednak, tradycyjny test na przeciwciała nie jest w stanie wykryć skażenia, ponieważ skażenie istnieje zanim przeciwciała zdążyły się wytworzyć.

Nowy test, Recombigen produkowany jest przez zakłady farmaceutyczne Abbott Laboratories z North Chicago. Jest on bardziej precyzyjny, ponieważ zamiast przeciwciała, wykrywa antygeny wirusa AIDS, będące jednym z podstawowych składników tego wirusa.

Nowy test jest sprawdzany od maja br. przez federalną agencję d/s kontroli żywności i lekarstw FDA. Decyzja FDA w sprawie ewentualnego zatwierdzenia Recombigenu do powszechnego użytku niestety jeszcze nie zapadła.

Pieczeń Chicago "Świadectwem Rasizmu"?

Dwaj stronnicy burmistrza H. Washingtona w Radzie Miejskiej — czarni aldermani, Robert Shaw (9 warda) i Allan Streeter (17 warda) oświadczyli, iż dołożą starań, aby zmienić dotychczasową pieczęć Chicago, na której widnieje statek żaglowy przybijający do brzegów miasta.

Według zapisu w kronikach Chicago, statek symbolizuje "zbliżanie się do brzegów Chicago cywilizacji, handlu i przemysłu białego człowieka".

W interpretacji czarnych radnych, R. Shaw'a i A. Streetera, statek w pieczęci Chicago symbolizuje wprowadzenie rasizmu do Ameryki. "Statek sugeruje" — stwierdził Shaw — "że władze popierają niewolnictwo i dyskryminację nie tylko przeciwko Murzynom ale również przeciwko innym mniejszościom etnicznym i rasowym".

Zdaniem obydwu radnych "rasistowski" statek w pieczęci powinien zostać zastąpiony wizerunkiem pierwszego osadnika na ziemi chicagowskiej, którym był Murzyn — Jean Baptiste Point du Sable.

Warto dodać, że oprócz statku widnieją na pieczęci proporzec reprezentujący flagę St. Zjednoczonych; Indianin stojący na brzegu i obserwujący statek; nagie niemowlę w muszli; oraz łaciński napis "Urbs in Horto" ("Miasto w ogrodzie").

Pieczeń zawiera również datę założenia Chicago — 4 marca 1837 roku.

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery
3 września, 1987
3 4 7

Pick 4
3 września, 1987
7 1 1 6

LOTTO
Sobota, 29 sierpnia, 87 03 11 17 18 31 41
Środa, 2 września, 87 05 10 25 31 32 36 37

Kilka Uwag o Wywiadzie Płk. Kuklińskiego

Wywiad, który ukazał się w "Kulturze" (nr. 4/1987) jest bez wątpienia cennym dokumentem historycznym. Jest też ważny dla tych wszystkich, którzy rozważają sytuację Polski i perspektywę jej nowego ukształtowania, co wymaga znajomości prawdy o ostatnich latach. Dlatego też postanowiłem przedstawić swoją opinię na poruszone przezeń tematy, aczkolwiek nie mogę obecnie podpisać jej swoim nazwiskiem. Kukliński ogłaszał wydarzenia z perspektywy Sztabu Generalnego i to w sposób nieunikniony wpłynęło na pewne zżewienie jego relacji. Odnoszę też wrażenie, że pewnych spraw nie dopowiada do końca, choć być może je zna. Postawa grupy rządzącej w tym dramatycznym dla Polski okresie też wymaga pewnych korektur w opisie.

Obraz jaki wyłania się z jego relacji wydaje mi się nieco uproszczony. Czytelnik może z niego wnosić, że z jednej strony był Kreml pryncy z bezpośredniej interwencji wojskowej, z drugiej zaś chwiejne, a właściwie dwulicowe kierownictwo polskie, które, werbalnie zgadzając się z potrzebą zdławienia "Solidarności" siłą odwiekało to jednak ad calendas Graecias, czyli w istocie akceptowało dokonujące się w Polsce przemiany, licząc co najwyżej na ich późniejsze ograniczenie i pozabawienie treści, jak to poprzednio uczyniła ekipa Gomułki. Kukliński przedstawia Kanię wręcz jako rzecznika polityki porozumienia, a od lata 1981 przeciwnika nawet wariantu użycia samych tylko sił Wojska Polskiego.

W sytuacji tak złożonej jak w latach 1980-1981, przy tajemnicy otaczającej wiele najistotniejszych decyzji i poglądów gremiów kierowniczych ZSSR i Polski, trudno komukolwiek twierdzić, że zna "całą prawdę". Do tego i ja nie pretenduję.

Zacznijmy od poglądów Moskwy. Jej polityka nie była wcale jednoznaczna. Przypomnijmy, że był to schyłek ery Breżniewa. Jego pozycja i wpływy były już ograniczone; aparat bezpieczeństwa i wojsko usamodzielniły się w dużym stopniu i występowały za użyciem siły w Polsce, za bezpośrednią interwencją sowiecką, gdyż z jednej strony odpowiadało to dogmatycznej orientacji ich sztabów kierowniczych, z drugiej zaś zwiększałyby niepomierne ich pozycję polityczną w samym ZSSR. Cicha walka o następstwo po Breżniewie już trwała i każda z frakcji starała się zapewnić sobie jak najmocniejszą pozycję w nadchodzącym starciu o władzę. Było jasne, że "operacja polska", byłaby akcją na o wiele większą skalę niż czeska, wymagałaby użycia o wiele większych środków i musiałaby trwać kilka lat. Zmieniałyby ona układ sił wśród krajów Układu Warszawskiego, pozwoliłaby umocnić hegemonię sowiecką i umocnić nadržaną linię dogmatyczną. Polska była jedną z kostek tego skomplikowanego domina, a gra toczyła się o stawkę najwyższą: o władzę i linię polityczną Kremla.

Zgadzać się zatem z Kuklińskim, że wojskowe dowództwo sowieckie parło do interwencji i być może nawet działało na własną rękę, wykraczając poza decyzje Biura Politycznego i wykorzystując autonomię wojska. Wiele z działań opisanych przezeń doskonale mieści się w kategorii drobnych, pozornie "technicznych" faktów, będących "zajmowaniem przyczółków" do ofensywy. W tym samym duchu działało zapewne kierownictwo sowieckich władz bezpieczeństwa, o czym wnosić można z postawy ministra Milewskiego, który miał z nim bliskie, robocze kontakty i zapewne działał w zgodzie z poglądami swych moskiewskich patronów. Gdy wraz z zgonem Andropowa władza klikki KGB została znacznie ograniczona, generał Jaruzelski niemal natychmiast go wyeliminował.

Inaczej jednak przedstawia się pozycja Breżniewa i jego sztabu doradców, a nawet szerszych kierowniczych gremiów partii. Do bezpośredniej interwencji sowieckiej odnosiły się one nader powściągliwie. Doświadczenie afgańskie było to nie bez znaczenia. Z jednej strony nie hamowano akcji wojska i bezpieczeństwa, traktując je może jako "wygodny instrument nacisku na kierownictwo polskie, by wzmocnić jego opór wobec presji społecznej. Z

drugiej jednak strony nie podejmowano ostatecznej decyzji. Można sądzić, że zdecydowanie przeciwny interwencji był Gromyko, kierujący polityką zagraniczną, a jego pozycja wtedy umacniała się. Inwazja na Polskę zburzyłaby jego wieloletnie wysiłki w sferze "polityki współistnienia". Był on zresztą przeciwny, o ile wiadomo, zarówno interwencji w Afganistanie jak i wcześniejszym planom zmasowanego uderzenia na Chiny. Osoby w Polsce, pozostające w bliskich kontaktach z Breżniewem, akceptowały dokonujące się reformy, lansowały politykę porozumienia. W kręgach KC podejrzewano nawet, że Breżniew może zaakceptować jakieś bezpośrednie porozumienie z "Solidarnością". Że może zawrzeć układ z siłami reformatorskimi spoza polskiego kierownictwa, czego to ostatnie naturalnie paniecnie się bało. W pewnym momencie pojawiła się nawet wiadomość o rzekomym potajemnym spotkaniu sowieckiego konsula generalnego z Wałęsą, co było prawdziwym szokiem. Nie jest ważne, czy rzeczywiście do takiego spotkania doszło, czy były to tylko plany, ważne jest, że taką możliwość poważnie traktowano w polskim kierownictwie.

Było to zgodne z wieloletnimi tendencjami w kierownictwie sowieckim. Przypomnieć należy, że działalność grupy "Doświadczenie i Przyszłość" była poniekąd firmowana przez Moskwę, z czego jej uczestnicy zapewne nie zdawali sobie nawet sprawy. Dlatego właśnie DiP mógł działać tak bezkarnie. Pod koniec epoki Gierka zdawano sobie w Moskwie sprawę, że upadek grupy Gierek-Jaruzewicz jest nieunikniony, że jest to tylko kwestia czasu i zakładano konieczność zaakceptowania na następnym etapie systemu o wiele bardziej demokratycznego i otwartego na Zachód. Moskwa, a w każdym razie jej kierownictwo partyjne, rozumiała, że Polska jest "szczególnym przypadkiem" i że zaakceptować tu trzeba odstępstwa od modelu sowieckiego, jakich nie dopuszczono by nigdzie indziej. Popularnie mawiano w kręgach breżniewowskich, że gdy Polacy biją głową o mur, to mur zwykle musi się przesuwać, bo polskie głowy łatwo się nie rozbijają. Nie wiedzieli natomiast, jak daleko pójść przemiany. Nie trzeba dodawać, że dążono do ograniczenia ich do niezbędnego minimum. Nie jest zresztą wypadkiem wyjątkowym, a raczej tradycją grania na wielu fortepianach na raz. Przypomnijmy, że pensje od ambasadora rosyjskiego pobierali nie tylko targowiczanie, ale i król akceptujący Konstytucję. Dopiero później zapada decyzja, kogo ostatecznie wesprzeć, który wariant jest najkorzystniejszy. Taki jest mechanizm gry politycznej, manipulowania nawet "najwierniejszymi".

Obecna polityka sowiecka wobec Kościółki w Polsce nie jest więc tak zaskakująca, jak mogłoby się wydawać. Polityka Gorbaczowa jest wyrazem tendencji, które od lat były obecne w sowieckim aparacie partyjnym, nad którymi wielokrotnie od dawna dyskutowano — choć na ogół nieformalnie — i które teraz wzięły górę.

Gdyby zatem kierownictwo polskie chciało i umiało te rozmaite tendencje w Moskwie wykorzystać dla dobra kraju, mogło zapewne wypracować rozwiązanie, podobnie jak to poprzednio uzyskał Gomułka. Zabrakło mu zdecydowania w obronie reform, woli i umiejętności pokierowania nimi, które dawałyby Moskwie przekonanie, że partia panuje nad sytuacją. Być może, że gdyby zdrowie Breżniewa nie zaczęło się tak szybko pogarszać, eksperyment polski, mimo niesprzyjających warunków, potrwałby dłużej. Gdy jednak nie był on już w stanie rządzić, zjednoczone wojsko i KGB rozpoczęły natychmiast rozgrywkę w Polsce, co dało Andropowowi mocną pozycję w chwili śmierci starego wodza. Właśnie na skutek tych różnic w Moskwie epoką re-

form w Polsce mogła trwać tak długo. I tu przechodzimy do spraw polskich, do postawy Kani, Jaruzelskiego i całego Biura Politycznego. Wydaje się, że rozstrzygające dla kryzysu polskiego były dwa początkowe miesiące, wrzesień i październik 1980. Gdy po strajkach z lata tego roku i podpisaniu umowy w Gdańsku odnowione kierownictwo partii podjęło inicjatywę realizowania tych umów, zaczęło przeprowadzać daleko idące reformy i krytykę dostychezasowego systemu sprawowania władzy, zdobyłoby zapewne pewien kredyt zaufania społecznego i byłoby w stanie kierować krajem. Teza o "kontrrewolucji w Polsce" nie była jednak wymysłem Moskwy, ale cichym przekonaniem władz partyjnych w Polsce, uparcie i wieloma kanałami przekazywanymi Moskwie. Na tym właśnie polegał nasz dramat. W owych dwu przełomowych miesiącach nikt z wpływowych członków Biura Politycznego nie opowiedział się jednoznacznie za reformami i nikt nie zaczął ich zdecydowanie wprowadzać. Kierownictwo partii jako całość starało się wręcz je hamować, ustępowało pod naciskiem mas tylko wtedy, gdy już nie mogło przeciwstawić się otwarcie takiemu lub innemu żądaniu. Przykładem mogą być jątrzące targi o zarejestrowanie "Solidarności" i boje o "Solidarności Wiejską". To właśnie Kania wielokrotnie stwierdzał, że "Solidarności Wiejska" nie może zostać zarejestrowana i że jest wręcz niepotrzebna, bo istnieją przecież inne organizacje rolników, jak Związek Kolek Rolniczych. A przecież wiadomo było, że jest to organizacja typu administracyjnego, niewiele mająca wspólnego z chłopami, że cała struktura władz szczebla gminnego, handlu, skupu, obsługi rolnictwa działają fatalnie, i było jasne, że nie da się łatwo rozpoznać organizacji liczącej już kilkadziesiąt tysięcy członków. Kania bronił jednak do końca straconej sprawy. I tak było właściwie ze wszystkim.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

W maju bieżącego roku drukowaliśmy za paryską "Kulturą" wywiad z płk. Ryszardem Kuklińskim, oficerem Sztabu Generalnego, który uczestniczył w pracach nad przygotowaniem stanu wojennego w Polsce w roku 1981, a następnie zbiegł na Zachód. W numerze 7-8 "Kultury" z bieżącego roku ukazały się poniższe uwagi na temat wywiadu z płk. Kuklińskim. Przedrukujemy je w przekonaniu, że zainteresują naszych Czytelników.

Posłowie i Posłanki Na Sejm 40-ty Związku Narodowego Polskiego

w Chicago, Illinois, 12—18 września 1987

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|--|--|---|---|---|---|--|--|---|---|--|--|---|--|---|---|---|---|---|--|--|--|--|---|--|--|---|---|--|--|--|---|-------------------------------------|---|--|---------------------------|---|---|---|---|---|---------------------------------------|---|--|---|--|---|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------------|--|---|---|------------------|--|--|---|--|---|--|---|---|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|---|--|--|---|--|---|---|---|---|---|--|--|---|---|---|--|---|--|--|--|--|---|---|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|--|---|---|---|--|---|---|--|--|--|---|---|--|---|---|--|--|---|------------------------------------|--|---|--|--|---|---------------------------------------|---|---|--|--|---|---|--|--|--|---|---|---|---|--|---|--|--|--|--|---|---|---|
| GMINA 1 — Philadelphia, PA Lorraine Urbanek Wesley Musial Bruno Mazurek | GMINA 2 — Chicago, IL Casimir Krolikowski | GMINA 3 — Chicago, IL Peter Marud Loretta Chabalowski | GMINA 4 — San Francisco, CA John Smelski | GMINA 6 — Cleveland, OH Stephen Cichocki Wanda Hujarski Teofil Mrowca Teodore Chojnacki Boleslaw Piotrowski | GMINA 7 — Bay City, MI George W. Franek | GMINA 8 — Milwaukee, WI Hedy Rabięga Donald Pienkos Ted J. Sobanski Pauline Rykowski | GMINA 9 — Passaic, N.J. Kazimiera Bidas Mary Beleski | GMINA 10 — Grand Rapids, MI Jan Cydzik | GMINA 11 — Joliet, IL Charlotte S. Shroba Eligiusz Szewczyk | GMINA 12 — Minneapolis MN Adolf Saja | GMINA 13 — Wiles Barre, PA Sophie Wojcik Helen Okrasinski Stanley Okrasinski | GMINA 14 — Streator, IL Elvina M. Ramza Bernice B. Safarczyk | GMINA 15 — Detroit, MI Bronisława Barć Mary Maliszewski Henryk K. Rydel | GMINA 16 — Duluth, MN Stanley Walczynski | GMINA 17 — New York, N.Y. Leopold K. Babirecki | GMINA 18 — So. St. Paul, MN Karol E. Matras | GMINA 19 — Buffalo, NY Helen Krause Casimir Lotarski Z. John Ordon Angeline Nizioł | GMINA 20 — Jersey City, N.J. Jean Kozmor | GMINA 21 — Baltimore, MD Catherine Sullivan Veronica M. Nillos | GMINA 22 — Johnstown, PA Leo Jankowiak John Birus | GMINA 23 — Chicago, IL Anna Dzierzak Sophie Vit | GMINA 24 — So. Bend, IN Sue Schoen Helen Golubski | GMINA 25 — Bridgeport, CT Walter Frymus Bogdan Krzystofik | GMINA 26 — Coventry, R.I. Felix P. Kusiak Walter Tokarz Joseph Szerlag | GMINA 27 — Rochester, N.Y. Helena Jasionowicz | GMINA 28 — Hazelton, PA NO DELEGATE | GMINA 29 — Toledo, OH Raymond Okorowski | GMINA 30 — St. Louis, MO Stan Novak | GMINA 32 — Jeannette, PA Joseph J. Andraska Richard Kruzynski | GMINA 34 — Chicago, IL Henry Bieniasz Catherine Dienes | GMINA 35 — Omaha, NE Stanley Fidler | GMINA 36 — Nanticoke, PA Thaddeus Śwignonski Chester Szklanny | GMINA 37 — Scranton, PA James L. Griffith Chester Zdunski | GMINA 38 — Pittsburgh, PA Joseph Swiderski Sophie Michaels Victor Siwicki | GMINA 39 — Chicago, IL Joseph Dudek Stephen Piwowarczyk Mieczysław Nowotarski Joseph Bulanda Walter Badon Tadeusz Walczak Ludwik Siorek Sophie Dusik | GMINA 41 — Chicago, IL Joseph Szczech Helen Maciorowski Emilia Jablonska Stanisława Wierzbicki | GMINA 42 — Plymouth, PA Albert R. Babetski | GMINA 43 — Duryea, PA Jozef Rava | GMINA 44 — Syracuse, NY Celine Pelc Helga Kolek | GMINA 45 — Camden, NJ Lillian Lambert | GMINA 46 — Youngstown, OH | Mary Grabowski Ted Lyda Louis Tofil | GMINA 47 — Elizabeth, NJ Roman Vantuch | GMINA 48 — Newark, N.J. Joseph Bator Ernest Zarnowski | GMINA 49 — Hammond, IN Millie Rytel Alex Wachel | GMINA 50 — Maynard, OH Joseph V. Grajewski Helen Tonski John Yudas Bernice Zapotoczny | GMINA 51 — Lorain, OH John Danicki | GMINA 52 — Dunkirk, NY Edward Gornikiewicz | GMINA 53 — Schenectady, NY Frank Bartnicki Henry Burke | GMINA 54 — Detroit, MI Irene Sikora Richard Smoger Theresa Abick Helen Kujawski | GMINA 55 — Cicero, IL Adam Tomaszkiwicz Marja A. Witczak | GMINA 56 — Meriden, CT. Dorothy Trella | GMINA 57 — Tacoma, WA Thaddeus Dziekonski | GMINA 58 — Hartford, CT Edward F. Sitnik Joseph Zdunczyk Casimir Baranowski Michael Swirzewski Janina M. Chlus | GMINA 59 — Lynn, PA Frank Paszko John Siderski | GMINA 60 — Monessen, PA Antoni A. Czelen Joseph Tyburski | GMINA 61 — Belleville, IL Vincentia B. Majka | GMINA 62 — Chicopee, MA Stanley M. Soja Izydor Szymiczek Evelyn Saczawa Teresa Sherman | GMINA 63 — Kansas City, KS Boleslaw Tracz | GMINA 64 — New Castle, PA Zofia Chmielewska Frank J. Piątek Stanley Babnis | GMINA 65 — New Kensington, PA Ellen Miszczak Ann Resnick | GMINA 66 — Bremond, TX Wanda Kotch Ray | GMINA 67 — Utica, NY Thaddeus Madej Walter Strawinski | GMINA 71 — Wilmington, DE Angela C. Turochy | GMINA 72 — Erie, PA Mary Mistrzak Josephine Wawrzyniak Anthony T. Akus | GMINA 73 — Los Angeles, CA Dorothy Turgeon Regina Y. Kobzi Ben Harbar | GMINA 74 — Bayonne, NJ Harriet Matusiewicz Florence Florczak | GMINA 75 — Chicago, IL Stanley Sciblo Stanley Bogobowicz Ann J. Halvorsen John Gembara Walter Kuman | GMINA 76 — Braddock, PA Matthew S. Wojton | GMINA 77 — Glen Lyon, PA Charlotte L. Nowicki | GMINA 78 — Uniontown, PA Mieczysław Tabaj | GMINA 79 — Chicago, IL Walter Mikolajczyk Joseph Kozub | GMINA 80 — Chicago, IL Zygmunt Zuchara | GMINA 81 — Falls River, MA Julia R. Beben Stanley Los | GMINA 82 — Holyoke, MA Stella Rutkowski Leokadia Czerniak | GMINA 83 — East Chicago, IN Jan Kaszkur | GMINA 84 — So. Brooklyn, NY Veronika Koziol | GMINA 85 — Olyphant, PA Emil Litak | GMINA 86 — Edwardsville, PA Helen Knapp | GMINA 87 — Chicago, IL Edward Klimek | GMINA 88 — Cleveland, OH Janina Jasinska | Raymond F. March | GMINA 90 — Shamokin, PA Eleanore Kolasheski | GMINA 91 — Chicago, IL Alex Pestrak Tadeusz Wojnar Bonawentura Migala | GMINA 92 — Buffalo, NY Estelle Norman Joan Kowalski | GMINA 93 — Portland, OR Frank Zielony | GMINA 95 — Dillonvale, OH Nancy Broz | GMINA 96 — Dayton, OH Czeslaw Makiewicz | GMINA 97 — Oil City, PA Joseph Kalamajka | GMINA 98 — Lowell, MA Stanley Szymczak | GMINA 99 — Trenton, NJ Karol Nawarynski | GMINA 101 — No. Chicago, IL Frank M. Konieczny | GMINA 102 — Staten Island, NY Cecilia Posluszny | GMINA 103 — Auburn, NY Genevieve V. Kuter | GMINA 104 — Elmira, NY Katherine Zubriski John J. Zubriski Michael Petoski | GMINA 105 — Depew, NY Janet A. Mrozek | GMINA 106 — Philadelphia, PA Jennie Chwastyk | GMINA 110 — McKeesport, PA Henry Kustra Henry Kudla | GMINA 111 — Worcester, MA Tadeusz Tarasiak Zygmunt Koperniak Walter J. Mickiewicz | GMINA 112 — Bronx, NY Jadwiga Nasuta | GMINA 113 — Amsterdam, NY Stanley Mroczek | GMINA 114 — Jamaica, NY Bronisława Kulesza | GMINA 115 — Milwaukee, WI Mitch Rabięga | GMINA 116 — South River, NJ Edward Jurkiewicz | GMINA 117 — Niagara Falls, NY Chester Mandziak | GMINA 118 — Boston, MA Włodzimierz Pisarski | GMINA 120 — Chicago, IL Maryla Rozmarek-Komosa Bogdan Parafinczuk Stanislaw Latoszynski Antoni Dudek Jozef Sikora Stanislaw Pilch Tadeusz Parafinczuk H. Szczepankowska | GMINA 121 — Lackawanna, NY Leonard Gasiewicz | GMINA 122 — Hamtramck, MI Wilhelm Wolf William V. Kozerski Jan Andrusz Paul C. Odrobina Bronislaw Alaszewski | GMINA 123 — Chicago, IL Florence Stawiariski Thomas Paczynski | GMINA 124 — E. Vandergrift, PA Joseph S. Gonka | GMINA 125 — Harvey, IL Edward Kempa | GMINA 126 — Shenandoah, PA Theodore Lachowicz | GMINA 127 — Gary, IN. Lottie S. Kubiak Frances C. Syrk John J. Muraida | GMINA 128 — Chicago, IL Zofia Brodziak | GMINA 129 — Binghamton, NY Emilia Fudala | GMINA 130 — Wilkes Barre, PA Simon W. Cichy | GMINA 131 — Old Forge, PA Stephen W. Malecki | GMINA 132 — Portage, PA George Fetchkan | GMINA 133 — Wheeling, W.VA. NO DELEGATE | GMINA 134 — Akron, OH Rudolph Piekarski Tomasz Wyszynski | GMINA 135 — Kenosha, WI Stanley F. Bialecki | GMINA 136 — Cohoes, NY Robert Lewandusky | GMINA 137 — Simpson, PA NO DELEGATES | GMINA 138 — Wallingford, CT Edward A. Zolkiewicz, Sr. | GMINA 139 — Chicago, IL Zygmunt Wesolowski Janina Wass | GMINA 140 — Chester, PA Natalie Wiciak Sophie A. Litwa | GMINA 141 — Warrior Run, PA John Sulkowski | GMINA 143 — Chicago, IL Kazimierz Jasinski Helen Orawiec Stanley Piekarczyk | GMINA 145 — Pittsburgh, PA Joseph A. Kaminski Kenneth J. O'Brien | GMINA 146 — Carnegie, PA Kazimierz Gruzewski Anna Jasionowski | GMINA 147 — Windber, PA Edward J. Drwal | GMINA 148 — Chicago, IL Walter Spadlowski | GMINA 149 — Rockford, IL Leon Jozefowski | GMINA 150 — Yonkers, NY Joseph Pawlik | GMINA 151 — Summit Hills, Pa Stanley Costello | GMINA 152 — Waterbury, CT Stanislaw Gruszka Jan Rudzki Anthony Arnista | GMINA 153 — Thorp, WI William Tobola | GMINA 154 — Washington, PA George A. Porchiran | GMINA 155 — Jackson, MI Anne J. Russell Walter J. Noga | GMINA 159 — Pittsfield, MA Thomas C. Wojtkowski | GMINA 161 — Denver, CO Edward J. Laskowski | GMINA 164 — Natrona, PA Cecelia Plocki | GMINA 165 — Ambridge, PA Joseph Pinksaw Stanley Juszczyk | GMINA 166 — Philadelphia, PA August Gorski Michael Gardyasz Frank P. Dudek Sophie Sosnowski Marian Jeleniowski | GMINA 167 — Detroit, MI Jozef H. Krawulski | GMINA 168 — No. Tonawanda, NY Joanne Wawrzyniek | GMINA 169 — Poughkeepsie, NY Leonard J. Babiarz | GMINA 170 — Wyandotte, MI Andrzej J. Ciemierek Joseph E. Wojtowicz Joseph Kozak | GMINA 171 — Bethlehem, PA Michael A. Pierzga | GMINA 174 — Kalamazoo, MI Michael Baranski | GMINA 175 — Muskegon, MI Ronald S. Krypel | GMINA 177 — Chicago, IL Frank Dmuhowski Janusz Wasiak | GMINA 178 — Chicago, IL Blanche Helkowski Tadeusz Maczynski | GMINA 179 — Norwich, CT Stanisława Hajdun | GMINA 181 — Dunellen, NJ Joseph Lagocki | GMINA 182 — Houston, TX Leona Ploch-Bias | John L. Kaminski Anna Greensage | GMINA 183 — Raymond, WA Kazimierz A. Bielec | GMINA 184 — Riverhead, L.I. NY Vincent Wojciechowski | GMINA 185 — Altoona, PA Anna Flanagan | GMINA 186 — Chicago, IL George Polinski | GMINA 187 — Albany, NY Eugene J. Zmijewski | GMINA 188 — Flint, MI Henry Sordyl | GMINA 189 — Armstrong Creek, WI NO DELEGATES | GMINA 190 — Cambridge Springs, PA Thaddeus F. Haluch | GMINA 191 — Smiths Creek, MI Stanley Cieslinski | GMINA 192 — So. Amboy, NJ Magdalena Versusky, F.I. Frank Makransky | GMINA 193 — Richmond, MI Stanley Psujek John J. Kubeika | GMINA 195 — Warsaw, ND Robert Borowicz | GMINA 196 — Stamford, CT Thomas F. Poltrack | GMINA 197 — LaPorte, IN Edward Cichon | GMINA 198 — Anderson, IN NO DELEGATES | GMINA 199 — Miami, FL Halina T. Szymanowski | GMINA 200 — Kansas City, KS Tad J. Dec | GMINA 201 — Cudahy, WI Edward J. Tomasik | GMINA 202 — Fulton, NJ Adam J. Janas | GMINA 203 — Washington, D.C. Henry Rackowski Lottie Klemic | GMINA 204 — San Antonio, TX Lloyd B. Laskowski | GMINA 205 — Bucks County, PA Genia Gunther Edward S. Janubowicz Joseph H. Pavlak | GMINA 206 — Trenton, NJ Raymond B. Demski | GMINA 208 — Long Beach, CA Caryl L. Mazurek | GMINA 209 — San Diego, Ca Walter J. Andrzejewski | GMINA 210 — Orlando, FL Alfred B. Pomianowski | GMINA 211 — Chicago, IL Ronald S. Wolski | GMINA "C" — Green Bay WI Catherine Swiecichowski |
|--|--|---|---|--|--|--|--|---|---|---|---|--|--|---|---|--|--|---|--|---|---|---|---|---|--|--|--|--|---|--|--|---|---|--|--|--|---|-------------------------------------|---|--|---------------------------|---|---|---|---|---|---------------------------------------|---|--|---|--|---|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|--|--|---------------------------------------|--|---|---|------------------|--|--|---|--|---|--|---|---|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|---|--|--|---|--|---|---|---|---|---|--|--|---|---|---|--|---|--|--|--|--|---|---|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|--|---|---|---|--|---|---|--|--|--|---|---|--|---|---|--|--|---|------------------------------------|--|---|--|--|---|---------------------------------------|---|---|--|--|---|---|--|--|--|---|---|---|---|--|---|--|--|--|--|---|---|---|

40th PNA Convention Schedule



Chicago, Ill. — The Polish National Alliance 40th Qua drenial Convention will be held starting on Sunday, September 13 in the Grand Ballroom of the famed Palmer House, 17 East Monroe Street, Chicago, Ill. The conference will conclude on Friday, September 18.

Over 1,000 delegates and guests from thirty-six States will convene at the Palmer House which housed the FIRST Ever PNA Convention, 107 years ago.

This will be the first PNA Convention in Chicago in over sixty years.

For the benefit of delegates, their families, friends and guests, we publish the following schedule:

SATURDAY, SEPTEMBER 12

9:00 a.m. to 7:00 p.m. — Registration.
9:00 p.m. to 12 midnight — Polka Party in the Grand Ballroom. Admission Free. Music by Eddie Wojcik. Performances by Lodge 101 Rzeszowiacy and Lodge 3254 Polonez.

SUNDAY, SEPTEMBER 13

8:30 a.m. — Buses to leave from the hotel to Church.
9:15 a.m. — Solemn Mass, Holy Trinity Church, 118 N. Noble St. — Principal Celebrant, Rev. Alfred L. Abramowicz, Auxiliary Bishop of Chicago.
After Church — Buses to come to the PNA headquarters, 6100 N. Cicero, for a tour of the building and brunch. Delegates and invited guests only.
1:45 p.m. — Official opening of the convention outside of the PNA headquarters. Exhibit show at the District 13 Youth Home. After official opening ceremonies, delegates and guests will board buses for a Grand tour of the old Polish neighborhood and points of interest along Lake Shore Drive.
6:30 p.m. — Social hour preceding convention banquet and ball.
7:30 p.m. — Dinner in the Grand Ballroom. Remarks by Honorary guests and PNA officials. Dancing to the Polonez Orchestra will follow after the dinner program.

MONDAY, SEPTEMBER 14

Morning — First session begins in the Grand Ballroom. Program will be set by the Rules Committee.

TUESDAY, SEPTEMBER 15

Convention sessions continue. While delegates are in session, their friends, relatives and guests have for their pleasure a number of tours available.
12 Noon — Ladies Luncheon — Red Laquare Room.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 16

Session resume.
1:00 p.m. — Polish Heritage Tour #1. Participants to board bus in front of the hotel.
Evening — Comedy skits and performances by Ref-Ren and his troupe for all in the Red Laquare Room. Free admission.

THURSDAY, SEPTEMBER 17

Convention session to resume. Time to be announced.

FRIDAY, SEPTEMBER 18

Session continue (if necessary).

DEPARTURE

*PLEASE NOTE — Hospitality Booth will be located in the vicinity of the Grand Ballroom throughout the convention, for anyone needing assistance.

Kilka Uwag o Wywiadzie Płk. Kuklińskiego

(zakończenie ze str. 1, cz. II)

dy z nich miał swoich mocodawców w Moskwie i reprezentował nie tylko swoje poglądy. Nadto każdy z nich i w Polsce był włączony w odrębne struktury: Kania musiał i zapewne chciał bardziej się liczyć z wolą partii niż Jaruzelski, który nawet będąc premierem otoczył się swoimi generalami. Baza organizacyjna jest zawsze ważnym czynnikiem dla polityki i wpływać musi na jego poglądy i działania. Liczne elementy tej skomplikowanej sytuacji nie były jasno widoczne z perspektywy Sztabu Generalnego, dlatego Kukliński mógł nie zdawać sobie z nich sprawy, ale warto, byśmy wiedzieli o nich my wszyscy. Cieszyłbym się, gdyby ten list sprowokował osoby z ówczesnej elity kierowniczej do przedstawienia sprostowań, uzupełnień, czy może nawet do zaprzeczenia moim opiniom.

Zet

Jacek Adolf

Bujaj Sie Gienia

Morze leż wylano na skutek tego, jak władza "ludowa" w Polsce traktowała emigrację. Łały się lzy dzieci, które nigdy nie widziały rodziców, lzy żon, którym nie pozwolano połączyć się z mężami, lzy starych matek umierających samotnie, bo ta władza nie dopuściła do nich dziecka.

Łała się też krew. Pamiętam, kiedy po wojnie stara kobieta dostała po wielu latach pierwszy list od syna z Ameryki, zabrano ją na UB i bito tak, że omal nie wzionęła ducha. Ludzie gnili po kryminatach tylko dlatego, że mieli krewnych na Zachodzie. Akowców najpierw wszelkimi możliwymi sposobami — często szantażem, grożąc, że jeśli nie wróca, cierpieć będzie rodzina w Polsce — nakłaniano do powrotu, potem pozamykano lub pozbawiono środków do życia.

Lista krzywd jest długa, tak długa jak historia "ludowego państwa". I dotyczy nie małych grup, nie "kilkudziesięciu znacznych obywateli", a milionów Polaków w kraju i na świecie, których systematycznie, przez dziesiątki lat krzywdzono tylko dlatego, że oni sami lub ich bliscy nie chcieli być własnością "ludowego państwa" i wybrali życie w wolnych krajach.

Towarzysz Klasa mówi o "błędach". Pamiętamy ten język, tak się mówilo o Stalinie, że popełnił błędy i wypaczenia. Wymordowanie milionów ludzi w najpotworniejszy sposób — to był "błąd".

I oczywiście nie chodzi wcale tylko o pierwsze lata powojenne, pierwsze lata "nowego, ludowego państwa". Wyjechałem w 1968, kiedy tow. Klasa zajmował już odpowiedzialne stanowiska w aparacie władzy. "Nielegalnie pozostałem za granicą". Przez lata na różne sposoby nękało moją rodzinę, kiedyś przyszli do mieszkaniaw obwoy i zdarli cały parkiet, zostawiając po sobie stertę klepek na środku pokoju. Zerwały się stosunki z przyjaciółmi, bo ludzie bali się odpowiadać na listy. A ja przez cały czas się cieszyłem, że represje były tak powściągliwe, tak łagodne. Potem córce odmówiono paszportu, bo "nie miałem uregulowanego stosunku". A w sześć lat później odmówiono paszportu drugiej córce, już nie pamiętam dlaczego, chyba "ze względu na bezpieczeństwo państwa" czy coś w tym rodzaju. Bidusia hoduje barany w górach. To było zaledwie kilka miesięcy temu. Wspominam o tym dlatego, że to typowe, że takich historii — i innych, nieporównanie gorszych — są nieprzeliczone tysiące.

Potem po Gruzini, po zbrojnej napaści Jaruzelskiego na kraj, zaczęły się głodówki. W Kopenhadze, w Sztokholmie, w innych miastach Europy i Ameryki. Mężowie, żony, ojcowie i matki poddawali się tej męczarni, ryzykując zdrowiem i życiem, doprowadzeni do rozpaczy przez ową władzę, która zdecydowała, że łączenie rodzin nie leży w jej interesie. Ludzie głodowali na mrozie, a reżimowa prasa wylewała im na głowy kubły pomoy. A towarzysze z ambasad i konsulatów belkotali coś o naciskach, agentach, o imperializmie, albo dawali fałszywe obietnice.

Przecież dopiero niedawno tu, w Toronto, gdzie to piszę, parę ulic dalej, kobieta omal się zagłodziła na śmierć, żeby się zobaczyć z rodziną. To nie było w latach stalinowskich, a stan wojenny w Polsce dawno się już wtedy skończył.

Kto się teraz do nas — emigrantów — zwraca ze słodko brzmiącymi słowami, kto wyciąga do nas rękę? Towarzysz Klasa (pamiętam go z Krakowa) to stary, wypróbowany, zaufany aparatczyk, człowiek władzy, człowiek dyspozycyjny, który maczał palce we wszystkich kolejnych bezceństwach i potwornościach, które jedni ludzie — komuniści — zgotowali innym, także Polakom. Dziś bije się w piersi. Szkoda, że w piersi Stalina i Bieruta, a nie w swoje.

A czym jest Towarzystwo Łączności z Polonią Zagraniczną "Polonia"? Zawsze było przybudówką aparatu bezpieczeństwa i służby informacyjnej PRL. Jedynym celem jego działalności było polityczne neutralizowanie emigracji, ograniczenie jej wpływu na zachodnią opinię publiczną i na wydarzenia w kraju oraz wykorzystywanie emigracji do własnych celów propagandowych, do mydlenia oczu Zachodowi. Przy okazji także do wyłudzenia dolarów.

Jakimi metodami postugiwało się Towarzystwo, które tow. Klasa określa jako "stowarzyszenia wyższej użyteczności publicznej"? Były to metody zawsze stosowane przez opryszków, w myśl zasady, że cel uświęca środki. A więc nacisk i przekupstwo. Szantaż, w tym szantaż paszportowy i wizowy. Represje wobec bliskich w Polsce (w rozmaitszej formie, począwszy od ubowskich listów anonimowych, oskarżających współmałżonka o zdradę, po odmowę przyjęcia dziecka na studia albo wyrzucenie z pracy). Szerzenie kłamstw, ohydnych plotek i oszczerstw o co aktywniejszych ludziach w środowiskach emigracyjnych, od Londynu po Sydney, od San Francisco po Montreal. Wykorzystywanie i podsycanie uprzedzeń i ksenofobii, w tym antysemityzmu i nienawiści do Ukraińców. Rozbijanie środowisk emigracyjnych, izolowanie, upluskwanie i gnojenie poszczególnych jednostek na emigracji.

Postugiwano się też marchewką, nie ma potrzeby się o tym rozpisywać, nie przyjechałby tutaj wczoraj i wiemy o co chodzi. Dla przykładu tylko: uległym emigrantom, działającym w organizacjach na Zachodzie, bezpłatnie kształcono w Polsce dzieci na lekarzy, pozwalano wywozić antyki i dzieła sztuki z Polski, pozwalano zarabiać na interesach z peerelom. I tak dalej.

Jest oczywiste, że teraz w Polsce wilk wbija się na gwałt w owczą skórę i chce koniecznie uchodzić za łagodnego baranka. Ale wilk w owczej skórze pozostaje wilkiem, przyjdzie czas i obnaży kły i wbije je nam w co tam trzeba.

Ogromnie trudno uwierzyć w całkowite przeobrażenia ludzi i instytucji. Na przykład w to, że Urban będzie służył do mszy w warszawskiej katedrze ze łzami religijnego uniesienia w oczach, że ZOMO pójdzie w ślady Matki Teresy z Kalkuty i będzie się opiekować biednymi i chorymi, że Jaruzelski odda się bez reszty sprawie demokracji i pokoju. Ze SB poświeci się trosce o bezpieczeństwo i higienę pracy w państwowych przedsiębiorstwach, że towarzysze Klasa zacznie się stawić na głowie, by uszczęśliwić nas, emigrantów.

Ale Paweł był kiedyś Szawłem, a Magdalena Jawnożresznica znalazła się na ołtarzach.

Jesteśmy chrześcijanami, naszą rzeczą jest przebaczać, potrafimy uściśnić wyciągniętą do zgody dłoń.

Nie wystarczy nam jednak same słowa. Za słowami muszą pójść czyny, i to nie jakieś chwilowe decyzje administracyjne, lecz czyny przekształcające instytucje w PRL, mogące mieć wpływ na nasz los i na los naszych bliskich w kraju. Prawa gwarantujące na przykład, że Polaka zamieszkałego za granicą będzie się bez przeszkód wpuszczać do Polski i z niej wypuszczać, a jego rodzinę i przyjaciół wypuszczać do odwiedzin i z powrotem wpuszczać do domu. Same prawa jednak nie wystarczą — muszą też być instytucje, stojące na ich straży. Coż nam bowiem po prawie, które w każdej chwili może zawiesić — w odniesieniu do jednostki, grupy ludzi czy w odniesieniu do wszystkich — jeden telefon z Biura Politycznego albo z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych?

Towarzysz Klasa odżegnuje się teraz od "upolityczniania" stosunków PRL z emigracją i mówi, że chce dialogu z ludźmi o odmiennych poglądach politycznych. Bardzo ładnie, ale co rzeczywiście jest tu grane? Bo w innym miejscu używa dawnego, partyjno-esbeckiego żargonu, kiedy mówi o tych, którzy "uprawiają na emigracji hałaśliwą, antypolską propagandę". Czy więc nadal tow. Klasa proponuje, by "odsuwając wszelkie akcenty polityczne koncentrować wysiłki na tym co stanowi wspólne dobro Polaków".

Świetna myśl. Tylko czy w te wysiłki zamierza tow. Klasa włączyć także red. Giedroyc'a z paryskiej "Kultury" i dr Najdera, najwybitniejszego żyjącego konradystę i b. dyrektora Wolnej Europy, zaocznie skazanego na śmierć przez Jaruzelskiego za to, że zbyt głośno się upominał o Polskę? Czy Giedroyc i Najder zostaną zaproszeni do Warszawy i będą tam mogli swobodnie wygłaszać publiczne odczyty?

Bujaj się Gienia, jak mawiał pan Piecyk.



WASHINGTON — Sowiecki dysydent, David Goldfarb wraz ze swym synem, Alexem, opuszcza sowiecką ambasadę w Washingtonie, gdzie zwrócił się o wizę wjazdową do ZSSR. Goldfarb chce na 2 tygodnie wyjechać do Moskwy w odwiedziny do córki. (UPI)

90-latek Piratem Drogowym

Atlanta (UPI) — Weteran I Wojny Światowej, 92-letni kierowca samochodu Plymouth, rocznik 1978, wywołał panikę na autostradzie prowadzącej do międzynarodowego portu lotniczego Hartsfield, jadąc w niewłaściwym kierunku z prędkością blisko 100 mil na godzinę.

Kierowcy pojazdów jadących we właściwym kierunku robili co mogli, aby uniknąć kolizji. Staruszka ogarnęła taka kawalerska fantazja, że nie dał się złapać policji drogowej, która ruszyła za nim w pościg. Szaleńcza jazda zakończyła się dopiero gdy Plymouth utknął w korku, spowodowanym robotami drogowymi. Władze odmówiły ujawnienia nazwiska leciwego kierowcy, poinformowała jedynie, że jest on mieszkańcem Marietty.

"Nie mogę uwierzyć, że nie doszło do zderzenia — powiedział jeden z policjantów biorących udział w pościgu — Jakimś cudem inni kierowcy wymijali jego samochód, a on wymijał ich. Po zatrzymaniu wydawał się zupełnie dezorientowany i nie wiedział nawet, że zrobił coś niewłaściwego."

Staruszek został oskarżony przez policję o nieostrożną jazdę, jazdę pod prąd i ucieczkę przed patrolem. Po opłaceniu kaucji został oddany pod opiekę rodzinie.

★ AUTO

'78 PLYMOUTH Volare, 4-drzwiowy, 55 tys. mil., 6-cylindrowy, 220 pojemność. Bardzo dobry stan. 283-6244.

'83 R. CAMARO Z28, idealny stan. \$5,900. 777-5870. 725-2760.

SPRZEDAM Pontiac 6000, '85 r. 23,000 mil 622-5180.

RENAULT Encore, 2-drzwiowy "hatch back", Stan bardzo dobry. \$2,600. 247-7041.

CHEVY 78 Suburban, 4x4, AC, AM, FM, CB, 350 eng. \$3,500. 453-4218, w ciągu dnia.

SPRZEDAM samochód Buick Regal '81 w dobrym stanie. Tel.: 229-1796.

FORD LTD 1980 4 drzwi, 52,000 mil. W idealnym stanie. 737-4765.

PONTIAC — LeMans '75 w dobrej kondycji sprzedam. 736-2042 po 6 p.m.

FORD '75 Mercury, 4-ro drzwowy, używany na Florydzie, w bardzo dobrym stanie, sprzedam. Tel. 327-8701.

Największy DEALER

Nowych i Używanych Samochodów w Chicago

PERILLO

BMW, LINCOLN, MERCURY, PONTIAC i YUGO

Proszę Telefonować 883-2986 i Pytać Ted Kloss

2825 N. HALSTED STREET W CHICAGO, IL 60657
Codziennie Prócz Środy i Niedzieli

★ AUTO



SZCZĘKI HAMULCOWE Od \$10.99 Komplet



PRĄDNICE I STARTERY

Dla większości samochodów amerykańskich \$28.00

PLYN DO SZYB WASHER/SOLVENT 99¢/gal.

★ AUTO

KLOCKI HAMULCOWE OD \$10.99 Komplet

MONROE MATIC AMORTYZATORY

Reg. \$19.65
TERAZ \$12.95 szt.
(Gwarancja na Całe Życie)
AMORTYZATORY V.I.P.
\$8.95 szt.
(6-Miesięczna Gwarancja)

UŻYWANE ROTORY LUB BĘBNY

ROTORY \$25.00
BĘBNY \$18.00
DUŻE ROTORY GM \$19.95

PULASKI AUTO SUPPLY

3501 N. PULASKI TEL.: 583-8060

MÓWIAMY PO POLSKU

Otwarte: Codziennie od 8:00-7:00; Sobota: 8:00-3:00

CHEVROLET

Duży Wybór Nowych i Używanych, Najwyższej Jakości Samochodów i Ciężarówek Po Najniższych Cenach! Pytać o Mówiącego Po Polsku

AL WOŁOWIEC JENNINGS CHEVROLET

241 WAUKEGAN RD., GLENVIEW TEL.: 729-1000



SPRZEDAM SAMOCHÓD MARKI PLYMOUTH HORIZON '81 ROK 50,000 mil. Stan bardzo dobry. \$1,350.

Tel. 631-3986

'80 ROK Chevy Chevette, 1983 rok Plymouth Reliant. 598-1595.

'73 FORD Grand Torino sprzedam. Tel. 736-3362.

VW RABBIT, biegowy, \$390. Tel. 342-2032.

HONDA Accord '79 rok. Stan idealny. Przebieg 54,000 mil. 545-0412.



JACK HAGGERTY OLDSMOBILE

4207 N. WESTERN
TEL.: 267-4200

Prezentuje Samochody Osobowe Renomowanej Firmy Oldsmobile

POŻYCZKA NA 1.9% lub RABAT DO \$1,000

Z OKAZJI 90-GO JUBILEUSZU OLDSMOBILE!

na niektórych modelach dla kwalifikujących się nabywców.

LETNIA WYPRZEDAŻ UŻYWANYCH SAMOCHODÓW! OLBRZYMI WYBÓR.

Pytać o mówiącą po polsku

JOANNĘ NOWAK

267-4200



Godz.: poniedziałek, środa i czwartek 10-9; piątek i sobota 9-6

POŻYCZKA NA 3.9%

\$89.00 POWYŻEJ CENY FABRYCZNEJ Na Ford Escort, Ranger, Bronco II i Tempo Zapytaj o mówiącą po polsku BARBARĘ PODKÓWKA AIRWAY FORD

4400 S. ARCHER TEL.: 847-7200

Godz.: Pon. 12-9; Wt i Czw. 9-9; Śr. i Sob. 9-6



ALL PRICE AUTO SALES, INC.

200 AUT UŻYWANE OD \$295

1441 E. RAND ROAD Des Plaines, Ill. 60016 312-299-5010

20201 N. RAND ROAD Palatine, Ill. 60067 312-911-7080

MOŻLIWOŚĆ FINANSOWANIA

DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.

Kup auto, truck lub van w lipcu lub sierpniu, a otrzymasz pietyk mikrofalowy.

Więcej informacji u dealera. zabierz ze sobą ogłoszenie.

Mówimy po polsku.

My również kupujemy używane samochody. Jeśli masz auto na sprzedaż, my go kupimy

Otwarte codziennie 9-9, w sobotę 9-6

Pytać: EDWARD—TADEUSZ—JERZY—BOGDAN

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA! SAMOCHODY WIX AUTO CO.

OFERUJE UŻYWANE SAMOCHODY DLA WSZYSTKICH PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH PRZESZŁO 200 AUT

DO WYBORU, Z ROCZNIKAMI 1986 WŁĄCZNIE



ZAPEWNIAMY RÓWNIEŻ POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE

DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.

100% GWARANCJA POLSKA OBSŁUGA

Wix Auto Co.

3401 N. CICERO TEL.: 777-7600

★ Praca żeńska

★ Praca żeńska
Potrzebna SEKRETARKA
Pisanie na maszynie i ogólna praca biurowa.

★ Poszukuje Pracy

★ Poszukuje Pracy
KOBIEȚA z Polski lat 37, poszukuje pracy. Tel. 725-6544.

★ Praca

★ Praca
KIEROWNIK GRUPY SPRZĄTAJĄCEJ
Dobra zapłata. 2 zmian. (Osoba na kierownicze stanowisko musi zn. jęz. ang.)

★ Praca

★ Praca
MŁODA kobieta poszukuje pracy z zamieszaniem. Tel. 523-9083.

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNE 5 OSÓB
Ze stałym pobytem. Na pół etatu. Można zarobić \$40 dziennie.

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNA UCZCIWA
i Odpowiedzialna Kobieta
Do sklepu delikatesowego na czwartek, piątek i sobotę.

★ Praca

★ Praca
MŁODA kobieta poszukuje pracy z zamieszaniem. Tel. 523-9083.

★ Praca

★ Praca
KIEROWNIK GRUPY SPRZĄTAJĄCEJ
Dobra zapłata. 2 zmian. (Osoba na kierownicze stanowisko musi zn. jęz. ang.)

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNE 5 OSÓB
Ze stałym pobytem. Na pół etatu. Można zarobić \$40 dziennie.

★ Praca

★ Praca
MACHINE OPERATORS
Now hiring for 1st shift, 7:30 a.m.-4:00 p.m.; and 2nd shift, 5:00 p.m.-1:30 a.m.

★ Praca

★ Praca
OSOBY DO SPRZĄTANIA
FABRYKI W WEEKENDY
5000 S. CALIFORNIA
Soboty i niedziele. Dzienna zmiana.

★ Praca

★ Praca
MŁODY, energiczny mężczyzna
posiada samochód, przyjmie pracę w godzinach nocnych. 292-0636.

★ Praca

★ Praca
KOBIEȚA z samochodem poszukuje pracy na popołudnia i weekendy. 283-2071.

★ Praca

★ Praca
KOBIEȚA z samochodem poszukuje pracy na popołudnia i weekendy. 283-2071.

★ Praca

★ Praca
KOBIEȚA z samochodem poszukuje pracy na popołudnia i weekendy. 283-2071.

★ Praca

★ Praca
KOBIEȚA z samochodem poszukuje pracy na popołudnia i weekendy. 283-2071.

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI I KOBIEȚY
do sprzątania. Dużo nadgodzin, praca 6 dni w tygodniu.

★ Praca

★ Praca
WYSOKA PŁATNE PRACE
DLA KOBIEȚY
Znajomość języka angielskiego konieczna.

★ Praca

★ Praca
GENERAL FACTORY
Full time and part time positions available. General Factory experience a plus but not required.

★ Praca

★ Praca
HAIR STYLIST
Experienced in all phases of beauty culture for growing Skokie salon.

★ Praca

★ Praca
SEWING MACHINE OPERATORS
NW Arlington Heights flag & banner manufacturer seeking machine operators.

★ Praca

★ Praca
CUTTER
Experienced on work clothing. Good pay and benefits.

★ Praca

★ Praca
WANTED NIGHT PORTERS
Dishwashers, bus-boys and waitresses. Bring proper identification.

★ Praca

★ Praca
CARPET CLEANERS PART TIME
Loop location. Join growing company. Top pay, bonuses.

★ Praca

★ Praca
PART time cook in pre-school. 5 hours per day, 9 AM-2 PM.

★ Praca

★ Praca
IRENE'S INTERNATIONAL EMPLOYMENT AGENCY
6201 W. TOLUHY
Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat.

★ Praca

★ Praca
AUTO BODY MEN NEEDED
Must have tools. Apply 2529 N. PULASKI

★ Praca

★ Praca
WAITERS, WAITRESSES WANTED
Marquette Park area. Ask for Irene. 434-9666

★ Praca

★ Praca
SET-UP MEN IMMEDIATE OPPORTUNITY
For young men with mechanical ability or machining experience.

★ Praca

★ Praca
EXPERIENCED WORKING MANAGER
For shipping & receiving dept. Must have experience in shipping.

★ Praca

★ Praca
RED CARPET HOUSE OF REALTORS
5438 N. MILWAUKEE
is seeking people interested in Real Estate sales.

★ Praca

★ Praca
PRZYJĘCIA PERSONELU DO GABINETU DENTYSTYCZNEGO
ASYSTENTÓW, TECHNIKÓW

★ Praca

★ Praca
JANITORIAL ACCOUNT SUPERVISOR
do kompanii sprzątającej. Doświadczenie jako brygadziśta.

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNI: KELNERZY/KELNERKI Na weekendy, do sal bankietowych.

★ Praca

★ Praca
COOK PART TIME/WEEKENDS ONLY
Fluency in English is necessary; own transportation. Salary and meals. Apply at: 441 S. 9th Ave., LaGrange, IL.

★ Praca

★ Praca
LEKKA PRACA W FABRYCE
Przyjmujemy mężczyznę i kobietę. Zgłaszać się osobiście: 1916 Greenleaf St. Evanston, IL

★ Praca

★ Praca
JANITOR SERVICE NEEDS PART TIME WORKING FOREMAN
\$7.00 per hour to start. Must speak English & have van or station wagon.

★ Praca

★ Praca
KOMPANIA SPRZĄTAJĄCA POSZUKUJE
odpowiedzialnych ludzi, muszą mieć własną transportację i znać angielski.

★ Praca

★ Praca
ELECTRONIC ASSEMBLER
Osoby ze stałym pobytem, stała, czysta praca fabryczna. Angielski niekonieczny.

★ Praca

★ Praca
MILTON INDUSTRIES 4500 W. Cortland Chicago, ILL.
pomiędzy 8 - 3 p.m. pytać o Henry

★ Praca

★ Praca
LUNCH HELP NEEDED
Family restaurant. Light work, have fun, make money. 10-2 or 11-2. Monday-Friday.

★ Praca

★ Praca
JANITORS MEN AND WOMEN JANITORS NEEDED
Immediately to clean office buildings in Joliet and Aurora areas.

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNI: Osoba na pełny etat do sprzedaży w sklepie jubilerskim z umiejętnością pisania na maszynie.

★ Praca

★ Praca
If others might think that you are "a drop-out" but you KNOW that you are NOT ...
If you are an intellectual (not over 50) with a penetrating quick grasping mind and yet you do not seem to make enough headway...

★ Praca

★ Praca
FIRMA W SCHILLER PARK
Produkuje maszyny do pakowania poszukuje: OPERATORÓW FREZAREK I TOKAREK

★ Praca

★ Praca
POMOC OPERATORÓW Do Pity Metalu
Z małym doświadczeniem. Wymagane zezwolenie na pracę.

★ Praca

★ Praca
Potrzebny Kierownik do nadzoru grupy sprzątającej \$5 na start.

★ Praca

★ Praca
OFFICE CLEANING Part time person, evenings. Must speak English.

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNI: Osoba na pełny etat do sprzedaży w sklepie jubilerskim z umiejętnością pisania na maszynie.

★ Praca

★ Praca
POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI I KOBIEȚY
Do ogólnej pracy fabrycznej. Wymagane pozwolenie na pracę.

★ Praca

★ Praca
JANITORS GOOD PAY
Men with automobiles and women needed immediately to clean office buildings throughout Chicago and all suburban areas.

★ Praca

★ Praca
APPLY AT: 390 E. IRVING PARK RD. WOOD DALE, ILL. 60191

★ Psy

Klinika dla małych zwierząt



BASINSKI ANIMAL CLINIC
6151 N. Milwaukee Ave.
Serdecznie zapraszamy! Służymy pomocą w zakresie chorób medycyny weterynaryjnej.
Wykonujemy: szczepienia profilaktyczne, odrobaczenie psów i kotów, badania laboratoryjne, zabiegi dentystyczne i chirurgiczne.
24-godź. dyżur telefoniczny.
763-0020

★ Zguby

ZGINAŁ paszport na nazwisko Jan Sienkiewicz. Tel. 589-0551.

★ Osobiste

PANA JOHNA SOLTYS
PROSI O KONTAKT TELEFONICZNY Przyjaciółka matki pana Soltysa. (Matka pana Soltysa mieszkała przed kilkoma laty w Chicago.)
637-7981

ZA DŁUGI mojej córki Lidii i byłej żony Marianny Łagowski nie odpowiadam. Włodzimierz Łagowski.

★ Owoce

CONCORD GRAPES
Zapraszamy Państwa na gotowe do zbierania winogrona ("concord grapes") na soboty i niedziele.
5357 Lincoln Ave.,
St. Joseph, Michigan
Jechać I-94 do Michigan, exit 22 - Stevensville, pierwszy stop skrócić na prawo - John Beers Rd., do Lincoln Ave. i skrócić na lewo do numeru 5357 Lincoln Ave.
Tel. 1-616-429-7353

★ Usługi

ART TRAVEL SERV.
3514 N. CICERO
282-3300 - 286-4949
Zalotwiamy: Social Security, pozwolenia na pracę, prawo jazdy, zaproszenia, wize, paszporty, paczki, bilety, telegamy, tłumaczenia, notariusz i wiele więcej.
FRYZJERKA z doświadczeniem wykona tania usługi fryzjerskie w twoim domu. Tel. 543-8273.

Phelan Signal Inc.
5746 W. 63rd St.
Chicago, IL 60638

SYSTEMY ALARMOWE
dla domu i biznesu

KAMERY

SYSTEMY TELEFONICZNE

NAGŁAŚNIANIE

TELEWIZJA SATELITARNĄ
szybko, tania, solidnie
licencjonowani

Tel. 284-7100

VIDEO
POLSKIE STUDIO

Specjalizujemy się w nagrywaniu na taśmę video, SŁUBÓW oraz wszelkich uroczystości. PRZEGRYWAMY KASETY, z systemu amer., na system polski i odwrotnie. Oferujemy wysoką jakość. Przystępne ceny.
Zdjęcia ślubne i paszportowe.
Nasz nowy adres:
3427 N. Milwaukee 286-2244

BJ DECORATING SERVICE
Usługi malarskie, stolarskie itp. Ubezpieczony. Licencjonowany.
278-6591 po 8 wiecz.

NAPRAWIAM samochody szybko, solidnie z gwarancją. 545-1487.

USŁUGI

HYDRAULICZNE
Przebudowy kuchni, łazienek, basamentów.
286-5531 "Beeper" 712-1913

PODŁOGI
Cyklinowanie, układanie i czyszczenie parkietów i podłóg. Solidnie, tania i terminowo.
478-3328

SOCIAL SECURITY
Pomogę Ci w zatwierdzeniu karty Social Security, Prawa Jazdy.
588-8828
Dzwon do 9:00 rano lub po 8:00 wiecz. Jeżeli nie ma mnie w domu, zostaw wiadomość na taśmę.

★ USŁUGI

BATORY! BATORY!
CHICAGO TRAVEL SERVICE
Przewozi pasażerów do Montrealu najtaniej Stefan Batory za \$120. Z nieograniczonym bagażem. 30¢ za funt.
Tel. 777-6661

TŁUMACZENIA
W sądach i urzędach. Tłumaczenia dokumentów. Social Security. Sprawy konsularne i imigracyjne. Tanie ubezpieczenia samochodowe.
282-3036 albo 338-3238

DENTYSTA
DR. WANDA ROGALSKA
Nowoczesny gabinet. Pacjenci przywatni lub ubezpieczeni. Spłaty w ratach. Zdjęcia i przegląd bezpłatnie.
BEZBOLESNE LECZENIE
4417 N. Central ★ 282-4021

SOCIAL SECURITY
• Zaproszenia • Wize
• Praca Dla Kobiet • Atrakcyjne i Tanie Wycieczki Po Ameryce
• Sprawy Imigracyjne oraz Inne Usługi
STANLEY TRAVEL BUREAU
4419 N. Milwaukee
777-7979 452-0711

KONTRAKTOR WYKONA KAŻDĄ PRACĘ w waszym domu z gwarancją.
Tel.: 583-5062

NAPRAWIAM samochody u ciebie lub u siebie. 286-6682.

NAPRAWA
ŁODÓWEK, PRALEK, SUSZAREK, KUCHENEK.
685-7052

CIEŚLA STOLARZ "Porches"
Przebudowy, kuchnie, łazienki, garaże, niedrogo.
478-6140

WYKONUJE WSZELKIEGO RODZAJU I KOLORU
Błaty kuchenne. Błaty do tawern i restauracji. Darmo wycena. Dzwonić wieczorem.
227-6714 Bruno

NAPRAWIAM samochody - praca z gwarancją. Serwis całą dobę. 889-4513.

WSZELKIE ROBOTY HYDRAULICZNE
oraz maszynowe czyszczenie rur kanalizacyjnych, tania wykona Janek.
685-3599 lub 282-9837

TREE CUTTING SERVICE
Scinamy drzewa. Darmo wycena. Ubezpieczeni.
471-4830 John

WSZELKIE ROBOTY HYDRAULICZNE
I przepychanie rur kanalizacyjnych siłą elektryczną wykonuje Józek
235-4218
"Beeper" 347-8607

NAPRAWIAM samochody u Ciebie lub u siebie. 282-3881.

DOMOWE PRZEDSZKOLE
Dyplomowany nauczyciel z praktyką przedszkolną z Polski przyjmuję zapisy dzieci do domowego przedszkola. Ceny przystępne. Po komplet informacji dzwoń:
283-4054

Wtorek do soboty od 4:30 PM-11:30 PM; niedziela i poniedziałek przez cały dzień. Prosić o Bernadete.
ZAKŁADANIE linoleum, płytek ceramicznych i innych oraz wszelkie remonty. 847-6984.

SOCIAL SECURITY ZDJĘCIA PASZPORTOWE T&T
3019 N. Milwaukee, pokój 202
Czynne od 12-8 wiecz.

NAGELOWSKI
Plumbing and Sewers
Czyszczenie rur \$49.50
Czyszczenie studzienek odpływowych \$24.95
Specjalne zniżki dla emerytów
282-9120

INSTALOWANIE NOWYCH PIECÓW DO OGRZEWANIA KAŻDEJ MARKI DARMO WYCENA
TEL. 545-1634

★ Usługi

LICENSED • BONDED • INSURED
SIGNS • SIGNS
WORDEX 539-6624
SIGNS • SIGNS
ERECTING • SERVICE • SALES
3412 W. Irving Park Road, Chicago, Illinois 60618
MÓWIMY PO POLSKU

SZUKASZ TANIO ZADZWOŃ
Wykonujemy sufity, łazienki, basamenty, siding, soffit, porche, rynny, malujemy oraz wiele innych czynności.
736-7287

NAPRAWA KAROSERII 20% TANIEJ
Prostowanie, spawanie, wymiana, lakierowanie.
EXPRESOWO I FACHOWO
Honorujemy wszystkie ubezpieczenia. 24 godziny holowanie.
"GOLD HOOD INC."
3510 N. Knox 283-3763
Beeper 903-8953

TUNE-UP od \$39.95. Hamulce od \$34.95 oraz malowanie samochodów już od \$195.00. EPACC Auto Service, 3509 W. Fullerton. Tel. 342-2032.

★ Przeprowadzki
PRZEPROWADZKI - 685.7063.
PRZEPROWADZKI z twoją pomocą połowę taniej. 794-0427.

GOLDEN EAGLE MOVING AND STORAGE
Ubezpieczona, licencjonowana firma wykonuje lokalne przeprowadzki, łącznie z pianinami szybko i sprawnie. Ill. CC 54807 MC-C.
24 GODZINNA OBSŁUGA
7 DNI W TYGODNIU
583-8154

PRZEPROWADZKI Vanem. Tania. 237-3543 albo 622-4081

RYCHARD MOVERS
Polska, Ubezpieczona Firma
Ill C.C. 43423 M.C.
Przeprowadza Tania i Fachowo
342-1410

★ Naprawa TV
NAPRAWA telewizorów, VCR. Gwarancja. Szybko. Szczerbiński. 745-8550
NAPRAWA telewizorów, VCR w domu. Gwarancja. Tel.: 278-4339.
NAPRAWA TV kolor i magnetowidów w Waszym domu z gwarancją. 794-1025.

ATOLL TV SERVICE
Naprawa telewizorów kolorowych oraz VCR
INŻ. PAPIROCKI
Dzwonić w godz. 1 p.m.-9 p.m.
Soboty 1 p.m.-5 p.m.
Tel. 545-6667

★ Elektryczne Roboty

LUDWIK ELECTRIC SERVICE INC.
Ubezpieczony Licencjonowany
Wycena Darmo
7128 W. Highland Ave., Chicago (6350 N.)
L. Poddebniak
631-9416

Instalacje elektryczne oraz wszelkie drobne naprawy wykonam bardzo tania i fachowo. Dzwonić wieczorem.
252-7009

WSZELKIE PRACE ELEKTRYCZNE PO NAJTANSZYCH CENACH WYKONUJE
523-9345

J. V. Electric Inc.
5113 N. Milwaukee
725-3115
Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wz kodem 1.5u miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne konsultacje.
JOHN KEDZIORA

AME ELECTRIC
Wszelkie roboty elektryczne. Także intercom.
Tel.: 539-7773 w jez. ang.
539-9027 w jez. polskim
Pager 347-8475
Licencjonowani i ubezpieczeni

ELEKTRYK 725-0188
Licencjonowany, Ubezpieczony.

LICENCJONOWANY ELEKTRYK
Weterani z Uprawnieniami
Od 30 Lat
ZYGMUNT I STANLEY
777-8044 • 262-2074

★ Koty
ODDAM kotki w dobre ręce. 235-2807.

★ Kanalizacja

CZYSZCZENIE "CATCH BASINS" \$25
Przepychanie zlewów, wanien i muszli \$35
Przepychanie głównych rur w ziemi, kanalizacja \$69
Otwarte cały rok.
Gotowi do usług całą dobę.

UNDERGROUND SEWERS
736-1266

WYKONUJE PRACE KANALIZACYJNE
Wodociągowej, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota, 24-godzinna obsługa. W razie złamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę, bo 90% wygląda złamane a nie są. Nie potrzebują wymiany, tylko odpowiedniego czyszczenia, przez co zaoszczędzicie dużo pieniędzy.
JEDRZEJCZYK I GRABOWSKI SEWERAGE
384-0582
24 godz. 7 dni w tygodniu.

STANLEY PLUMBING AND SEWER SERVICE
Przepychamy rury kanalizacyjne, wanny, zlewy, pralnie elektryczną, siłą. Zakładamy nowe urządzenia w łazienkach basamentowych. Wymieniamy rury kanalizacyjne i gazowe. Reperujemy i czyszcimy "catch basins". Solidnie i tania.
Tel. 889-4760 - 24 GODZIN Licencjonowani, Bondowani, Ubezpieczeni S.L.J. 2770 STANISŁAW ZIMNY

★ Plastrowanie
PLASTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka, 736-6835.

★ Malowanie
MALOWANIE, tapetowanie, plastrowanie oraz wszelkie remonty. 847-6984.

MALOWANIE mieszkań. Wysoka jakość. Tania. Możliwe wykonanie artystycznych malowideł ściennych. 539-4139.

MALOWANIE, remonty mieszkań, szybko, tania, solidnie. 283-4014.

MALOWANIE, TAPETOWANIE I INNE REMONTY
Solidne wykonanie.
Tel. 585-4164

★ DACHY

JOE'S & SON ROOFING & AKLUMINIUM SIDING
Specjalizuje się w zakładaniu wszelkiego rodzaju dachów i naprawie dachów. Aluminiowe sidingi i obijanie okien. Podsuftki. Okapówki. Rynny, Sciaki. (Gutters, Soffit, Fascia, Downspouts). Kominy. Dodatkowe pokoje. Roboty, stolarskie.
WSZYSTKIE ROBOTY CAŁKOWICIE GWARANTOWANE
Joe Kozik • 890-4397

DACHY, RYNNY, KOMINY
278-0847
489-1539 po 9 wiecz.
E and S Roofing, wykonuje wszelkie prace dekarские. 589-0337

CASEY ROOFING
NAPRAWA I ZAKŁADANIE
Przez 18 lat naprawiamy i zakładamy dachy dla Polonii.
NAJLEPSZE CENY W CHICAGO
WSZYSTKIE PRACE GWARANTOWANE!
Licencjonowani, bondowani, ubezpieczeni.
BEZPŁATNA WYCENA
ZBIGNIEW MATELSKI
545-2299 lub 729-5694

★ Kontraktorzy

PRZYJĘM I WYKONAM SZYBKO TANIO I SOLIDNIE
wszelkie prace remontowe budowlane.
252-3342 od 6 p.m. - 10 p.m.

SPECJALNA JESIENNA OFERTA
Kolorowy Telewizor Za Darmo

Chicago Design Oferuje Niskie Ceny Na Remonty Domów - Specjalność:
• Room Addition
• Dormers
• Kuchnie
• Łazienki
• Biura i Restauracje
Dzwonić Zaraz
282-3536

★ Kontraktorzy

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110V na 220V
Natychniastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia - "aluminum siding", "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachów.
JOZEF WOJNICKI • 827-9088

ART CONSTRUCTION CO.
JAN BRUD 2337 W. THOMAS
Wszelkiego rodzaju roboty stolarskie. Dodatkowe pokoje, dormers, werandy (porches), oraz aluminiowe sidingi, rynny, podsufitki, okapówki.
Darmowa Wycena Gwarantowana Robota
489-0902

ALL REMODELING BIURA, DOMY, BUDYNKI APARTAMENTOWE, HOTELE
NASZĄ SPECJALNOŚCIĄ SĄ:
• Kuchnie • Malowanie • Werandy
• Pokoje wypoczynkowe • Drywall • Dachy
• Dodatkowe pokoje • Zakładania podłóg • Naprawa okien
• Podnoszenie dachów • Prace cementowe • Cementowanie chodników
DUŻE ZNIŻKI ZA DUŻE PRACE
Dzwonić po angielsku ALL REMODELING po bezpłatną wycenę
PRACA GWARANTOWANA 465-0998 UBEZPIECZONA

10% OFF
Wszystkie Usługi z Tym Kuponom (Ważne do 12 Września, 1987)

GENERAL BUILDING SERVICES
Wysokiej Jakości Praca Po Przystępnej Cenie
• Wykładanie Kafelkami, Plastering, Tapetowanie
• Malowanie Wnętrz • Malowanie Na Zewnątrz
• Czyszczenie Okien • Czyszczenie Rynien
PO NAJNIŻSZE CENY Dzwonić 390-6438
Mówimy Po Polsku

TYNK - KAMIEŃ
Nowe fronty sklepów
zakładamy w 100 kolorach i wielu wzorach stosując różne akcenty architektoniczne z kamienia.
• IZOLACJA POD TYNK
• ROBOTY MURARSKIE
Wartość domu wzrasta o kilkakrotny koszt naszej pracy!
21st CENTURY STUCCO Tel. (312) 539-2624

UWAGA TYLKO KONTRAKTORZY TYLKO
Wymiana Okien z Podwójnego Szkła (Thermal) Aluminiowe Okna Sztormowe i Drzwi
Gwarantowane. Najniższa Cena. Najlepszy Gatunek Na Wszystkich Aluminiowych Budowlanych Produktach. U Jednego z Największych Producentów.
NISKIE CENY - KONTRAKTORZY TYLKO
Po więcej informacji i cenie. Dzwonić:
772-7470 Mr. Scibek

DACHY - FUGOWANIE
OBICIA ALUMINIOWE RYNNY - BETON OKNA SZTORMOWE WSZELKIE PRZERÓBKİ
Darmo Kosztorysy - Polska Firma
Ubezpieczona i Pod Bondem 100% Gwarancja
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S HOME IMPROVEMENT CO.
Do Biura 891-5959
Po 8:00 Wiecz. 775-6644

Wykonuje
Roboty cementowe. Dachy. Fugowanie. Aluminiowe Obicia (siding). Kuchnie. Łazienki. Nowe Dachy.
Tel.: 583-5062

STANDARD FENCE CO.
Wyk. poręcz z żelaza.
Mamy 25 Lat Doświadczenia.
Specjalna Zniżka 25%
Na siatkach "CHAIN LINK" i ogrodzeniach drewnianych.
Dobrej jakości materiały i wykonanie. Dzwon w języku angielskim.
589-0355

BRUNO CONSTRUCTION FUGOWANIE
Wszystkie roboty murarskie, budowa kominów, "glass blocks". Mycie chemiczne frontowych ścian na zewnątrz. Pełne bezpłatna wycena. W pełni ubezpieczona firma. Szybko. Tania. Gwarancja.
Bronisław Dymek 282-3352

SZAFKI KUCHENNE NOWOŚĆ: DRZWIČKI! WOODCRAFT.
376-4500

FRANK CONSTRUCTION
Wykonujemy tylko roboty cementowe i fugowanie po przystępnych cenach. SZYBKO. WYSOKA JAKOŚĆ
463-3907

★ Kontraktorzy

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110V na 220V
Natychniastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia - "aluminum siding", "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachów.
JOZEF WOJNICKI • 827-9088

ART CONSTRUCTION CO.
JAN BRUD 2337 W. THOMAS
Wszelkiego rodzaju roboty stolarskie. Dodatkowe pokoje, dormers, werandy (porches), oraz aluminiowe sidingi, rynny, podsufitki, okapówki.
Darmowa Wycena Gwarantowana Robota
489-0902

ALL REMODELING BIURA, DOMY, BUDYNKI APARTAMENTOWE, HOTELE
NASZĄ SPECJALNOŚCIĄ SĄ:
• Kuchnie • Malowanie • Werandy
• Pokoje wypoczynkowe • Drywall • Dachy
• Dodatkowe pokoje • Zakładania podłóg • Naprawa okien
• Podnoszenie dachów • Prace cementowe • Cementowanie chodników
DUŻE ZNIŻKI ZA DUŻE PRACE
Dzwonić po angielsku ALL REMODELING po bezpłatną wycenę
PRACA GWARANTOWANA 465-0998 UBEZPIECZONA

10% OFF
Wszystkie Usługi z Tym Kuponom (Ważne do 12 Września, 1987)

GENERAL BUILDING SERVICES
Wysokiej Jakości Praca Po Przystępnej Cenie
• Wykładanie Kafelkami, Plastering, Tapetowanie
• Malowanie Wnętrz • Malowanie Na Zewnątrz
• Czyszczenie Okien • Czyszczenie Rynien
PO NAJNIŻSZE CENY Dzwonić 390-6438
Mówimy Po Polsku

TYNK - KAMIEŃ
Nowe fronty sklepów
zakładamy w 100 kolorach i wielu wzorach stosując różne akcenty architektoniczne z kamienia.
• IZOLACJA POD TYNK
• ROBOTY MURARSKIE
Wartość domu wzrasta o kilkakrotny koszt naszej pracy!
21st CENTURY STUCCO Tel. (312) 539-2624

UWAGA TYLKO KONTRAKTORZY TYLKO
Wymiana Okien z Podwójnego Szkła (Thermal) Aluminiowe Okna Sztormowe i Drzwi
Gwarantowane. Najniższa Cena. Najlepszy Gatunek Na Wszystkich Aluminiowych Budowlanych Produktach. U Jednego z Największych Producentów.
NISKIE CENY - KONTRAKTORZY TYLKO
Po więcej informacji i cenie. Dzwonić:
772-7470 Mr. Scibek

WOODPECKER GENERAL CONSTRUCTION INC.
Wykonuje Wszelkie Roboty Wewnętrzne i Nazewnętrzne • Aluminium Siding • Instalacja Rynien • Pokrycia Dachów • Budowa i Przebudowa Domów i Werand • Doświadczeni • ANTONI LOS I JOHN KEDZIORA
5113 N. Milwaukee • 725-7421

GENERAL CONSTRUCTION
Wykonujemy wszelkie roboty wewnętrzne i na zewnątrz. Werandy "sidingi" basamenty, łazienki, malowania, okucia aluminiowe, hydraulika. Ubezpieczony.
227-1871

SZBKO/DOBRE/TANIO
Roboty murarskie, sufity i okna blokowe. Roboty stolarsko-cieślarskie, cementowe, dachy, kominy, werandy, garaże, aluminium siding, malowanie, aluminiowe okna, ogrodzenia i inne, budowa, naprawa, przeróbki. Obliczenia darmo. Ubezpieczeni.
Tel. 282-2732 • Cały Dzień
STANLEY MLYNARCZYK
GENERAL CONTRACTOR

KONTRAKTOR MACH.
Aluminiowe sidingi, porches, prace cementowe, schody, rynny, przybudówki, naprawy, remonty.
278-0847 - 489-1539 po 9 wiecz.

RENOWACJA BUDYNKÓW
Wewnątrz i na zewnątrz. Domy rezydencyjne i handlowe. Budynki czynszowe. NAJNIŻSZE CENY. FACHOWE WYKONANIE. EKSPERCI. Malowanie, Sidingi, Obicia. Gipsowanie. Cementowe Roboty. Roboty stolarskie. "Dry Wall" itp.
MÓWIMY PO POLSKU
871-0926

WINDY CITY GEN. CONTRACTORS
Specjalizacja w dachach i siding. Także wszystkie sposoby odnowień, łazienki, kuchnie, pokoje rodzinne. Każda praca ma gwarancję. 10 lat praktyki.
Tel.: 794-0309
JOHN CEBULAK
SPECIAL: Smarowanie Dachy Domu 2-piętrowego tylko \$250.



MEBLE • URZĄDZENIA • SPRZĘT ELEKTRONICZNY

MILION DOLAROWA

WYPRZEDAŻ

REKORDOWA

Z OKAZJI LABOR DAY!

MEBLE, SPRZĘT ELEKTRONICZNY
I URZĄDZENIA WARTOŚCI MILIONA
DOLARÓW MUSZĄ BYĆ WYPRZEDANE
BEZ WZGLĘDU NA KOSZT!!

OD PIĄTKU, 4-GO WRZESNIA, DO
LABOR DAY, 7-GO WRZESNIA!

TYLKO
5 DNI!

PLUS...

DARMO FINANSOWANIE
PRZEZ 6 MIESIĘCY*

* Dla kwalifikujących się nabywców. 6 miesięcy do spłacenia BEZ Oplat
Finansowych. Możesz w Aronson załatwić regularne miesięczne spłaty i
MIEC 2 LATA DO SPŁACENIA!

Chcemy pobić Wszystkie Rekordy w Historii Aronsona WYPRZEDAJĄC TOWAR
WARTOŚCI MILIONA DOLARÓW W 5 DNI!. Ażebym tego dokonać łamiemy wszelkie
reguły odnośnie zysków i oferujemy olbrzymie przeceny niespotykane dotąd —
GDZIEKOLWIEK! Jest to jedna z największych wyprzedaży kiedykolwiek!
NIE OMIŃCIE JEJ! Od piątku do Labor Day!

OD DZIŚ DO LABOR DAY!

- Piątek, 4-go Września 9:30 Rano do 8:30 Wiecz.
- Sobota, 5-go Września, 9:30 Rano do 6 Wiecz.
- Niedziela, 6-go Września, 11 Rano do 5 Po Poł.
- Poniedziałek, 7-go Września, 11 Rano do 6 Wiecz.

OSZCZĘDŹ NA KAŻDEJ SYPIALNI I BAWIALNI!!

**WSZYSTKIE
4 SZTUKI!
\$499** OSZCZĘDŹ \$202

Duża 4-częściowa Sypialnia w Stylu Country!
WŁĄCZONE: Potrójna Komoda z Drzwiczkami Podwójne
Lustro z Półkami Szafka z Drzwiczkami Wezłowiec z Lustrem i Półkami

3-Częściowa Wersalka Sekcyjna
z Wbudowanym Podnóżkiem!
WSZYSTKIE 3 SZTUKI! OTWIERAJĄCE SIĘ
W DUŻE ŁÓŻKO
/QUEEN/
\$777 OSZCZĘDŹ \$317

Słizny współczesny 3-Częściowy Komplet Sekcyjny z wbudowanym podnóżkiem oraz duża Wersalka Rozmiarów Queen z osobnym materacem. Włączone wszystkie 3 sztuki — półkanapa z podnóżkiem, narożny segment z 2-pozycyjnym stolikiem i segment z wersalką. REG. \$1094

Znanej Marki
Płaski Magnetowid z Obwodami
HQ i
13 Funkcyjnym Beprzewodowym
Zdalnym Sterowaniem!
Wysokiej jakości poprawa obrazu, 14-dniowe/4-kanalowe programowanie, 13-funkcyjne beprzewodowe zdalne sterowanie i więcej.

OSZCZĘDŹ \$142
\$197

Znanej Marki
Piecyk
Mikrofalowy!
OSZCZĘDŹ \$50
\$99

FISHER
Fisher Magnetowid Kasetowy z HQ
/Wysokiej Jakości/ Poprawa Obrazu!
Plus 21-Funkcyjne
Beprzewodowe Zdalne
Sterowanie!
OSZCZĘDŹ \$132
\$297

OSZCZĘDŹ NA KAŻDEJ DINETTE I JADALNI!!

WSZYSTKIE 5 SZTUK!
\$166 OSZCZĘDŹ \$233

5-Częściowy Współczesny Mosiężny i Szklany Dinette!!
5-Częściowy Dinette w Klasycznym Współczesnym stylu składający się ze stołu ze szklanym blatem i mosiężną podstawą oraz czterech krzeseł z welwetowymi siedzeniami i oparciami. Wszystkie 5 Sztuk!

WSZYSTKIE 5 SZTUK!
\$277 OSZCZĘDŹ \$111

5-Częściowy Dinette z Obracającymi się Krzesłami!
Komplet składa się z czterech dużych OBRACAJĄCYCH SIĘ KRZESEŁ Z PORĘCZAMI na kółkach oraz pedestalowego stołu 36 cali szerokości x 60 cali długości z plastikowym drewnopodobnym blatem. Wszystkie 5 Sztuk!

WSZYSTKIE 5 SZTUK!
\$388 OSZCZĘDŹ \$111

5-Częściowy Dinette z Eleganckiego Czarnego Lakieru!
Nadzwyczajny, wysokiej jakości komplet! Pedestalowy stół z przyciemnianym szklanym blatem i czterema krzesłami z obitymi siedzeniami i oparciami.

52% ZNIŻKI!
NA WSZYSTKICH
MATERACACH
SEALY
POSTUREPEDI!
TYLKO
5 DNI!

ROZMIAR TWIN KAŻDA SZTUKA
REG. \$259.95 TERAZ! \$125

ROZMIAR FULL KAŻDA SZTUKA
REG. \$339.95 TERAZ! \$163

ROZMIAR QUEEN 2-CZ. KOMPLET
REG. \$899.95 TERAZ! \$432

Fisher 19-calowy Stereo Kolorowy TV z Beprzewodowym Zdalnym Sterowaniem!
OSZCZĘDŹ \$95
\$444

Będziecie mogli teraz odbierać program nadawany w stereo. Wysoka jakość firmy Fisher z 17-funkcyjnym beprzewodowym zdalnym sterowaniem, strojnikiem MTS i dużo więcej!

Quasar
25-CALOWY
KOLOROWY TV!
OSZCZĘDŹ \$152
\$397

RCA
DUŻY O 26-CAL.
Przekątnej
KOLOROWY
TRAK TV
OSZCZĘDŹ \$222
\$577

Samsung
19-Calowy
KOLOROWY
Przenośny TV
OSZCZĘDŹ \$75
\$199

HITACHI
Hitachi System Stereo z Kolumnowymi Głośnikami
\$399 OSZCZĘDŹ \$100

Strojniki AM/FM stereo, podwójny magnetofon kasetowy z Dolby, półautomatyczny adapter, 5-pasmowy graphic equalizer

DO
WYBORU!
\$49

OSZCZĘDŹ \$80
NA KAŻDYM!
Stolik Pod Lampę z Szufladą w Stylu Queen Anne lub Stolik Do Kanapy z Wiśniowym Wykończeniem!
Do wyboru stolik pod lampę lub owalny stolik do kanapy przeconiony o \$80 każdy! Stolik koktajlowy do komplety tylko \$39 każdy. Kup 2 stoliki do kanapy i stolik koktajlowy za tylko \$157.

SOLIDNE SOSNOWE ŁÓŻKO PIĘTROWE!
NIEWIARYGODNE!
Solidna sosnowa konstrukcja z gładkim sosnowym wykończeniem. Włączona poręcz i drabinka.
\$39 OSZCZĘDŹ \$90

ZA MNIEJ NIŻ
PÓŁ CENY!
\$59
REGULARNIE \$139.95

DUŻE 66-CALOWE CENTRUM ROZRYWKOWE Z DĘBOWYM WYKOŃCZENIEM!
66 cali wysokości x 48 cali szerokości. Pomieści cały Twój sprzęt elektroniczny łącznie z dużym 25-calowym kolorowym TV! Duży schowek z drzwiczkami plus mnóstwo półek. Wymaga złożenia, nie dozwolony za tę cenę.

W ARONSON OTRZYMASZ WIĘCEJ ZA SWOJE PIENIĄDZE!

WE WSZYSTKICH 5 SUPER SKLEPACH!

5 SPOSOBÓW KUPNA!

- LATWE WARUNKI KREDYTOWE
Aronson — Home of The Credit Connection — oferuje łatwe warunki kredytowe. Otwórz jeszcze dziś konto w Aronson i weź do 2 lat do spłacenia.
- UWAGA KUPUJĄCY
PIERWSZY RAZ NA KREDYT:
Pomożemy Ci otworzyć pierwszy kredyt — tak jak zrobiliśmy to dla wielu innych.

- HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE, VISA, MASTER CHARGE LUB AMERICAN EXPRESS.
- KUPUJĄCY ZA GOTÓWKĘ 6 miesięcy tak samo jak gotówka.
- SKORZYSTAJ Z NASZEGO PLANU LAYAWAY

5657 W. BELMONT
1379 N. MILWAUKEE
4630 S. ASHLAND
2301 W. 95-th STREET
Nasz magazyn:
3401 W. 47-th STREET

GODZINY: Od Poniedziałku do Piątku 9:30 do 8:30,
Sobota 9:30 do 6:00, Niedziela 11 do 5.
Sklep przy Belmont otwarty do 9:00 wiecz. w tygodniu!

Mówiący po polsku sprzedawcy: MAGAZYN—Grażyna Terlecki, Teresa Wojtaszek, Michał Rawski;
MILWAUKEE—Ted Dzierzynski;

BELMONT—Aleksandra Skupień, Joe Kuźma, Marek Hryniewiecki, Alicja Buszka.



ALL PHONES
376-3400